ПАШКОВ РОМАН ВИКТОРОВИЧ

БАНКИНГ В ИСЛАМСКОМ МИРЕ. СБОРНИК ДОКУМЕНТОВ

ТОМ 3. ОАЭ. БРУНЕЙ

Город Москва
2018 год

Перевод и редактирование текстов
Р.В. Пашков

Настоящее издание является первой систематизированной публикацией на русском языке нормативных актов по банкингу в исламском мире, и предназначено в первую очередь для сотрудников надзорных и контролирующих органов, инвестиционных подразделений банков, служб управления рисками. Данное издание представляет также интерес для всех, кто интересуется проблемами исламского банкинга, включая студентов, обучающихся по экономическим специальностям, аспирантов и преподавателей ВУЗов.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. БРУНЕЙ	4
1. Исламский банковский акт	4
2. Постановления о деятельности исламских банков	31
2. ОАЭ	154
Федеральный закон № (10) 1980 г. О центральном банке, денежной системе и организации банковской деятельности	154
4. Федеральный закон № 6 от 1985 г. Об исламских банках, финансовых учреждениях и инвестиционных компаниях	190
5. Закон Дубая о исламской финдеятельности	194

1. БРУНЕЙ

МАТЕРИАЛ 1

ИСЛАМСКИЙ БАНКОВСКИЙ АКТ

Акт предусматривает порядок лицензирования и регулирования исламской банковской деятельности.

Дата вступления в силу: 2 декабря 1992 г.

7 апреля 1983 г.

ЧАСТЬ I
ПРЕАМБУЛА

Краткое наименование

1. Настоящий Акт называется «Акт об исламской банковской деятельности».

Толкование

2. В настоящем Акте, если контекст не требует иного –

“компания” – компания, учрежденная и зарегистрированная в соответствии с положениями Закона о компаниях;

“вкладчик” – лицо, у которого есть счет в исламском банке (текущий, сберегательный, инвестиционный или любой другой депозитный счет);

“Исламский банк” – любая компания, которая осуществляет исламскую банковскую деятельность и имеет действующую лицензию; и все офисы и филиалы такого банка считаются одним банком;

“Исламская банковская деятельность” - банковская деятельность, цели и операции которой не противоречат Религии Ислама;

“обязательства по инвестиционному счету” - депозитные обязательства в отношении средств, размещенных вкладчиком в банке на фиксированный период времени на основании договоренности о распределении прибыли и убытков, полученных или понесенных банком в результате инвестирования таких средств;

“Министр” – министр финансов;

“лицензия” – лицензия, выданная согласно пункту 3;

“другие обязательства по депозитам” применительно к исламскому банку - обязательства по депозитам в таком банке, кроме обязательств по сберегательным счетам и инвестиционным счетам, срочных и бессрочных обязательств, а также обязательств по депозитам в любом другом исламском банке или любом банке, лицензированном в соответствии с положениями Закона о банковской деятельности.

“публичная компания” – компания, учрежденная Брунее

Даруссалам в соответствии с положениями Закона о компаниях (которая не является частной компанией);

“обязательства по сберегательным счетам” применительно к исламскому банку – общая сумма депозитов в таком банке, для внесения средства на которые и снятия средств с которых требуется предъявить сберегательную книжку или другие документы, одобренные Министром вместо сберегательных книжек.

“бессрочные обязательства” применительно к исламскому банку – общая сумма депозитов в таком банке, погашаемых по требованию, кроме обязательств по сберегательным счетам или депозитам в любом другом исламском банке или любом банке, лицензированном в соответствии с положениями Закона о банковской деятельности.

“срочные обязательства” применительно к исламскому банку – общая сумма депозитов в таком банке, погашаемых не по требованию, а каким-либо иным способом, кроме обязательств по сберегательным счетам или депозитам в любом другом исламском банке или любом банке, лицензированном в соответствии с положениями Закона о банковской деятельности.

ЧАСТЬ II
ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ

Исламская банковская деятельность может осуществляться только лицензированным исламским банком

3. (1) Исламская банковская деятельность может осуществляться в Брунее Даруссалам только компанией, которая обладает лицензией, выданной Его Величеством Султаном и Янг Ди-Пертуан в Совете, который наделил его соответствующими полномочиями.

(2) Компания, желающая осуществлять исламскую банковскую деятельность в Брунее Даруссалам, должна направить письменную заявку Министру на получение лицензии согласно положениям настоящей статьи и предоставить –

(a) копию устава и учредительного документа или другого документа, на основании которого была создана компания, с надлежащим заверением высшего должностного лица компании; и

(b) любой другой документ или информацию, затребованную Министром.

(3) После получения и рассмотрения заявки согласно подпункту (2) Его Величество в Совете вправе выдать лицензию (с или без применения каких-либо условий) или отказать в выдаче лицензии. Помимо прочих условий выдачи лицензии Его Величество в Совете может установить требование о ведении банковской деятельности с

одобрения шариатского консультационного органа, созданного в соответствии с положениями подпункта (4)(b).

(4) Его Величество в Совете может выдавать лицензию только, если он удостоверится в том, что –

(a) цели и операции банковской деятельности, которую желает осуществлять компания, не противоречат Религии Ислама; и

(b) устав соответствующего банка содержит положение о создании шариатского консультационного органа в составе, как минимум, трех мусульманских религиозных ученых-брунейцев - для консультирования банка по операциям его банковской деятельности с тем, чтобы обеспечить их соответствие Религии Ислама.

(5) Любое лицо, которое нарушает положения настоящей статьи, считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов или тюремного заключения на срок до трех лет, или в виде штрафа и лишения свободы.

Министр вправе изменить или отозвать условия действия лицензии

4. (1) Министр вправе в любое время изменить или отозвать условия действия лицензии либо ввести условия или дополнительные условия.

(2) Министр должен, до совершения каких-либо действий согласно подпункту (1), уведомить о своем намерении в письменном виде соответствующий исламский банк и предоставить банку возможность подготовить в течение периода, указанного в уведомлении (который должен быть не менее четырнадцати дней), причины нецелесообразности изменения или отзыва условий действия лицензии либо введения условий или дополнительных условий.

(3) В случае наличия условий действия лицензии исламский банк должен соблюдать такие условия.

(4) Любой исламский банк, который не выполняет условия действия своей лицензии, считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов.

Лицензия не может быть выдана в определенных случаях

5. (1) Компания не может получить лицензию согласно пункту 3, также как любая компания, лицензированная согласно настоящему Акту, не может осуществлять деятельность в Брунее Даруссалам без письменного согласия Министра, если размер ее капитала, необесцененного убытками или по иным причинам, меньше

установленного лимита.

(2) Для целей настоящей статьи –

“капитал” - оплаченный капитал и резервы и любые другие источники капитала, которые определяются и рассчитываются в порядке, установленном в письменном уведомлении Министра;

“лимит” – минимальные требования к капиталу, который должен поддерживать исламский банк, установленные Министром и опубликованные в Официальном печатном издании.

(3) Выполнение лимита, который должен поддерживаться согласно подпункту (2), должно быть обеспечено в течение единого льготного периода, указанного в уведомлении (который должен быть не менее трех месяцев).

Иностранный банк

6. (1) Любая компания не имеет права на получение или владение лицензией, если Министр удостоверился в том, что она находится или перешла в иностранную собственность или под иностранный контроль, или если имеются основания предполагать, что ее цели и операции наносят ущерб интересам исламской банковской деятельности.

(2) Для целей настоящей статьи считается, что компания находится в иностранной собственности или под иностранным контролем, если пятьдесят процентов или более ее выпущенного и оплаченного капитала принадлежит лицам или представителям лиц, которые не являются мусульманскими гражданами Брунея Даруссалам, или если большинство лиц, которым принадлежит управление, контроль или руководством компанией, не являются мусульманскими гражданами Брунея Даруссалам.

Открытие новых филиалов

7. Исламский банк может открывать новый филиал, представительство или офис в любой части Брунея Даруссалам или за его пределами только при условии получения письменного согласия Министра.

Корреспондентские отношения банков

8. (1) Согласно подпункту (2), любой исламский банк может устанавливать корреспондентские отношения с любым банком, действующим за пределами Брунея Даруссалам, только с одобрения Министра.

(2) Исламский банк может устанавливать корреспондентские отношения с любым частным банком, действующим пределами Брунея Даруссалам, или любым банком, принадлежащим или находящимся под

контролем правительства или правительственного ведомства иностранного государства, только с одобрения Министра.

Лицензионный сбор

9. Каждый исламский банк должен выплачивать правительству ежегодный лицензионный сбор, установленный Министром путем его публикации в Официальном печатном издании.

Отзыв лицензии

10. (1) Согласно подпункту (2) если какой-либо исламский банк –

(a) преследует цели или выполняет операции, запрещенные Религией Ислама;

(b) осуществляет свою деятельность в порядке, который наносит ущерб интересам его вкладчиков и других кредиторов;

(c) не имеет достаточных активов для покрытия своих обязательств;

(d) нарушает какое-либо положение настоящего Акта; или

(e) прекратил банковскую деятельность в Брунее Даруссалам;

Министр вправе отозвать лицензию, выданную такому банку.

(2) Министр должен, до отзыва лицензии, уведомить о своем намерении в письменном виде соответствующий исламский банк и предоставить банку возможность подготовить в течение тридцати дней, как это указывается в уведомлении, причины неправомерности отзыва лицензии.

(3) В случае отзыва лицензии исламского банка согласно подпункту (1) банк вправе в течение тридцати дней с даты отзыва подать апелляцию против отзыва в Высокий Суд.

Последствия отзыва лицензии

11. (1) В случае если приказ об отзыве лицензии вступает в силу согласно пункту 10 –

(a) уведомление об отзыве лицензии должно быть опубликовано в Официальном печатном издании; и

(b) начиная с даты уведомления, исламский банк должен прекратить осуществление банковской деятельности в Брунее Даруссалам, кроме исключений, одобренных Министром для целей прекращения его банковской деятельности.

(2) Положения пункта (b) подпункта (1) не противоречат принудительному осуществлению каким-либо лицом права или претензии против банка либо принудительному осуществлению банком какого-либо права или претензии против любого лица.

Публикация перечня исламских банков

12. Министр должен обеспечить ежегодную публикацию в Официальном печатном издании перечня всех исламских банков, получивших лицензии согласно настоящему Акту, и в случае выдачи, отзыва или возврата лицензии в период между публикациями, Министр должен обеспечить публикацию уведомления о таких изменениях в Официальном печатном издании.

ЧАСТЬ III
ФИНАНСОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ И ОБЯЗАННОСТИ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ

Поддержание капитала

13. (1) Министр может потребовать от исламского банка поддержания капитала, не обесцененного убытками или по иным причинам, в таком соотношении к активам его филиалов и офисов, действующих на территории Брунея Даруссалам и за его пределами, либо только его филиалов и офисов, действующих в Брунее Даруссалам, которое время от времени определяется Министром путем представлении письменного уведомления.

(2) “Капитал” в подпункте (1) имеет значение, установленное в подпункте (2) статьи 5, но с учетом таких дополнений, которые время от времени может определять Министр для целей подпункта (1) путем представления письменного уведомления.

Резервные фонды

14. (1) Каждый исламский банк –

(a) должен сформировать резервный фонд; и

(b) до объявления дивидендов должен сделать отчисления в резервный фонд из чистой прибыли за каждый год, после отчислений для оплаты закат или налогообложения –

(i) при условии если размер резервного фонда составляет не менее пятидесяти процентов оплаченного капитала, суммы, равной не менее пятидесяти процентов чистой прибыли;

(ii) при условии если размер резервного фонда составляет пятьдесят процентов, но менее ста процентов оплаченного капитала, суммы, равной не менее двадцати пяти процентов чистой прибыли.

(2) Если Министр убеждается в том, что размера общего резервного фонда исламского банка достаточно для ведения его деятельности, он может принять письменное распоряжение об освобождении банка от положений подпункта (1) на срок, который он сочтет целесообразным.

Ликвидные активы

15. (1) Министр может путем представления письменного уведомления предписывать время от времени требование о том, что каждый исламский банк должен в любой момент времени иметь определенный размер ликвидных активов.

(2) Минимальный размер таких активов должен быть выражен в форме –

(a) соотношения таких активов к обязательствам по сберегательным счетам, срочным и бессрочным обязательствам и другим обязательствам по депозитам каждого исламского банка, а также другим обязательствам, определенным Министром (совместно или по отдельности); и

(b) соотношения таких активов к обязательствам по инвестиционным счетам каждого исламского банка, при этом Министр вправе время от времени изменять такие соотношения посредством письменного уведомления, направленного банку.

(3) В случае представления Министром уведомления согласно подпункту (1) каждому исламскому банку должен быть предоставлен единый льготный период, указанный в уведомлении (который должен быть не менее семи дней), для обеспечения соблюдения предусмотренных требований.

(4) Исламский банк не имеет права в течение периода, в котором он не выполняет требования, предусмотренные уведомлением согласно подпункту (1), выдавать займы каким-либо лицам без одобрения Министра.

(5) В целях расчета минимального лимита или лимитов ликвидных активов согласно положениям настоящей статьи, а также обязательств по инвестиционным счетам, срочных и бессрочных обязательств и обязательств по другим депозитам исламского банка, действующего на территории Брунея Даруссалам или на другой территории, а также других обязательств такого банка, установленных Министром, офисы и филиалы такого банка в Брунее Даруссалам рассматриваются в качестве отдельного банка, действующего в Брунее Даруссалам.

(6) Для целей настоящей статьи ликвидные средства включают –

(a) банкноты и монеты, которые являются законным платежным средством в Брунее Даруссалам;

(b) балансовые остатки в банках, действующих в Брунее Даруссалам; и

(c) другие активы, одобренные Министром.

(7) Министр может путем представления письменного уведомления предписывать требование о том, что каждый исламский должен обеспечивать такой доход, который Министр сочтет необходимым для исполнения настоящей статьи.

(8) Любой исламский банк, которые не выполняет какие-либо положения настоящей статьи, считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов.

Минимальный остаток наличных средств

15A. (1) Министр может время от времени устанавливать требование о том, что каждый исламский банк должен поддерживать минимальный остаток наличных средств, не превышающий тридцать процентов депозитных и других обязательств любого исламского банка, который передается на хранение Министра в качестве резерва для покрытия депозитных и других обязательств такого банка.

(2) С учетом лимита, указанного в подпункте (1) настоящей статьи, Министр может устанавливать различные соотношения для разных видов обязательств и определять метод расчета сумм предусмотренных резервов, при этом такие соотношения должны быть одинаковыми для всех исламских банков.

(3) Предписание о введении или изменении минимальных требований к резервам согласно подпункту (1) или (2) настоящей статьи должно вступать в силу не ранее чем через тридцать дней с момента уведомления исламского банка, который должен принять необходимые меры, согласно намерениям Министра.

(4) Если исламский банк (далее – «исламский банк, не выполняющий обязательства») не обеспечил формирование достаточных минимальных остатков наличных средств согласно требованиям подпункта (1) настоящей статьи, Министр вправе направить такому банку письменное постановление с требованием об устранении допущенного нарушения в течение указанного срока, и исламский банк, не выполняющий обязательства, должен исполнить требования такого постановления.

(5) Если исламский банк, не выполняющий обязательства, не устранил нарушение в течение срока, установленного в постановлении, указанном в подпункте (4) настоящей статьи, Министр имеет право, несмотря на положения любого другого письменного закона, направить письменное уведомление любому другому банку, в котором исламский банк, не выполняющий обязательства, имеет кредитовое сальдо (в

форме текущих или депозитных счетов), с требованием о том, чтобы такой банк перевел Министру сумму, указанную в уведомлении, равную сумме несоответствия минимального остатка наличных средств исламского банка, не выполняющего обязательства, требованиям, установленным подпунктом (1) настоящей статьи, и другой банк обязан незамедлительно выполнить требования, изложенные в уведомлении.

(6) Банк, выполнивший требования, изложенные в уведомлении, предусмотренном подпунктом (5) настоящей статьи, освобождается от любой ответственности и претензий, связанных с убытками или расходами, понесенными исламским банком, не выполняющим обязательства, в результате принятия таким банком мер для выполнения требований указанного уведомления.

(7) Министр вправе, помимо действий, предусмотренных подпунктами (4) и (5) настоящей статьи, принять в отношении исламского банка, который не обеспечивает соблюдение требований к минимальным остаткам наличных средств, предусмотренных подпунктом (1) настоящей статьи, наказание в виде штрафа в размере одной тысячи долларов или большей суммы, которую Министр вправе установить за каждый день существования нарушения.

(8) Любой исламский банк, который не выплачивает или отказывается выплатить штраф, предусмотренный подпунктом (7) настоящей статьи, считается виновным в правонарушении по настоящему Акту.

Аудитор

16. (1) Несмотря на положения Закона о компаниях, каждый исламский банк должен ежегодно назначать аудитора, одобренного Министром.

(2) Министр вправе назначить аудитора –

(a) если исламский банк не назначает аудитора; или

(b) если он сочтет целесообразным, чтобы с аудитором, назначенным согласно подпункту (1), действовал другой аудитор,

и определить вознаграждение, которое должно быть выплачено исламским банком такому аудитору.

(3) Обязанности аудитора, назначенного согласно подпунктам (1) и (2) для исламского банка, включают –

(a) проведение аудита отчетности банка за год, в отношении которого он назначен; и

(b) составление отчета в соответствии с положениями статьи 133 Закона о компаниях в отношении годового баланса и отчета о прибылях и убытков банка.

(4) Отчет аудитора, указанный в пункте (b) подпункта (3), должен быть представлен совместно с отчетом директоров исламского банка на ежегодном общем собрании банка; и заверение отчета, составленное высшим должностным лицом банка, должно прилагаться к документам, направленным согласно пункту (c) подпункта (1) статьи 17.

(5) Лицо, имеющее заинтересованность в деятельности исламского банка (которое не является акционером), также как директор или должностное лицо такого банка не может быть назначено в качестве аудитора для исламского банка; и любое лицо, назначенное в качестве аудитора исламского банка, которое после назначения приобретает такой интерес или становится директором или должностным лицом банка, незамедлительно теряет статус аудитора.

(6) Обязанности и полномочия, вытекающие из статьи 32 в отношении изучения Министром операций исламского банка согласно пункту 30 или 31, настоящим налагаются и предоставляются аудиторам, назначенным согласно положениям настоящей статьи.

(7) Любой исламский банк, который не выполняет требования подпункта (4), считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов.

Аудированный баланс

17. (1) Каждый исламский банк должен –

(a) разместить на видном месте в каждом офисе в Брунее Даруссалам –

(i) копию последнего аудированного годового баланса, отчета о прибылях и убытках (с примечаниями к нему) и отчета аудитора;

(ii) полные имена всех директоров; и

(iii) полные названия всех действующих дочерних компаний банка;

(b) в течение четырнадцати дней с момента представления своей отчетности на ежегодном общем собрании опубликовать, как минимум, в двух ежедневных газетах Брунея Даруссалам, одобренных Министром, копию последнего аудированного годового баланса, отчета о прибылях и убытках (с примечаниями к нему) и отчета аудитора; и

(c) в течение шести месяцев после окончания каждого финансового года или другого периода, установленного Министром, направить Министру –

(i) две копии последнего аудированного годового баланса, отчета о прибылях и убытках (с примечаниями к нему), отчетов аудитора и

директоров;

(ii) в случае если исламский банк имеет филиалы за пределами Брунея Даруссалам, две копии аудированного годового баланса и отчета о прибылях и убытках в отношении его операций в Брунее Даруссалам, а также две копии аудированного годового баланса и отчета о прибылях и убытках в отношении его операций в каждой другой стране за пределами Брунее Даруссалам.

(2) Форма и содержание годового баланса и отчета о прибылях и убытках, а также отчета директоров должна соответствовать форме и содержанию, утвержденному Мнистром.

(3) Министр вправе потребовать от любого исламского банка представления дополнительной информации, которую он сочтет необходимой, в форме пояснения, дополнения или иной форме в отношении баланса и отчета о прибылях и убытках, направленного таким банком согласно пункту (c) подпункта (1), и такая информация должна быть предоставлена в порядке и в течение периода, установленного Министром.

(4) Любой исламский банк, который не выполняет положения настоящей статьи, считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более четырех тысяч долларов за каждый день существования нарушения.

Представление статистики

18.(1) Каждый исламский банк должен направить Министру в форме, установленной Министром –

(a) отчет об активах и обязательствах его банковских офисов и филиалов, действующих в Брунее Даруссалам, на момент завершения операций в последний рабочий день каждого месяца в течение периода, который время от времени устанавливается Министром посредством письменного уведомления;

(b) отчет об анализе ссуд, займов и инвестиций его банковских офисов и филиалов, действующих в Брунее Даруссалам, с такой периодичностью и за такой период, который время от времени устанавливается Министром посредством уведомления;

(c) не позднее чем в течение шести месяцев после окончания финансового года, отчет о доходах и расходах, связанных с его деятельностью в Брунее Даруссалам;

(d) любую статистическую информацию, затребованную Министром.

(2) Кроме как для целей пункта (d) подпункта (1), любая

информация, полученная от банка согласно положениям настоящей статьи, считается конфиденциальной информацией между таким банком и Министром.

(3) Любой исламский банк, который не выполняет требования подпункта (1), считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более четырех тысяч долларов за каждый день существования такого нарушения.

Информация об иностранных филиалах

19. Исламский банк, который имеет филиалы, офисы или представительства за пределами Брунея Даруссалам, должен предоставлять Министру всю информацию об операциях таких офисов или представительств каждый квартал или за такой период, который будет установлен Министром.

ЧАСТЬ IV
ВЛАДЕНИЕ, КОНТРОЛЬ И УПРАВЛЕНИ ИСЛАМСКИМИ БАНКАМИ

Информация об изменении в правах контроля над исламскими банками

20. (1) В случае если в будущем планируются изменения в правах контроля над исламским банком, банк должен уведомить Министра о планируемых изменениях.

(2) В случае если какой-либо исламский банк выдает ссуду или займ под обеспечение в совокупности двадцатью процентами или более акций оплаченного капитала любого другого исламского банка, банка, лицензированного и учрежденного в Брунее Даруссалам в соответствии с Законом о банковской деятельности, или финансовой компании, лицензированной в соответствии с Законом о финансовых компаниях, исламский банк должен уведомить об этом Министра.

(3) Отчеты, предусмотренные положениями подпункта (2), должны содержать следующую информацию –

(i) имена и адреса заемщиков;

(ii) название исламского банка, лицензированного банка или финансовой компании, акциями которой обеспечивается кредит или займ;

(iii) количество акций, которыми обеспечивается кредит или займ; и

(iv) сумма кредита или займа.

(4) Отчеты, направленные согласно подпунктам (1) и (2), являются дополнением к любому отчету, подготовка которого может

быть предусмотрена положениями любого другого письменного закона.

(5) Для целей настоящей статьи термин “контроль” в отношении исламского банка означает обладание прямыми или косвенными полномочиями на управление и влияние на процесс управления и политику банка.

(6) Любой исламский банк, который не выполняет положения подпункта (1) или (2), считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов.

Одобрение реконструкции банка

21. (1) Любой исламский банк должен получить одобрение Министра в отношении любого предполагаемого:

(a) договора или соглашения –

(i) о продаже или передачи акций или части бизнеса; или

(ii) о правах голоса, управления или других аспектах,

который приведет к изменению в контроле или управлении банком; и

(b) схемы –

(i) реконструкции банка; или

(ii) объединения, слияния или иных договоренностей между банком и любой другой корпорацией,

которая предусматривает передачу всех или части обязательств или имущества банка другой корпорации.

(2) Министр вправе одобрить или запретить заключение предполагаемого договора, соглашения или схемы, при этом одобрение Министра не может быть необоснованно отозвано.

Снятие с должности директоров и работников банка

22. (1) Без противоречия положениям Закона о компаниях, любое лицо, которое является директором, менеджером, секретарем или другим должностным лицом, участвующим в управлении исламским банком, снимается с должности, если –

(a) он становится банкротом, допускает приостановку платежей или заключает компромиссное соглашение со своими кредиторами; или

(b) он осужден за совершение преступления, связанного с нечестными или мошенническими действиями.

(2) Лицо, занимающее должность директора или непосредственно участвующее в управлении исламским банком или банком, лицензированным в соответствии с положениями Закона о банковской деятельности, который был ликвидирован по решению суда,

не имеет права продолжать выполнять функции директора или напрямую участвовать в управлении исламским банком без прямого разрешения Министра.

(3) Любое лицо, которое нарушает положения подпункта (1) или (2), считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов или тюремного заключения на срок до трех лет, или в виде штрафа и лишения свободы.

ЧАСТЬ V
ОГРАНИЧЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Ограничения выплаты дивидендов

23. (1) Исламский банк не имеет права –

(a) выплачивать дивиденды по акциям до полного погашения всех капитализированных расходов (в том числе предварительных расходов, организационных расходов, брокерских комиссий, сумм понесенных убытков и других статей расходов, не представленных в материальных активах);

(b) предоставлять займы или кредиты под обеспечение своих акций; или

(c) предоставлять займы или кредиты без обеспечения на сумму на любой момент времени более десяти тысяч долларов любой корпорации, которая считается связанной с банком (не являющейся исламским банком), банку, лицензированному в соответствии с положениями Закона о банковской деятельности, финансовой компании, лицензированной в соответствии с положениями Закона о финансовых компаниях, или любому другому финансовому институту, одобренному Министром.

(2) Для целей настоящей статьи термин “займы или кредиты без обеспечения” означает займы или кредиты, выданные без обеспечения, либо займы или кредиты, выданные под обеспечение, сумма которых в любой момент времени превышает рыночную стоимость активов, формирующих обеспечение, или, если Министр подтвердил отсутствие установленной рыночной стоимости, то стоимость активов, установленную на основе оценки, одобренной Министром.

Запрет на выдачу займов

24. (1) Если иное не предусмотрено согласно пункту (c) подпункта (1) статьи 23 или подпункту (2) настоящей статьи, исламский банк не имеет права выдавать займы или кредиты –

(a) директорам, должностным лицам, работникам или другим лицам, которым банк выплачивает вознаграждение (кроме бухгалтеров,

адвокатов и поверенных, архитекторов, риэлторов, врачей и любых других лиц, которым банк выплачивает вознаграждение за оказание профессиональных услуг);

(b) любым фирмам, в деятельности которых директора, должностные лица или работники банка имеют заинтересованность в качестве партнеров, менеджеров, агентов или гарантов;

(c) любой корпорации директором, менеджером, агентом или гарантом которой является любой из должностных лиц или работников банка, либо любой корпорации, в акциях которой должностное лицо или работник банка имеет существенную заинтересованность (что установлено Министром);

(d) любой корпорации членом, директором, менеджером, агентом или гарантом которой является любой из директоров банка (не являющийся исполнительным директором в соответствии с положениями пункта с пункт (c) подпункта (3)), либо любой корпорации, в акциях которой директор исламского банка имеет прямую или косвенную заинтересованность; или

(e) любому частному лицу, гарантом которого выступает директор, должностное лицо или работник.

(2) Исламский банк имеет право выдавать свои должностным лицам или работникам займы на стандартных условиях и, если банк убедился в наличии особых или смягчающих обстоятельств, займ в размере, не превышающем полугодичную заработную плату такого должностного лица или работника, на условиях, которые банк сочтет целесообразными.

(3) Положения пункта (c) подпункта (1) и подпункта (2) также распространяются на исполнительных директоров исламских банков.

(4) Положения пункта (d) подпункта (1) не распространяются на выдачу исламским банком кредитов или займов –

(a) корпорации, которая котируется на авторитетной фондовой бирже, и в акциях которой ни один из директоров исламского банка имеет существенную заинтересованность (что установлено Министром); и

(b) публичной компании, в которой директор исламского банка не имеет личной заинтересованности (что установлено Министром):

При этом для целей настоящего подпункта термин «директор» не подразумевает исполнительного директора исламского банка.

(5) Для целей настоящей статьи термин “директор”, “должностное лицо” или “работник” подразумевает супруга, родителя или ребенка директора, должностного лица или работника.

Ограничения на выдачу займов и кредитов

25. Исламский банк имеет право выдавать займы или кредиты в соответствии с положениями подпункта (4) статьи 24 только при выполнении следующих условий:

(a) займ или кредит предоставляется в соответствии с требованиями платежеспособности, применяемыми к остальным заемщикам;

(b) условия выдачи займа или кредита банку не менее выгодны, чем условия, предлагаемые другим;

(c) предоставление займа или кредита служит интересам банка; и

(d) предоставление займа или кредита было одобрено голосами не менее двух третей других директоров банка на соответствующем собрании всего совета директоров, и такое одобрение было занесено в протокол собрания.

Ограничение на выдачу кредита одному клиенту

26. (1) Исламский банк не имеет права выдавать какому-либо клиенту кредит или принимать другие обязательства от его имени на общую сумму, превышающую соотношение, которое устанавливается время от времени Министром в отношении капитала такого банка, необесцененного убытками или по иным причинам.

(2) Положения подпункта (1) не распространяются на –

(a) операции с другими исламскими банками, банками, лицензированными в соответствии с положениями Закона о банковской деятельности, и финансовыми компаниями, лицензированными в соответствии с положениями Закона о финансовых компаниях;

(b) любые средства, предоставленные на экспорт или импорт либо на торговлю на территории Брунее Даруссалам по аккредитивам или векселям; или

(c) любые другие операции, которые Министр одобряет время от времени.

(3) Для целей подпункта (1) термин “капитал” имеет значение, установленное в подпункте (2) статьи 5.

Раскрытие заинтересованности директоров

27. (1) Любой директор исламского банка, который прямо или косвенно заинтересован в получении займа или кредита или в предлагаемом займе или кредите такого исламского банка, обязан в кратчайшие возможные сроки сообщить о природе своей заинтересованности совету директоров такого исламского банка, и секретарь этого исламского банка должен распространить такое

заявление среди всех директоров.

(2) Требования подпункта (1) не распространяются на случаи, когда директор заинтересован лишь в статусе члена или кредитора корпорации, заинтересованной в займе или кредите или предлагаемом займе или кредите такого исламского банка, если интерес директора не связан с материальной заинтересованностью.

(3) Для целей подпункта (1) общее уведомление, представленное директором совету директоров исламского банка о том, что он является должностным лицом или членом конкретной фирмы или членом конкретной корпорации и, следовательно, имеет заинтересованность в кредите или займе, который может быть выдан после даты уведомления такой фирме или корпорации, считается надлежащим уведомлением о заинтересованности в кредите или займе, если –

(a) в уведомлении представлен характер и степень его заинтересованности указанной фирме или корпорации;

(b) характер и степень заинтересованности на момент выдачи займа или кредита не должны быть выше или отличаться от характера и степени заинтересованности, которые были указаны в уведомлении; и

(c) уведомление было представлено на собрании директоров, или директора приняли необходимые меры для его представления или ознакомления с ним на следующем собрании директоров.

(4) Любой директор исламского банка, занимающий должность или владеющий каким-либо имуществом, которые прямо или косвенно вступают в конфликт интересов с его должностью директора, должен объявить на собрании директоров исламского банка о существовании, природе и степени конфликта.

(5) Заявление, предусмотренное в подпункте (4), должно быть сделано на первом собрании директоров, проведенном –

(a) после его назначения на должность директора исламского банка; или

(b) (если он уже является директором) после его вступления в должность или приобретения собственности, в зависимости от обстоятельств.

(6) Секретарь исламского банка должен обеспечить ознакомление директоров с заявлением, сделанным согласно подпункту (1) или (4), на следующем собрании директоров после его представления, и должен внести любое заявление, сделанное согласно положениям настоящей статьи, в протокол собрания, на котором оно было представлено или зачитано.

(7) Любой директор, который нарушает положения подпункта (1) или (4), считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов или тюремного заключения на срок трех лет, либо в виде штрафа и лишения свободы.

Ограничение кредитного финансирования

28. (1) Любой кредит, предоставленный исламским банком какому-либо лицу для целей финансирования приобретения или владения акциями, не должен превышать соотношение рыночной стоимости акций на момент предоставления кредита, установленное Министром в письменном виде.

(2) Кредит, предоставленный согласно положениям настоящей статьи какому-либо лицу, зачисляется на счет, отделенный от других кредитных средств, предоставленных такому лицу.

(3) Министр может путем представления письменного уведомления устанавливать предписания для исламских банков по следующим вопросам –

(a) основа и метод определения рыночной стоимости акций, используемых в качестве обеспечения кредита;

(b) изъятие средств или акций лицом, которому был предоставлен кредит;

(c) замена остальных акций на акции, используемые в качестве обеспечения кредита; и

(d) другие аспекты, которые будут сочтены необходимыми для регулирования.

(4) Любой исламский банк, который нарушает положения настоящей статьи или статье 23, 24, 25 и 26, считается виновным в правонарушении по настоящему Акту и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов.

Подтверждение соблюдения положений

29. Любой исламский банк должен в любой момент времени, по требованию Министра, предоставить такие доказательства или информацию, которые необходимы для подтверждения соблюдения банком положений статей 23, 24, 25, 26 и 28.

ЧАСТЬ VI
ПОЛНОМОЧИЯ НАДЗОРА И КОНТРОЛЯ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ

Проведение проверки банков

30. Министр должен время от времени инспектировать, в

условиях секретности, бухгалтерские ведомости, отчетность и операции любого исламского банка и филиала, представительства или офиса, открытого исламским банком за пределами Брунея Даруссалам.

Специальные проверки банков

31. (1) Министр вправе в любое время провести специальную проверку, в условиях секретности, бухгалтерских ведомостей, отчетности и операций исламского банка, если у него имеются основания полагать, что такой исламский банк осуществляет свою деятельность в ущерб интересов своих вкладчиков и других кредиторов, или имеет недостаточное количество активов для выполнения своих обязательств перед обществом, или нарушает положения настоящего Акта.

(2) Для целей проверки, предусмотренной положениями пункта 31 или 32, исламский банк должен предоставить Министру доступ к своим бухгалтерским ведомостям, отчетности и документам, а также предоставить информацию и возможности, необходимые для проведения проверки.

(3) Предоставление бухгалтерских ведомостей, отчетности и документов не должно нарушать обычный порядок работы соответствующего банка и не должно осуществляться на территории, где обслуживаются клиенты.

(4) Любой исламский банк, который не предоставляет доступ к своим бухгалтерским ведомостям, отчетности и документам или не предоставляет информацию и возможности согласно подпункту (2), считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более четырех тысяч долларов за каждый день существования нарушения.

Банковская тайна

32. (1) Должностные лица исламского банка или другие лица, имеющие в силу занимаемой должности доступ к записям, журналам, банковской корреспонденции или материалам, касающимся счетов частных лиц, такого банка не имеют права предоставлять, распространять или обнародовать информацию касательно денежных средств и других сведений о счетах без письменного согласия Министра, при этом предоставление, распространение и обнародование такой информации возможно в следующих случаях –

(a) наличие разрешения клиента или его личного представителя на обнародование подобной информации;

(b) банкротство клиента; или

(c) информация необходима для проверки платежеспособности клиента в отношении добросовестных коммерческих сделок или предполагаемых коммерческих сделок.

(2) Положения подпункта (1) не распространяются на раскрытие информации или документа аудиторам, назначенным согласно статье 16, должностным лицам и работникам банка, которые являются резидентами Брунея Даруссалам.

(3) Любое лицо, которое нарушает положения настоящей статьи, считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов или тюремного заключения на срок до трех лет, или в виде штрафа и лишения свободы.

Кредиты, противоречащие интересам вкладчиков

33. (1) Каждый исламский банк обязан предоставить в установленный посредством письменного уведомления Министром срок после окончания каждого месяца и в установленной Министром форме отчет обо всех займах и кредитах, выданных –

(a) корпорациям, которые считаются связанными с банком;

(b) корпорациям или публичным компаниям, указанным в подпункте (4) статьи 24; и

(c) лицам, фирмам или корпорациям, в деятельности которых директора имеют прямую или косвенную заинтересованность, заявленную согласно положениям статьи 27, помимо займов и кредитов, информация о которых уже была предоставлена согласно предыдущим пунктам.

(2) Если при рассмотрении данных, предоставленных исламским банком согласно подпункту (1), Министр приходит к выводу, что предоставление какого-либо займа или кредита противоречит интересам вкладчиков банка, Министр вправе посредством письменного распоряжения запретить такому банку выдачу последующих займов и кредитов или ввести такие ограничения, которые Министр сочтет целесообразными, а также вправе издать постановление, обязывающее такой банк обеспечить выплату такого кредита или займа в течение периода и в такой степени, которые указаны в распоряжении.

Неспособность банков выполнить свои обязательства

34. Исламский банк, который считает, что, скорее всего, не сможет выполнить свои обязательства или в ближайшем времени приостановит свои платежи, должен незамедлительно проинформировать об этом Министра.

Действия на случай неспособности банка выполнить свои обязательства

35. (1) В случае если Министр приходит к выводу о том, что исламский банк –

(i) применяет нерациональные и необоснованные практики;

(ii) в скором времени станет неспособен выполнять свои обязательства или приостановит платежи;

(iii) нарушил или не выполнил положения настоящего Акта;

(iv) нарушил или не выполнил условия действия своей лицензии; или

(v) может начать деятельность, которая будет противоречить интересам вкладчиков,

Министр имеет право по своему усмотрению реализовать одно или несколько полномочий, предусмотренных в подпункте (2).

(2) Согласно подпункту (1), Министр имеет право –

(a) издавать постановления, обязывающие банк принять меры, которые Министр сочтет необходимыми по какому-либо вопросу, и банк должен исполнять такие постановления в сроки, установленные Министром;

(b) запрещать банку выдачу последующих займов или кредитов в течение периода и с соблюдением условий и ограничений, установленных Министром;

(c) смещать с должности директоров и назначать любое лицо в качестве директора;

(d) назначить лицо для консультирования банка по вопросам надлежащего ведения его деятельности;

(e) контролировать и вести деятельность банка или назначить другое лицо для контроля и ведения деятельности банка; или

(f) представить ходатайство в Высокий Суд о ликвидации банка по решению Суда.

(3) В случае если Министр назначает лицо –

(a) на должность директора банка согласно пункту (c) подпункта (2);

(b) для консультирования банка по вопросам надлежащего ведения бизнеса согласно пункту (d) подпункта (2); или

(c) для контроля и ведения деятельности банка согласно пункту (e) подпункта (2),

Министр может установить вознаграждения и расходы, которые банк должен оплачивать такому лицу.

Последствия действий Министра

36. В случае если Министр предпринимает действия, предусмотренные пунктом (c) подпункта (2) статьи 35, в отношении исламского банка, действуют следующие положения –

(a) несмотря на любые положения Закона о компаниях и устава банка, прекращаются права членов или владельцев акций по избранию директоров банка для замены директоров, смещенных с должности Министром;

(b) любой директор, смещенный с должности согласно указанному пункту, прекращает выполнять свои функции и не имеет права на компенсацию при увольнении или смещении с должности; и

(c) любое смещение или назначение согласно указанному пункту считается окончательным и не может быть оспорено в Суде.

Контроль Министра в отношении исламского банка

37. (1) В случае если Министр принял на себя контроль или назначил другое лицо для контроля деятельности исламского банка согласно пункту (e) подпункта (2) статьи 35, Министр или такое лицо, согласно подпункту (2), должны продолжать контролировать банк и вести деятельность банка от имени банка до тех пор, пока Министр не придет к выводу о том, что причины, которые стали основанием для принятия контроля или назначения другого лица для контроля деятельности банка, устранены.

(2) В случае если Министр принял на себя контроль или назначил другое лицо для контроля деятельности исламского банка согласно пункту (e) подпункта (2) статьи 35, Высокий Суд может, на основании ходатайства от банка, издать постановление о прекращении контроля деятельности банка со стороны Министра с даты, указанной в постановлении, если Высокий Суд придет к выводу о том, что для защиты вкладчиков банка больше не требуется контроль деятельности банка со стороны Министра.

(3) В случае если Министр принял на себя контроль или назначил другое лицо для контроля деятельности исламского банка согласно пункту (e) подпункта (2) статьи 35 или прекратил контроль деятельности исламского банка в соответствии с положениями настоящей статьи, Министр должен сообщить об этом в Официальном печатном издании.

Сотрудничество исламского банка под контролем Министра

38. (1) В случае если Министр принял на себя контроль или назначил другое лицо для контроля деятельности исламского банка согласно пункту (e) подпункта (2) статьи 35, исламский банк должен

передать свою деятельность под контроль Министра или такого лица, а также предоставить Министру возможности, необходимые для ведения Министром деятельности банка.

(2) Любой исламский банк, который не выполняет положения подпункта (1) или требования Министра, предусмотренные на основании настоящей статьи, считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более четырех тысяч долларов за каждый день существования такого нарушения.

Дочерние компании

39. Любая ссылка в настоящей Части на исламский банк включает ссылку на дочерние компании исламского банка.

Мораторий

40. (1) Министр имеет право издать постановление о запрете ведения банком банковской деятельности или совершения каких-либо действия или выполнения каких-либо функций, связанных с банковской деятельностью, если он сочтет это необходимым в интересах вкладчиков исламского банка.

(2) Министр имеет право, с согласия Министра, направить ходатайство в Высокий Суд о начале или возобновлении каких-либо разбирательств в отношении деятельности банка, если он сочтет это необходимым в интересах вкладчиков исламского банка. Такое постановление действует в течение шести месяцев.

(3) Срок действия лицензии, полученной банком в соответствии с положениями настоящего Акта, приостанавливается на срок действия постановления, указанного в подпункте (1).

(4) В случае издания постановления согласно подпункту (1) Министр должен уведомить об этом в Официальном печатном издании.

Изменение устава банка

41. (1) Любой исламский банк должен, перед внесением изменений или дополнений в устав или учредительный договор или иной документ, на основании которого он был создан, предоставить Министру в письменном виде сведения о планируемых изменениях или дополнениях для их утверждения.

(2) Любой исламский банк должен, в течение трех месяцев с момента внесения изменений или дополнений в устав или учредительный договор или иной документ, на основании которого он был создан, предоставить Министру в письменном виде сведения (официально заверенные высшим должностным лицом банка) о таких изменениях или дополнениях.

(3) Любой исламский банк, который не выполняет требования подпункта (1) или (2), считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более двух тысяч долларов за каждый день существования такого нарушения.

ЧАСТЬ VII
ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Освобождение от ответственности

42. (1) К Министру либо правительственному должностному лицу не могут предъявляться какие-либо претензии, иски, требования или обязательства перед каким-либо лицом в отношении любых добросовестных действий или бездействий, совершенных или допущенных при выполнении полномочий, предоставленных Министру или должностному лицу в соответствии с положениями настоящего Акта.

(2) Для целей настоящей статьи любое государственное должностное лицо рассматривается в качестве должностного лица Правительства.

Приоритетность выплат

43. (1) В случае если исламский банк становится не способен выполнить свои обязательства или приостанавливает свои платежи, активы банка в Брунее Даруссалам должны быть направлены на погашение бессрочных обязательств и обязательств банка по сберегательным счетам в Брунее Даруссалам, и такие выплаты являются приоритетными перед любыми другими обязательствами банка.

Наказания для директоров и менеджеров банка

44. (1) Любое лицо, которое, являясь директором или менеджером исламского банка –

(a) не принимает все необходимые меры для обеспечения соблюдения банком требований настоящего Акта; или

(b) не принимает все необходимые меры для обеспечения правильности отчетов, представленных согласно положениям настоящего Акта,

считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов или тюремного заключения на срок до трех лет, либо в виде штрафа и лишения свободы.

(2) В ходе любого разбирательства, возбужденного против лица в соответствии с положениями подпункта (1), такое лицо имеет право на защиту и доказательство того, что у него были веские основания

полагать, что другое лицо отвечает за обеспечение соблюдения требований настоящего Акта или за обеспечение правильности таких отчетов, а также что такое лицо обладает необходимой компетенцией и способно выполнить свои обязанности.

(3) Лицо не может быть приговорено к тюремному заключению за правонарушение, указанное в подпункте (1), если Суд придет к выводу, что правонарушения совершены непредумышленно.

Правонарушения со стороны директоров, работников и агентов

45. Любой директор, менеджер, доверительный собственник, аудитор, работник или агент какого-либо исламского банка, который –

(a) намеренно вносит или способствует внесению неправильных записей в какую-либо банковскую ведомость, отчет, выписку или документ о деятельности, операциях, сделках, положении, активах или счетах банка; или

(b) намеренно не вносит записи в какую-либо банковскую ведомость, отчет, выписку или документ о деятельности, операциях, сделках, положении, активах или счетах банка либо способствует упущению таких записей; или

(c) намеренно изменяет, удаляет, скрывает или уничтожает запись в любой банковской ведомости, отчете, выписке или документе о деятельности, операциях, сделках, положении, активах или счетах банка, либо намеренно способствует изменению, удалению, сокрытию или уничтожению любой такой записи,

считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более сорока тысяч долларов или тюремного заключения на срок до четырех лет, либо в виде штрафа и лишения свободы.

Правонарушения компаний

46. (1) В случае совершения нарушений положений настоящего Акта со стороны корпорации, фирмы, общества или группы лиц, то лицо, которое на момент совершения правонарушения являлось директором, менеджером, секретарем или аналогичным должностным лицом такой корпорации, фирмы, общества или группы лиц либо заявляло о нахождении в таких должностях, считается виновным в совершении правонарушения если не докажет, что правонарушение было совершено без его согласия или ведома, и что он предпринял все возможные попытки для предотвращения совершения правонарушения с учетом характера его полномочий и сопутствующих обстоятельств.

(2) В случае если лицо подлежит наказанию в соответствии с

положениями настоящего Акта за какое-либо действие, бездействие, небрежность или халатность, то оно подлежит такому же наказанию за аналогичное действие, бездействие, небрежность или халатность какого-либо клерка, помощника или агента, если такое действие, бездействие, небрежность или халатность были допущены клерком или помощником в ходе выполнения своих служебных обязательств, либо агентом, действующим от имени лица, либо клерком или помощником агента ходе выполнения своих служебных обязательств, ответственность за это несет руководитель согласно положениям настоящей статьи.

Запрет на получение персоналом комиссионного вознаграждения

47. Любой директор, должностное лицо или работник исламского банка либо другие лица, получающие вознаграждение в исламском банке, которые требуют, принимают либо соглашаются принять подарок, комиссионные, вознаграждения, услуги, пособия, денежные средства или ценные вещи ради собственной выгоды или в интересах своих родственников от другого лица (не являющегося банком) для предоставления банком такому лицу какого-либо займа или кредита или приобретения или дисконтирования тратты, векселя, переводного векселя или другого обязательства банка, либо разрешения какому-либо лицу пользоваться овердрафтом банка, считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более тридцати тысяч долларов или тюремного заключения на срок до трех лет, либо в виде штрафа и лишения свободы.

Общее наказание

48. Любой исламский банк, который нарушает или не выполняет положения настоящего Акта или других постановлений, изданных в соответствии с этим актом, при отсутствии прямо предусмотренного наказания считается виновным в правонарушении и после принятия соответствующего решения подлежит наказанию в виде штрафа на сумму не более пятидесяти тысяч долларов.

Исключения

49. Министр имеет право освободить любой исламский банк от соблюдения положений настоящего Акта (с или без применения каких-либо условий).

Применение Закона о компаниях

50. Исламский банк подпадает под действие положений такого Акта, а также соответствующих положений Закона о компаниях, кроме

случаев несоответствия или противоречий между положениями настоящего Акта и положениями Закона о компаниях, когда положения настоящего Акта имеют преимущественную силу.

Магистратский суд

51. Магистратский суд обладает юрисдикцией для рассмотрения правонарушений, наказуемых согласно положениям настоящего Акта, и определения наказания, предусмотренного за совершение таких правонарушений.

Преследование правонарушений

52. Возбуждение преследования за совершение правонарушения, наказуемого согласно положениям настоящего Акта, осуществляется только по указанию Прокурора, действующего на основании ходатайства, полученного от Министра.

Постановления

53. Министр имеет право, с согласия Его Величества, издавать время от времени постановления для введения в действие положений настоящего Акта.

МАТЕРИАЛ 2

КОНСТИТУЦИЯ БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ
(Постановление, принятое на основании Статьи 83(3))
ПОСТАНОВЛЕНИЕ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ, 2008

В соответствии с полномочиями, предусмотренными положениями Статьи 83(3) Конституции Брунея-Даруссалама, Его Величество султан и Янг Ди Пертуан, настоящим принимает следующее постановление:

ГЛАВА I
ПРЕАМБУЛА

Упоминание, вступление в силу и полное название.

1. (1) Настоящее Постановление может упоминаться как Постановление о деятельности исламских банков 2008 года и вступает в силу с даты, которая будет определена министром по согласованию с Его Величеством султаном и Янг Ди Пертуаном, посредством публикации уведомления в Официальном печатном издании.

(2) Полное название настоящего Постановления - "Постановление о регулировании и лицензировании исламской банковской деятельности и о рассмотрении связанных с этим или вытекающих из этого вопросов".

Толкование.

2. (1) В настоящем Постановлении, если контекст не предусматривает иное:

"договоренность" – договоренность (официальная или неофициальная, прямо выраженная или подразумеваемая);

"ассоциированное лицо" подлежит толкованию в соответствии с Частью I Приложения 1;

"Управляющий" – лицо, назначенное в соответствии с пунктом 3(1) в качестве Управляющего для целей настоящего Постановления;

"компания" – субъект, учрежденный или зарегистрированный в Брунее-Даруссаламе в соответствии с Законом о компаниях (Раздел 39);

"контролер" подлежит толкованию в соответствии с Частью II Приложения 1;

"обязательство по депозиту", без противоречия пункту 103(3), обозначает обязательство, связанное с депозитом (согласно определению, приведенному в подпункте (3) настоящего пункта), в том числе, в соответствующих случаях, сумму, причитающуюся в качестве задолженности Управляющему на основании пункта 62(4), и "вкладчик"

и связанные формулировки должны толковаться соответствующим образом;

"директор" – лицо, занимающее должность директора компании, независимо от названия его должности, и включает лицо, в соответствии с инструкциями и указаниями которого обычно действуют директора компании, а также исполняющего обязанности или заместителя директора;

"документ" – брошюра, проспект, постер, листовка и другой документ, который направлен на представителей общественности и, скорее всего, будет ими прочтен; а также включает газеты, журналы и другие периодические издания;

"финансирование" – предоставление кредита, ссуды, авансов, мурабаха, аренда, продажа в рассрочку, истисна' и другие формы финансирования, не противоречащие Хукум Шара';

"финансовый кредит" —

(a) предоставление финансовых и других кредитов, с помощью которых клиент исламского банка получает доступ к средствам или финансовым гарантиям; или

(b) принятие исламским банком других обязательств от имени клиента;

"Хукум Шара' " – законы ислама согласно позиции сект Сиафейт (Syafeite), Ханафи (Hanafi), Малики (Maliki) или Ханбали (Hanbali) последователей суннитов (Ahli Sunnah Waljamaah);

"институт" – компания, учрежденная или зарегистрированная в соответствии с Законом о компаниях (Раздел 39);

"Исламский банк" – компания, которая осуществляет исламскую банковскую деятельность и имеет лицензию, выданную согласно пункту 4 или 23, и включает все филиалы и офисы в Брунее-Даруссалама любой такой компании для целей настоящего Постановления;

"Исламская банковская деятельность" – деятельность, цель и операции которой не противоречат Хукум Шара' и которая включает прием у населения депозитов или других средств, подлежащих возврату, оплату или прием чеков, выписанных или оплаченных клиентами, предоставление клиентам финансировых кредитов и любую другую деятельность, которая может быть разрешена Управляющим для целей настоящего Постановления;

"лицензия" – лицензия, выданная в соответствии с пунктом 4 или 23;

"лицензированный кредитор" – лицо, лицензированное в

соответствии с пунктом 3 Закона о кредиторах (Раздел 62);

"министр" – министр финансов;

"должностное лицо", в отношении компании обозначает:

(a) директора, секретаря или работника компании;

(b) конкурсного управляющего или менеджера какой-либо части обязательств компании, назначенного на основании какого-либо документа; и

(c) ликвидатора компании, назначенного в процессе добровольной ликвидации;

"владелец денежных средств" – лицо, которое вправе распоряжаться деньгами (или лицо, которое имело бы такое право, за исключением действия Закона об исковой давности (Раздел 14)), и включает его исполнителей, администраторов и правопреемников, а также законного адвоката или агента такого лица, его исполнителей, администраторов и правопреемников;

"материнская компания" подлежит толкованию в соответствии с Частью III Приложения 1;

"офис", в отношении исламского банка, включает головной или центральный офис, филиал, учреждение, мобильное отделение исламского банка, офис, который создается и обслуживается в течение ограниченного периода времени, и любое другое место, используемое исламским банком для выдачи или приема денежных средств на счет или для осуществления другой исламской банковской деятельности;

"государственная компания" – компания, учрежденная в Брунее-Даруссалама в соответствии с Законом о компаниях, не являющаяся частной компанией;

"Регистратор компаний" имеет значение, установленное в пункте 2(1) Закона о компаниях (Раздел 39);

"доля", в отношении института, обозначает долю в акционерном капитале такого института и включает право на такую долю;

"дочерняя компания" (и ссылки на дочернюю компанию) подлежит толкованию в соответствии с Частью III Приложения 1;

" предприятие" подлежит толкованию в соответствии с Частью III Приложения 1.

(2) Без противоречия любым другим значениям, которые может иметь слово "неплатежеспособный", исламский банк считается для целей настоящего Постановления неплатежеспособным, если он не способен погасить свою задолженность по требованию, в установленный срок и в соответствии с условиями, согласованными между лицом, осуществляющим платеж, и лицом, получающим платеж.

(3) Согласно подпункту (4), "депозит" – это сумма денежных средств, выплаченная на основании договоренности, соответствующей условиям Хукум Шара', согласно которым сумма передается на ответственное хранение и выплачивается по требованию, в установленный срок и в соответствии с условиями, согласованными между лицом, осуществляющим платеж, и лицом, получающим платеж, либо для ее инвестирования на фиксированный период и распределения прибыли и убытков, полученных в результате такого инвестирования, между лицом, осуществляющим платеж, и лицом, получающим платеж.

(4) Несмотря на подпункт (3), сумма денежных средств не является депозитом, если:

(a) она оплачивается посредством внесения аванса или частиного платежа за продажу, аренду или иное предоставление имущества или услуг и подлежит возврату только в случае, если такое имущество или услуги не были фактически проданы, сданы в аренду или предоставлены иным образом;

(b) она оплачивается в форме обеспечения платежа за передачу имущества или услуги, которые были или должны быть предоставлены лицом, которое принимает денежные средства или от лица которого принимаются деньги;

(c) она оплачивается в форме обеспечения поставки или возврата имущества в каком-либо эксплуатационном состоянии или в любом другом порядке;

(d) это сумма денежных средств или финансирование, передаваемое лицом в ходе коммерческой деятельности, связанной с финансированием, любому другому лицу, за исключением лицензированного исламского банка; или

(e) это сумма денежных средств, которая выплачивается институту лицом, которое на момент оплаты является контролером, директором или менеджером института либо супругом, ребенком или приемным ребенком такого лица.

(5) Для целей настоящего Постановления, "фонд основного капитала", в отношении исламского банка обозначает:

(a) если исламский банк является компанией, головной офис которой расположен в Брунее-Даруссаламе, оплаченный капитал и официально объявленный резервный фонд компании (за исключением резервов, обозначенных Управляющим посредством уведомления в письменном виде) за вычетом убытка, отраженного в отчетах исламского банка;

(b) если исламский банк является компанией, головной офис

которой расположен за пределами Брунея-Даруссалама, чистые средства головного офиса и другие обязательств, обозначенные Управляющим:

При этом, кроме как в целях пункта 11, при определении фонда основного капитала исламского банка в любой момент времени из его суммы вычитается дебетовое сальдо, отраженное в отчете о прибылях и убытках исламского банка.

(6) В подпункте (5)(a), "официально объявленный резервный фонд", в отношении компании, обозначает резервы, отраженные на ее счетах, но не включающие резервы, представленные остаточной стоимостью актива, резерв амортизации основных фондов и специальные резервы.

(7) В подпункте (5)(b) "чистые средства головного офиса", в отношении исламского банка, учрежденного за пределами Брунея-Даруссалама, обозначают общую сумму его выпущенного и оплаченного капитала (или ее эквивалент, признаваемый Управляющим в соответствии с законодательством страны или территории, в которой исламский банк учрежден, создан или сформирован) и его официально объявленный резервный фонд, обозначенный Управляющим в письменной форме, за вычетом убытка, отраженного в отчетах исламского банка.

ГЛАВА II
НАЗНАЧЕНИЕ УПРАВЛЯЮЩЕГО, ПОМОЩНИКОВ И Т.П.

Назначения.

3. (1) Его Величество султан и Янг Ди Пертуан назначает лицо в качестве Управляющего для целей настоящего Постановления, опубликовав уведомление в Официальном печатном издании.

(2) Управляющий может уполномочить или назначить любое лицо для оказания ему содействия в осуществлении его полномочий, обязанностей и функций, предусмотренных настоящим Постановлением, либо в целом, либо в конкретном случае.

(3) Любое лицо, назначенное Управляющим на основании подпункта (2), считается государственным служащим для целей Уголовного кодекса (Раздел 22).

ГЛАВА III
ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ

Лицнезирование исламских банков.

4. (1) В Брунее-Даруссалам исламскую банковскую деятельность может осуществлять только компания, имеющая лицензию, выданную на основании настоящего Постановления или

Постановления о международной банковской деятельности 2000 года (S 53/00).

(2) Никакие положения подпункта (1) не распространяются на деятельность, которую кредитор вправе осуществлять на основании лицензии, выданной ему в соответствии с пунктом 3 Закона о кредиторах (Раздел 62), и деятельность, которую финансовая компания вправе осуществлять на основании лицензии, выданной ей в соответствии с Законом о финансовых компаниях (Раздел 89).

(3) Любое лицо, нарушающее подпункт (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $1,000,000, тюремному заключению на срок не более 5 лет или и тому, и другому наказанию, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $20,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Использование формулировки "Исламский банк".

5. (1) Никакое лицо, независимо от того, зарегистрировано оно или нет, кроме исламского банка, не вправе без письменного согласия Управляющего:

(a) использовать формулировку "Исламский банк" или любые производные выражения на любом языке, указывающие на то, что оно осуществляет исламскую банковскую деятельность, в описании или названии, под которым лицо или группа лиц осуществляет деятельность в Брунее-Даруссаламе; или

(b) делать или продолжать делать заявления в этом отношении на бланке счетов, почтовой бумаге, уведомлениях, рекламных или иных материалах.

(2) Никакие положения настоящего пункта не запрещают ассоциациям исламских банков, созданным для защиты общих интересов, использовать формулировку "Исламский банк" или любые производные выражения на любом языке в названии или в описании его производных.

(3) Любое лицо, нарушающее подпункт (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 2 лет или и тому, и другому наказанию, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $5,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Лица, осуществляющие исламскую банковскую деятельность без лицензии.

6. (1) Если Управляющий имеет основания полагать, что лицо осуществляет исламскую банковскую деятельность без лицензии, то Управляющий во всех случаях должен:

(a) получить полный и свободный доступ к помещениям, в которых, как предполагается, такое лицо осуществляет исламскую банковскую деятельность без лицензии или хранит бухгалтерские книги, ведомости и отчетную документацию; и

(b) осуществлять полномочия по изучению, копированию и изъятию бухгалтерских книг, ведомостей и отчетной документации такого лица с тем, чтобы определить нарушает такое лицо положения настоящего Постановления или нет.

(2) Любой отказ в предоставлении полного и свободного доступа к таким помещениям или передаче таких книг, ведомостей и отчетной документации будет очевидным доказательством осуществления деятельности без лицензии.

Заявление о выдаче лицензии.

7. (1) Компания, которая желает осуществлять исламскую банковскую деятельность в Брунее-Даруссаламе должна направить Управляющему заявление о выдаче лицензии установленной формы и оплатить соответствующие сборы, а также:

(a) копию Устава и Учредительного договора или иного документа, на основании которого она учреждена, который должен быть должным образом заверен руководителем компании;

(b) копию последнего баланса с другими документами (если они имеются), затребованными Управляющим;

(c) обязательство, предусмотренное классом запрашиваемой лицензии, в форме, приемлемой для Управляющего, которое может определять различные обязательства в различных ситуациях в зависимости от лиц или характеристик лиц, для которых компания будет осуществлять исламскую банковскую деятельность, а также в зависимости от услуг или деятельности, которые будут предлагаться таким лицам.

(2) После получения заявления согласно подпункту (1) Управляющий может потребовать у заявителя представления дополнительной информации, которую он сочтет необходимой для рассмотрения заявления для целей настоящего Постановления.

(3) До принятия решения по заявлению согласно подпункту (1) Управляющий вправе вызвать одного или нескольких представителей

заявителя для проведения опроса относительно заявления, и в ходе такого интервью представители могут с его согласия представить дополнительные доказательства.

(4) Любое лицо, которое сознательно или по неосторожности предоставляет документ или информацию, которые являются ложными или вводящими в заблуждение в связи с заявлением о выдаче лицензии, предусмотренном в подпункте (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $300,000, тюремному заключению на срок не более 3 лет или и тому, и другому наказанию.

Критерии выдачи или отказа в выдаче лицензии.

8. (1) Принимая решение о выдаче лицензии, Управляющий должен принимать во внимание:

(a) необходимость защиты общественных интересов или интересов вкладчиков, клиентов, кредиторов и других потенциальных вкладчиков, клиентов и кредиторов; и

(b) необходимость защиты безопасности, репутации и экономических интересов Брунея-Даруссалама, связанных с финансовыми вопросами.

(2) Без ущерба для общего характера подпункта (1), Управляющий не имеет права выдавать лицензию, пока он не удостоверится, что:

(a) заявитель пользуется высоким авторитетом в финансовой отрасли или будет иметь такой авторитет в случае получения лицензии;

(b) каждое лицо, которое будет выполнять функции директора, контролера или управляющего компании, является достойным и подходящим кандидатом на эту должность;

(c) заявитель будет осуществлять исламскую банковскую деятельность в Брунее-Даруссаламе и в ходе осуществления такой деятельности всегда будет вести надлежащий учет и использовать правильные системы бухгалтерского учета и контроля своей деятельности и записей;

(d) в случае заявителя, учрежденного в Брунее-Даруссаламе, его выпущенный и оплаченный капитал будет не менее $100,000,000 за вычетом дебетового сальдо (при его наличии), отраженного в отчете о прибылях и убытках заявителя;

(e) в случае исламского банка, головной офис которого находится за пределами Брунея-Даруссалама:

(i) его выпущенный и оплаченный капитал составляет сумму, эквивалентную не менее $500,000,000 за вычетом дебетового сальдо

(при его наличии), отраженного в отчете о прибылях и убытках исламского банка; и

(ii) он владеет чистыми средствами головного офиса в размере не менее $30,000,000, связанными с его деятельностью в Брунее-Даруссаламе, в форме активов, одобренных Управляющим;

(f) цели и операции исламской банковской деятельности, которые планирует осуществлять заявитель, не содержат элементы, противоречащие Хукум Шара'; и

(g) положения Устава и Учредительного договора заявителя предусматривают создание шариатского консультативного органа в составе не менее трех мусульманских религиозных ученых, двое из которых будут гражданами Брунея-Даруссалама, для консультирования заявителя по операциям его исламской банковской деятельности с тем, чтобы они не включали элементы, противоречащие Хукум Шара'.

(3) В ходе принятие решения для целей подпункта (2)(b) относительно того, является ли лицо достойным и подходящим кандидатом на должность, следует принимать во внимание следующее:

(a) его честность;

(b) его компетентность и обоснованность суждений, необходимые для выполнения обязанностей должности, в том числе, помимо прочего, для комплексной юридической проверки, которую он будет проводить:

(i) в отношении клиентов на основе принципа "знай своего клиента"; и

(ii) в отношении источников, назначения и использования средств клиентов; и

(c) пострадают ли общественные интересы, интересы потенциальных вкладчиков, инвесторов, клиентов и сторон или репутация Брунея-Даруссалама от его пребывания в этой должности,

и без ущерба для общего характера настоящего пункта, могут учитываться его образование, опыт, факты биографии, поведение и деятельность в отрасли или финансовых вопросах.

(4) Без ущерба для общего характера подпунктов (1) и (2), Управляющий должен отказать в предоставлении лицензии заявителю, если, по его мнению:

(a) заявитель является институтом, тесно связанным с каким-либо лицом; и

(b) тесные связи заявителя с этим лицом либо вопросы, связанные с законами юрисдикции за пределами Брунея-Даруссалама, либо административные положения, которым подчиняется это лицо,

будут (в случае выдачи лицензии заявителю) препятствовать эффективному исполнению Управляющим надзорных функций Управляющего в отношении заявителя.

(5) Для целей подпункта (4), заявитель тесно связан с:

(a) лицом, которое является или, если бы речь шла о юридическом лице, было бы его материнской компанией;

(b) компанией, которая является дочерней компанией заявителя;

(c) компанией, которая является или, если были бы лицо, подпадающее под действие параграфа (a), было юридическим лицом, была бы сестринской компанией; и

(d) лицом, в соответствии с инструкциями и указаниями которого обычно действуют директора заявителя,

и любая ссылка на тесные связи заявителя с любым лицом, должны толковаться соответствующим образом.

(6) Несмотря на любые предыдущие положения настоящего пункта, исламский банк не имеет права на получение лицензии, если Управляющий удостоверится в том, что не менее 50 процентов его выпущенного и оплаченного капитала принадлежит правительству страны или территории, не являющейся Брунеем-Даруссаламом, либо ведомству такого правительства, либо все или большинство лиц, осуществляющие контроль, руководство и управление банком, назначаются таким правительством или ведомством или от их имени:

При этом Управляющий вправе по своему усмотрению выдать лицензию такому исламскому банку на срок не более одного года в любое время, которое оно сочтет подходящим.

Принятие решения по заявлению о выдаче лицензии.

9. (1) После получения заявления о выдаче лицензии в соответствии с пунктом 7(1) Управляющий обязан, согласно подпункту (2), в течение периода 4 месяцев или более длительного периода, согласованного между заявителем и Управляющим, принять решение о выдаче или отказе в выдаче лицензии.

(2) Если Управляющий намеревается отказать в выдаче лицензии, он должен направить заявителю письменное уведомление, информирующее о его намерении или причинах такого решения.

(3) Заявитель, который получает уведомление согласно подпункту (2), вправе в течение 28 дней с даты вручения уведомления представить Управляющему письменные заявления.

(4) Управляющий должен рассмотреть заявления, направленные в ответ на уведомление согласно подпункту (2), прежде чем приступать к дальнейшему рассмотрению вопроса, к которому относится

уведомление.

(5) Если после рассмотрения заявлений, направленных согласно подпункту (3), Управляющий примет решение об отказе в выдаче лицензии, он должен вручить заявителю письменное уведомление об этом решении.

(6) Заявитель, который не удовлетворен отказом Управляющего в выдаче лицензии, вправе в течение 30 дней после решения Управляющего подать письменную апелляцию министру, решение которого является окончательным.

Условия лицензии.

10. (1) В случае выдачи лицензии Управляющий может установить такие условия, которые он сочтет целесообразными.

(2) Условия каждой лицензии должны предусматривать, что Управляющий будет постоянно проверять соблюдение критериев, изложенных в пункте 8.

(3) Управляющий вправе в любое время изменить или аннулировать условия лицензии, установленные согласно подпункту (1), либо вправе установить условия или дополнительные условия.

(4) До принятия решения согласно подпункту (3) Управляющий должен уведомить о своем намерении затрагиваемый исламский банк и предоставить исламскому банку возможность направить в течение периода не менее 14 дней, указанного в уведомлении, в письменном виде причины, почему не следует изменять или аннулировать условия его лицензии либо почему не следует вводить условия или дополнительные условия.

(5) Исламский банк, который не удовлетворен действиями Управляющего, предпринятыми согласно подпункту (3), вправе подать письменную апелляцию против изменения, аннулирования или введения условий или дополнительных условий министру, решение которого является окончательным.

(6) Исламский банк, который не соблюдает условия своей лицензии, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $50,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $2,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Показатели достаточности капитала.

11. (1) Управляющий может потребовать от исламских банков поддержания определенного соотношения фонда основного капитала в Брунее-Даруссаламе к общим активам или каждой категории активов,

установленного Управляющим.

(2) Исламский банк, учрежденный в Брунее-Даруссаламе, должен в любой момент времени иметь коэффициент достаточности капитала не менее 10 процентов или другого значения, установленного Управляющим, которое рассчитывается по форме, содержанию и в порядке, установленном Управляющим посредством письменного уведомления.

(3) Лицензированный исламский банк, который не соблюдает требования Управляющего, установленные согласно подпункту (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $50,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $2,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

(4) С учетом положений любого другого письменного закона исламский банк, учрежденный в Брунее-Даруссаламе, не вправе уменьшать свой оплаченный капитал в течение срока действия лицензии без разрешения Управляющего.

(5) Управляющий вправе приостановить или ограничить операции исламского банка, который не соблюдает положения подпунктов (2) или (4), или требования Управляющего согласно подпункту (1).

Филиалы исламских банков.

12. (1) Исламский банк вправе открыть новый филиал или изменить местонахождение существующего филиала в Брунее-Даруссаламе, направив соответствующее письменное заявление Управляющему, который может:

(a) одобрить заявление; или

(b) отклонить заявление с или без указания причин.

(2) Исламский банк, учрежденный в Брунее-Даруссаламе, может открыть новый филиал, представительство или отделение за пределами Брунея-Даруссалама, только направив письменное заявление Управляющему, который может:

(a) одобрить заявление; или

(b) отклонить заявление с или без указания причин.

(3) Исламский банк, который нарушает положения подпунктов (1) или (2), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $50,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $2,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после

вынесения обвинительного приговора.

(4) В настоящем пункте "филиал" включает банкомат и любой офис исламского банка.

Лицензионные сборы.

13. (1) Каждый исламский банк, лицензированный в Брунее-Даруссаламе, должен оплачивать установленный ежегодный лицензионный сбор.

(2) В отношении каждого из своих филиалов в Брунее-Даруссаламе каждый лицензированный исламский банк должен оплачивать ежегодный и другие установленные сборы.

(3) В отношении своих филиалов за пределами Брунея-Даруссалама каждый исламский банк, учрежденный в Брунее-Даруссаламе, оплачивает установленный ежегодный сбор.

(4) Согласно подпунктам (1), (2) и (3) для разных классов или категорий каждого офиса могут быть установлены разные лицензионные сборы, и такие классы и категории могут учитывать разные услуги, предоставляемые в каждом офисе, но установленные сборы применяются единообразно в рамках каджого класса или категории.

(5) Порядок оплаты лицензионного сбора определяет Управляющий.

Уведомление о назначении нового контролера или увеличении доли акций контролера.

14. (1) Лицо может стать непрямым контролером, контролером, обладающим 10 процентами, 20 процентами, 33 процентами или большинством акций (согласно определению, приведенному в Части II Приложения 1) исламского банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе, только после направления Управляющему письменного уведомления о своем намерении стать контролером, и если Управляющий:

(a) уведомит его в письменном виде в течение 3 месяцев с даты вручения уведомления об отсутствии возвражений против того, чтобы такое лицо стало контролером; или

(b) не направит в течение срока, указанного в пункте 15, письменное уведомление с возвражениями против того, чтобы такое лицо стало контролером.

(2) После получения уведомления от лица согласно подпункту (1) Управляющий может, направив письменное уведомление, потребовать от него представления дополнительной информации или документов, которые Управляющий сочтет необходимыми для принятия решения о вручении уведомления о возражении.

(3) Если лицо должно предоставить дополнительную информацию или документы на основании уведомления, указанного в подпункте (2), период между вручением уведомления и получением информации или документов прибавляется к периоду, указанному в подпункте (1)(a).

(4) Уведомление, направленное лицом согласно подпункту (1), рассматривается как соблюдение этого подпункта, если такое лицо становится контролером исламского банка в течение одного года, начиная со следующей даты:

(a) в случае если лицо, которое становится контролером, не получало уведомление о возражении - даты, когда он становится контролером; и

(b) в случае если лицо, которое становится контролером, получает уведомление(-я) о возражении, которое(-ые) было(-и) отменено(-ы) - даты, когда было отменено последнее уведомление.

Возвражения против нового или повышенного контроля.

15. (1) Если лицо направило уведомление Управляющему согласно пункту 14(1), то если Управляющий не удостоверится в том, что в целях надлежащего и добросовестного управления исламским банком такое лицо является достойным и подходящим кандидатом, чтобы стать контролером, Управляющий вправе направить такому лицу уведомление о возражении в порядке, предусмотренном настоящим пунктом.

(2) Если лицо, которое обязано направить уведомление в соответствии с пунктом 14(1) о том, что оно становится контролером, становится таким контролером без направления уведомления Управляющему, то в любое время в течение 3 месяцев после того, как Управляющему станет известно об этом, он может направить такому лицу уведомление о возражении согласно настоящему пункту так, как если бы он сделал это в случае направления уведомления в соответствии с пунктом 14(1).

(3) Для принятия решения о направлении уведомления о возражении согласно подпункту (2) Управляющий может, направив письменное уведомление, потребовать от такого лица представления дополнительной информации или документов.

(4) Если причины, указанные в уведомлении о возражении, предусмотренном настоящим пунктом, относится конкретно к вопросам, которые —

(a) имеют отношение к лицу, указанному в уведомлении, которое не является лицом, получившим уведомление; и

(b) по мнению Управляющего, ущемляют права такого лица, связанные с трудоустройством,

то Управляющий должен вручить копию уведомления о возражении такому лицу, кроме случаев, когда он сочтет, что это практически неосуществимо.

(5) Уведомление о возражении согласно настоящему пункту должно содержать:

(a) причины возражений Управляющего, указанные в подпункте (1); и

(b) информацию о праве на апелляцию согласно подпункту (6).

(6) Лицо, которое не удовлетворено вручением уведомления о возражении согласно настоящему пункту (или копии такого уведомления), вправе в течение 28 дней после его вручения подать письменную апелляцию министру, решение которого является окончательным.

Нарушение пункта 14.

16. (1) С учетом положений подпункта (2), лицо совершает правонарушение, если:

(a) до окончания периода, указанного в пункте 14(1)(a), оно становится контролером, подпадающим под действие этого подпункта;

(b) он нарушает пункт 14, став контролером после получения уведомления о возражении против его вступления в должность контролера; или

(c) став контролером в нарушение пункта 14 (до или после вручения уведомления о возражении), оно остается таким контролером после вручения ему уведомления.

(2) Лицо не является виновным в совершении правонарушения согласно подпункту (1), если оно докажет, что оно не знало о действиях или обстоятельствах, в силу которых оно стало контролером; но если лицо становится контролером без таких сведений, и в последующем ему становится известно о том, что оно стало контролером, оно совершает правонарушение, кроме случаев, когда в течение 14 дней с момента, когда ему станет известно об этом, оно направит Управляющему письменное уведомление.

(3) Любое лицо, нарушающее подпункт (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 3 лет или и тому, и другому наказанию.

Ограничения в отношении продажи акций и продажа акций.

17. (1) Полномочия, предоставляемые на основании настоящего

пункта, осуществляются, если лицо:

(a) нарушило положения пункта 14, став контролером любого рода исламского банка в Брунее-Даруссаламе после вручения уведомления о возражении против того, чтобы оно становилось контролером такого рода; или

(b) стало контролером любого рода в нарушение такого пункта и продолжает быть им после вручения ему такого уведомления.

(2) Управляющий вправе, направив письменное уведомление соответствующему лицу, распорядиться о введении в отношении акций, которые попадают под действие настоящего пункта, до следующего уведомления, следующих ограничений:

(a) признание недействительной передачи или договоренности о передаче таких акций или в случае невыпущенных акций передачи или договоренности о передаче права на их получение после выпуска;

(b) запрет осуществлять права голоса в отношении акций;

(c) запрет выпускать акции с учетом переданных прав на них или на основании предложения, сделанного держателю;

(d) кроме случаев ликвидации запрет осуществлять платежи, причитающиеся на основании акций в отношении капитала или иным образом.

(3) Управляющий может распорядиться о продаже акций, на которые распространяется действие настоящего пункта, и если в отношении их введены ограничения согласно подпункту (2), эти ограничения снимаются.

(4) Распоряжение, предусмотренное подпунктом (3), может приниматься только после:

(a) окончания периода, установленного для подачи апелляции против уведомления о возражении; и

(b) в случае подачи апелляции – после принятия решения в отношении такой апелляции или ее отзыва.

(5) В случае продажи акций на основании распоряжения согласно настоящему пункту доходы от продажи (за вычетом расходов, связанных с продажей) распределяются в порядке, установленном Управляющим, в пользу лица, имеющего бенефициарный интерес, и доходы такого лица поступают в полное распоряжение Управляющего.

(6) Настоящий пункт применяется:

(a) ко всем акциям института, контролером которого является лицо, владеющее акциями, или его уполномоченное лицо, в отношении которых действовали другие права владения непосредственно перед тем, как лицо стало контролером такого института; и

(b) если лицо стало контролером института в результате приобретения им или его связанным лицом акций другой компании, ко всем акциям этой компании, принадлежащим ему или его уполномоченному лицу, в отношении которых действовали другие права владения непосредственно перед тем, как лицо стало контролером такого института.

(7) Копия уведомления, направленная лицу согласно подпункту (2), должна быть направлена институту или другой компании, к акциям которой оно имеет отношении, и, если оно относится к акциям, принадлежащим уполномоченному лицу такого лица, то копия должна быть направлена такому уполномоченному лицу.

Предварительное уведомление о прекращении статуса контролера.

18. (1) Лицо может пректить свой статус непрямого контролера, контролера, обладающего 10 процентами, 20 процентами, 33 процентами или большинством акций (согласно определению, приведенному в Части II Приложения 1) исламского банка, после направления предварительного письменного уведомления о своем намерении Управляющему.

(2) После прекращения статуса контролера исламского банка лицо и его связанные лица:

(a) по-прежнему будут владеть 10 или более процентами акций исламского банка или иной организации, дочерней компанией которой является исламский банк;

(b) по-прежнему будут иметь права голоса 10 или более процентов акций на общем собрании исламского банка или любого другого аналогичного органа; или

(c) по-прежнему будут иметь возможность оказывать существенное влияние на руководство исламского банка или другой аналогичный орган в силу владения акциями исламского банка или другой организации либо на основании права на осуществление контроля, вытекающего из прав голоса на общем собрании исламского банка или другой организации,

и в уведомлении, предусмотренном подпунктом (1), должен быть указан процент акций или права голоса, которые (наряду с его связанными лицами) будут принадлежать ему.

(2) Согласно подпункту (4) лицо, которое нарушает подпункт (1) или (2), совершает правонарушение.

(3) Согласно подпункту (5) лицо не является виновным в совершении правонарушения согласно подпункту (3), если оно

докажет, что оно не знало о действиях или обстоятельствах, в силу которых оно перестало быть контролером, достаточно заблаговременно, чтобы иметь возможность выполнить положения подпункта (1).

(4) Несмотря на любые положения подпункта (4), лицо, которое перестало быть контролером в нарушение положений подпункта (1), совершает правонарушение, если оно не направит Управляющему письменное уведомление об этом в течение 14 дней с момента, когда ему станет известно о том, что оно перестало быть контролером.

(5) Любое лицо, которое нарушает настоящий пункт, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000.

Уведомление о контролере, направляемое исламским банком.

19. (1) Не менее одного раза в год каждый исламский банк должен направить Управляющему письменное уведомление с указанием имени каждого лица, которое, по сведениям исламского банка, является на дату уведомления контролером исламского банка.

(2) В отношении каждого лица, указанного в уведомлении согласно подпункту (1) в качестве контролера исламского банка, исламский банк должен указать исходя из имеющихся у него сведений:

(a) является такое лицо непрямым контролером, контролером, обладающим 10 процентами, 20 процентами, 33 процентами или большинством акций (согласно определению, приведенному в Части II Приложения 1);

(b) процент акций исламского банка, принадлежащий такому лицу отдельно или совместно со связанным лицом; и

(c) процент прав голоса на общем собрании исламского банка, которые он вправе использовать отдельно или совместно со связанным лицом.

(3) Управляющий вправе в любое время, направив письменное уведомление, потребовать от исламского банка:

(a) направить уведомление, предусмотренное в подпункте (1); или

(b) получить от акционера исламского банка и передать Управляющему следующие сведения:

(i) владеет ли этот акционер правами голоса в исламском банке в качестве бенефициарного владельца или доверительного собственника; и

(ii) если он владеет правами голоса в качестве доверительного собственника - лицо, в интересах которого он владеет этими правами (имя или другие сведения, с помощью которых можно

идентифицировать этих лиц), и характер их интереса.

(4) Исламский банк, который нарушает подпункт (1) или (3), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $20,000.

Изменение учредительных документов исламского банка.

20. (1) До внесения изменений в Устав, Учредительный договор или другие документы, на основании которых учрежден исламский банк, каждый исламский банк должен представить Управляющему предложенные изменения в письменном виде.

(2) Каждый исламский банк должен в течение 3 месяцев с момента внесения изменений или дополнений в Устав, Учредительный договор или другие документы, на основании которых он учрежден, предоставить Управляющему описание внесенных изменений (заверенные высшим должностным лицом исламского банка).

(3) Исламский банк, который нарушает подпункт (1) или (2), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $30,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $3,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Отзыв лицензии.

21. (1) С учетом положений настоящего пункта Управляющий вправе, направив письменное уведомление, отозвать лицензию по любым из следующих оснований:

(a) исламский банк, владеющий лицензией, перестал осуществлять исламскую банковскую деятельность в Брунее-Даруссаламе;

(b) информация и документы, предоставленные Управляющему вместе с заявлением о выдаче лицензии, содержат недостоверные или вводящие в заблуждение сведения;

(c) в случае если исламский банк, владеющий лицензией, учрежден в соответствии с законодательством страны или территории за пределами Брунея-Даруссалама - контролирующий орган этой страны или территории отозвал его лицензию или полномочия осуществлять деятельность в качестве исламского банка в этой стране или территории;

(d) исламский банк, владеющий лицензией, предложил или заключил соглашение со своими кредиторами, начал процесс ликвидации или прекратил свою деятельность в ином порядке;

(e) исламский банк, владеющий лицензией, осуществляет свою

деятельность таким образом, что она может нанести ущерб общественным интересам либо интересам вкладчиков исламского банка, либо имеет недостаточно активов для покрытия своих обязательств переод обществом или вкладчиками;

(f) исламский банк, владеющий лицензией, нарушает какое-либо положение настоящего Постановления; или

(g) после принятия мер, предусмотренных пунктами 53, 54, 56 и 57, Управляющий принимает решение о том, что отзыв лицензии будет соответствовать общественным интересам.

(2) Перед отзывом лицензии согласно подпункту (1) Управляющий должен направить исмламскому банку письменное уведомление о своем намерении с указанием периода, который согласно подпункту (4) не должен быть менее 21 дней с даты уведомления и в течение которого исламский банк может представить письменные заявления с указанием причин, почему лицензия не должна быть отозвана.

(3) Управляющий должен рассмотреть заявления, представленные в ответ на уведомление согласно подпункту (2), перед дальнейшим рассмотрением вопроса об отзыве лицензии.

(4) В любом случае если Управляющий сочтет, что это необходимо в общественных интересах, он может сократить срок 21 дней, указанный в подпункте (2), до периода, который не должен быть менее 2 рабочих дней и должен быть указан в уведомлении согласно указанному подпункту.

(5) Если после рассмотрения заявлений, представленных согласно подпункту (3), Управляющий —

(a) отзывает лицензию; или

(b) изменяет или аннулирует условия лицензии,

Управляющий должен направить исламскому банку письменное уведомление об аннулировании или отзыве лицензии с указанием причины этого решения и датой, когда аннулирование или изменения вступают в силу (которая должна наступить не ранее окончания периода, указанного в уведомлении согласно подпункту (2)).

(6) Исламский банк, лицензия которого была аннулирована согласно положениям настоящего пункта, вправе подать письменную апелляцию министру, решение которого является окончательным.

(7) Если исламский банк направляет соответствующее уведомление об апелляции министру, отзыв лицензии не вступает в силу до тех пор, пока он не будет подтвержден или изменен министром, либо до тех, пока не будет отозвана или аннулирована апелляция по

любой причине.

(8) Подача апелляции исламским банком согласно настоящему пункту не влияет на осуществление Управляющим своих полномочий, предусмотренных в Главе VII.

Инструкции по отзыву лицензии, сдача лицензии или изменение условий.

22. (1) Если лицензия была отозвана в соответствии с пунктом 21:

(a) уведомление об отзыве лицензии должно быть опубликовано в Официальном печатном издании; и

(b) затронутый институт должен прекратить с даты отзыва лицензии осуществление исламской банковской деятельности в Брунее-Даруссаламе, за исключением случаев, которые могут быть одобрены Управляющим для целей ликвидации его исламской банковской деятельности.

(2) Без противоречия подпункту (1), если Управляющий отозвал лицензию или изменил условия лицензии, или лицензия была сдана, Управляющий может, направив письменное уведомление, передать институту письменные инструкции, которые он сочтет целесообразными, и такие инструкции могут быть отозваны или изменены в том же порядке, в каком они были переданы.

(3) Подпункты (1)(b) и (2) не должны препятствовать осуществлению каким-либо лицом прав или претензий к исламскому банку, также как осуществлению исламским банком прав или претензий к любому лицу.

(4) Институт, который нарушает инструкции, переданные согласно настоящему пункту, или изменения таких инструкций, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $50,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $5,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Другие категории лицензий и сборов.

23. (1) Управляющий также может выдать:

(a) лицензию исламского торгового банка для осуществления исламской торговой банковской деятельности, в том числе корпоративного финансирования, гарантирования размещения акций и ценных бумаг, слияний и поглощений, управления портфельными инвестициями, консультирования по вопросам управления и других платных услуг, указанных Управляющим в лицензии; или

(b) другую лицензию, которую Управляющий сочтет необходимой.

(2) С учетом настоящего Постановления на выдачу лицензии согласно подпункту (1) распространяется ограничение о том, что получатель лицензии не имеет права предлагать или осуществлять исламскую банковскую деятельность, кроме как в отношении услуг, указанных в обязательстве, прилагаемом к заявлению о выдаче лицензии согласно пункту 7(1)(c).

(3) Каждый получатель лицензии обязан оплачивать установленные ежегодные взносы.

(4) При выдаче лицензии Управляющий вправе определить такие условия, которые он сочтет необходимыми.

ГЛАВА IV
РЕЗЕРВНЫЕ ФОНДЫ, ДИВИДЕНДЫ, БАЛАНС И ИНФОРМАЦИЯ

Поддержание резервного фонда.

24. (1) Каждый исламский банк должен:

(a) поддерживать резервный фонд; и

(b) перечислять в этот резервный фонд из чистой прибыли за каждый год после формирования резервов для заката и уплаты налогов, сумму, которая рассчитывается следующим образом:

(i) если размер резервного фонда составляет менее 50 процентов оплаченного капитала, сумма должна быть не менее 50 процентов этой чистой прибыли;

(ii) если размер резервного фонда составляет более 50 процентов, но менее 100 процентов оплаченного капитала, сумма должна быть не менее 25 процентов чистой прибыли; и

(iii) если размер резервного фонда составляет более 100 процентов оплаченного капитала, сумма должна быть не менее 5 процентов чистой прибыли.

(2) Если Управляющий удостоверится в том, что общий резервный фонд исламского банка, головной офис которого находится за пределами Брунея-Даруссалама, достаточный для осуществления его деятельности, он может издать письменное распоряжение, освобождающее исламский банк от исполнения положений подпункта (1) на период, который он сочтет целесообразным.

(3) Исламский банк, который нарушает положения подпункта (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более

$10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Резерв по сомнительным и безнадежным долгам.

25. Управляющий должен установить руководящие принципы для формирования исламским банком резерва по сомнительным и безнадежным долгам; а исламский банк должен обеспечить формирование такого резерва в соответствии с указанными принципами до объявления прибыли или убытков.

Выплата дивидендов.

26. (1) Местный исламский банк может выплачивать дивиденды по своим акциям только после полного списания капитализированных затрат (включая предварительные затраты, учредительские расходы, расходы на продажу акций, брокерское вознаграждение, сумму убытков и любую расходную статью, не представленную материальными активами).

(2) До объявления дивидендов исламский банк должен направить Управляющему письменный запрос на утверждение суммы, которая предлагается для объявления, и Управляющий может одобрить предложенную или меньшую сумму либо запретить выплату дивидендов с учетом финансового положения исламского банка.

Публикация и представление проверенных аудиторами отчетов и счетов.

27. (1) В течение 3 месяцев после окончания каждого финансового года или в течение более длительного периода, одобренного Управляющим, каждый исламский банк должен опубликовать, как минимум, в одной ежедневной газете, распространяемой в Брунее-Даруссаламе, и демонстрировать в течение года на видном месте в каждом офисе и филиале в Брунее-Даруссаламе —

(a) копию последнего проверенного аудиторами баланса и копию отчета о прибылях и убытках и примечания к ним, а также копию отчета о результатах аудита;

(b) полные и конкретные имена всех лиц, которые являются директорами исламского банка;

(c) названия всех дочерних компаний исламского банка; и

(d) в случае исламского банка, учрежденного за пределами Брунея-Даруссалама - отчеты головного офиса и его местных отделений.

(2) Исламский банк должен направить копию каждого документа, указанного в подпункте (1), Управляющему до его первой

публикации согласно указанному подпункту вместе с копией доклада директора.

(3) Вместе с балансом и другими документами, которые должны быть отправлены Управляющему согласно подпункту (2), каждый исламский банк должен направить Управляющему:

(a) должным образом проверенный аудиторами балансовый отчет, в котором указаны активы и обязательства, связанные с осуществлением деятельности в Брунее-Даруссаламе, на дату составления баланса;

(b) должным образом проверенная аудиторами ведомость доходов и расходов; и

(c) отчет о прибылях и убытках, в котором представлена точная и достоверная картина прибылей и убытков, связанных с деятельностью исламского банка в Брунее-Даруссаламе за последний финансовый год банка:

При этом исламский банк имеет право распределять расходы, понесенные в связи с операциями и управлением на территории Брунея-Даруссалама и за его пределами и включать такие примечания и пояснения, которые он сочтет необходимыми или желательными, для отражения истинной и объективной картины прибылей и убытков от его деятельности в Брунее-Даруссаламе.

(4) В случае исламского банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе, годовой баланс и отчет о прибылях и убытках исламского банка, указанные в подпункте (1), а также баланс, ведомость доходов и расходови и отчет о прибылях и убытках, указанные в подпункте (3), должны быть представлены в форме, одобренной Управляющим.

(5) В случае исламского банка, учрежденного за пределами Брунея-Даруссалама, документы, указанные в подпунктах (l)(a) и (d), могут быть представлены в форме, предусмотренной действующим законодательством страны регистрации, но документы, указанные в подпункте (3), должны быть представлены в форме, одобренной Управляющим.

(6) Управляющий может потребовать от исламского банка представления дополнительной информации, которую он сочтет необходимой, в порядке разъяснения или дополнения документов, отправленных исламским банком согласно подпункту (2) или (3), и такая информация должна быть представлена в течение периода и в порядке, определенном Управляющим.

(7) Исламский банк, который нарушает положения настоящего

пункта, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $30,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $3,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Отчеты, которые должны быть представлены исламскими банками.

28. (1) Каждый исламский банк обязан предоставить Управляющему такую информацию (в том числе сведения о доходах) в сроки и в порядке, которые Управляющий сочтет необходимыми для надлежащего выполнения своих функций.

(2) Каждый исламский банк должен предоставить Управляющему:

(a) не позднее 15 дней с последнего дня каждого месяца - отчет в форме, одобренной Управляющим, в котором будут указаны активы и обязательства его банковских отделений и филиалов в Брунее-Даруссаламе на момент окончания работы в последний рабочий день предшествующего месяца;

(b) не позднее одного месяца с последнего дня каждого квартала календарного года - отчет в форме, одобренной Управляющим, в котором будет приведен анализ кредитов, предоставленных его отделениями и филиалами в Брунее-Даруссаламе, на 31 марта, 30 июня, 30 сентября и 31 декабря соответственно;

(c) не позднее 3 месяцев после окончания финансового года – отчет в форме, одобренной Управляющим, в котором будут указаны доходы и расходы, связанные с исламской банковской деятельностью в Брунее-Даруссаламе;

(d) статистическую или другую информацию, затребованную Управляющим в любое время.

(3) Управляющий может потребовать приложить к отчету, указанному в подпункте (1), сертификат:

(a) аудитора, назначенного исламским банком согласно пункту 99; или

(b) любого другого аудитора, назначенного Управляющим согласно указанному пункту,

о том, является ли отчет корректным, по мнению аудитора.

(4) Информация, полученная от исламского банка согласно настоящему пункту, подпадает под действие строгого соблюдения условий конфиденциальности в отношениях между исламским банком и Управляющим.

(5) Никакие положения настоящего пункта не запрещают Управляющему подготовку и публикацию консолидированных отчетов, объединяющих информацию, предоставленную согласно настоящему пункту.

(6) Исламский банк, который нарушает или игнорирует положения настоящего пункта, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $20,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $2,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Финансовые кредиты, выданные директорам, ассоциированным лицам и т.п.

29. (1) Каждый исламский банк должен направить Управляющему не позднее 15 дней с последнего дня каждого месяца отчет в форме, одобренной Управляющим, с указанием сведений о финансовых кредитах, предоставленных банком:

(a) директорам;

(b) фирме, в которой банк или его директор является партнером, управляющим или агентом, либо физическому лицу или фирме, гарантом которой выступает какой-либо директор;

(c) компании, которая относится к группе компаний исламского банка;

(d) должностным лицам, работникам и другим лицам, получающим от банка вознаграждение (за исключением льгот и пособий), если сумма финансового кредита превышает годовое вознаграждение должностного лица, работника или другого лица;

(e) частной или государственной компании, в деятельности которой исламский банк, его директор, должностное лицо, работник или другое лицо, получающее вознаграждение от компании, имеет интерес в качестве директора, управляющего, агента или гаранта; или

(f) физическому лицу, фирме или компании, в которой его директор имеет прямой и косвенный интерес, заявленный согласно положениям пункта 30, за исключением финансировых кредитов, сведения о которых уже были предоставлены согласно параграфам (a), (b), (c), (d) и (e).

(2) Если после изучения сведений, предоставленных исламским банком согласно подпункту (1), Управляющий приходит к выводу, что финансовые кредиты, подпадающие под действие указанного подпункта, были предоставлены в ущерб общественным интересам, Управляющий может издать письменное распоряжение:

(a) запрещающее исламскому банку предоставлять дальнейшие финансовые кредиты, предусмотренные в подпункте (1), или предусматривающее ограничения такого финансирования, которые Управляющий сочтет целесообразными; и

(b) требующее от исламского банка получить обеспечение погашения предоставленных кредитов в течение срока и в объеме, который будет указан в распоряжении.

(3) В настоящем пункте термин "директор" включает жену, мужа, отца, мать, сына и дочь директора.

Раскрытие информации об интересах директоров.

30. (1) Каждый директор исламского банка, которые имеет прямой или косвенный интерес в финансировом кредите или предлагаемом исламским банком финансировании, обязан в кратчайшие сроки направить письменную декларацию о характере своего интереса секретарю исламского банка, а секретарь должен распространить эту декларацию между директорами.

(2) Требования подпункта (1) не применяются в случае, если:

(a) интерес директора заключается в том, что он является участником или кредитором института, заинтересованного в финансировом кредите или предлагаемом исламским банком финансировании; и

(b) интерес директора может с полным основанием считаться незначительным.

(3) Для целей подпункта (1) общее уведомление, которое директор направляет совету директоров исламского банка о том, что он является должностным лицом или участником конкретного института и, как следствие, имеет интерес в финансовом кредите, который может быть предоставлен институту после даты уведомления, считается достаточной декларацией об интересах в отношении финансового кредита, если:

(a) указан характер и масштаб интереса в этом институте;

(b) его интерес не отличается по характеру от интереса, указанного в уведомлении на момент предоставления финансового кредита, и не превышает такой интерес; и

(c) уведомление передается на собрании директоров исламского банка, или директор принимает разумные меры, чтобы оно было представлено на следующем собрании директоров.

(4) Каждый директор исламского банка, который занимает должность или владеет имуществом, которое может прямо или косвенно привести к конфликту интересов с его обязанностями или

интересом в качестве директора, он должен заявить на собрании директоров исламского банка об этом факте, а также о характере и масштабах конфликта интересов.

(5) Декларация, предусмотренная в подпункте (4), должна быть представлена на первом собрании директоров:

(a) после того, как он стал директором исламского банка; или

(b) если он уже занимает должность директора, после того, как он вступает в должность или приобретает имущество, которые могут стать причиной конфликта интересов.

(6) Если декларация представлена согласно подпункту (1) или (4), секретарь исламского банка должен обеспечить ознакомление с ней (если она не была представлена непосредственно на собрании) на следующем собрании директоров после ее представления и должен регистрировать каждую такую декларацию в протоколе собрания.

(7) Директор, который нарушает подпункты (1) или (4), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000, тюремному заключению на срок не более 3 лет или и тому, и другому наказанию.

Полномочие получать информацию и требовать документы.

31. (1) Управляющий вправе, направив письменное уведомление, потребовать от соответствующего лица:

(a) представить Управляющему в срок, с периодичностью или в отношении периода, указанного в уведомлении, такую информацию, которую Управляющий обоснованно сочтет необходимой для выполнения своих функций, предусмотренных настоящим Постановлением;

(b) представить Управляющему отчет бухгалтера или другого лица, обладающего соответствующими профессиональными навыками, по любому вопросу, по которому Управляющий может потребовать у лица информацию согласно параграфу (a),

и Управляющий может потребовать такую информацию или отчет в форме, указанной в уведомлении.

(2) В случае действия подпункта (1)(b) Управляющий может потребовать, чтобы соответствующее лицо выбрало бухгалтера или другое лицо, предложенное или одобренное Управляющим.

(3) Управляющий вправе:

(a) направив письменное уведомление, потребовать от соответствующего лица предоставить в сроки и в месте, указанном в уведомлении, требуемую информацию или документы;

(b) уполномочить должностное лицо или агента Управляющего

требовать от соответствующего лица представления назначенному лицу информации или документов, указанных этим должностным лицом,

если такая информация или документы, обоснованно необходимы для осуществления Управляющим функций, предусмотренных настоящим Постановлением.

(4) Если на основании подпункта (3) Управляющий вправе потребовать от соответствующего лица информацию или документы, то Управляющий имеет такое же право требовать документы от любого лица, которое, как представляется, располагает ими, но если лицо, от которого требуются документы согласно настоящему пункту, заявляет о праве удержания, действующем в отношении предоставленных им документов, передача документов не должна противоречить праву удержания.

(5) Полномочие требовать от лица представления документов, предусмотренное настоящим пунктом, включает право:

(a) если информация или документы предоставлены - делать копии и выдержки из них, а также требовать от лица или, если лицо является институтом, от любого другого лица, которое является действующим или бывшим директором, контролером, управляющим либо работником такого института, дать разъяснения по таким документам; и

(b) если документы не предоставлены - требовать от лица, у которого они были затребованы, информацию о том, где, по имеющимся у него сведениям, находятся документы.

(6) Управляющий вправе, направив письменное уведомление, потребовать от лица, которое является директором, контролером или управляющим института, предоставить Управляющему в сроки, указанные в уведомлении, такую информацию или документы, которые Управляющий может обоснованно потребовать для определения того, является ли такое лицо достойным и подходящим для пребывания в такой должности.

(7) Заявление, сделанное лицом в соответствии с требованием, основанным на положениях настоящего пункта, может быть использовано против него в качестве доказательства.

(8) В настоящем пункте "соответствующее лицо" включает любое из следующих лиц:

(a) институт, который является или был лицензированным исламским банком;

(b) лицо, которое является или было дочерней или материнской компанией лицензированного исламского банка или компанией, с

которой лицензированный исламский банк тесно связан;

(c) лицо, которое несет ответственность перед другим лицом в отношении депозита, полученного в ходе исламской банковской деятельности;

(d) любое другое лицо или орган, которое фактически или, как обоснованно предполагает или подозревает Управляющий, осуществляет исламскую банковскую деятельность в Брунее-Даруссаламе;

(e) дочерняя или материнская компания предприятия, подпадающего под действие параграфов (c) или (d);

(f) лицо, которое обладает или распоряжается документом или информацией, относящейся к исламской банковской деятельности, которую осуществляет лицо, указанное в параграфах (a), (b), (c), (d) и (e).

(g) другое лицо, которое будет определено Управляющим.

Оказание содействия уполномоченному контролирующему органу.

32. (1) Управляющий может реализовывать любые полномочия, предоставленные пунктом 31, для оказания содействия уполномоченному контролирующему органу в выполнении каких-либо его надзорных функций.

(2) В случае применения подпункта (1):

(a) любая ссылка в пункте 31 на функции Управляющего, предусмотренные настоящим Постановлением, подразумевает ссылку на надзорные функции уполномоченного контролирующего органа; и

(b) ссылки в пункте 31(l)(a) на Управляющего включает ссылку на должным образом назначенное страшее должностное лицо или агента уполномоченного контролирующего органа.

(3) Любая ссылка в настоящем пункте на уполномоченный контролирующий орган является ссылкой на орган в стране или на территории, определенной Управляющим для целей настоящего Постановления, который выполняет функции, аналогичные функциям Управляющего, предусмотренного настоящим Постановлением, и, в отношении такого органа "надзорные функции" обозначают такие аналогичные функции.

(4) Управляющий не должен определять страну или территорию для целей настоящего Постановления до тех пор, пока не удостоверится, что контролирующий орган подчиняется положениям о конфиденциальности, которые предусматривают, как минимум, такой же уровень защиты, что и положения о конфиденциальности, которые

действуют в отношении Управляющего на основании настоящего Постановления.

Использование информации и полномочий для защиты вкладчиков.

33. (1) Если Управляющий сочтет целесообразным в интересах вкладчиков или потенциальных вкладчиков соответствующего лица осуществить полномочия, предусмотренные пунктами 34(1) и (4), он может сделать это в отношении:

(a) компании, которая является или была в определенный момент времени материнской или дочерней компанией соответствующего лица или компанией, с которой соответствующее лицо имело тесные связи; или

(b) партнерства, участником которого является или было соответствующее лицо или с которым оно имело тесные связи.

(2) При определении для целей подпункта (1) того, имеет ли соответствующее лицо тесные связи с другим лицом, пункт 8(5) применяется так, как он применяется к пункту 8(4), за исключением того, что все упоминания в данном подпункте заявителя следует заменить упоминание соответствующего лица.

(3) Ссылки в пункте 31(7) также применяются к положениям указанного пункта, применяемым настоящим пунктом.

(4) В настоящем пункте "соответствующее лицо" имеет то же значение, которое установлено в пункте 31(8).

Право входа в помещения для получения информации и документов.

34. (1) Лицо, уполномоченное в письменном виде Управляющим, вправе, представив по требованию документы, подтверждающие его полномочия, войти в помещения, занимаемые лицом, которому было направлено уведомление в соответствии с пунктом 31(1), для получения информации или документов, затребованных в уведомлении, и осуществления полномочий, предусмотренных пунктом 31(4).

(2) Лицо, уполномоченное в письменном виде Управляющим, вправе, представив по требованию документы, подтверждающие его полномочия, войти в помещения, занимаемые лицом, которому могло бы быть направлено уведомление в соответствии с пунктом 31(1), для получения информации или документов, указанных Управляющим, если эта информация или документы могут быть затребованы в уведомлении.

(3) Любое лицо, которое намеренно препятствует лицу,

осуществляющему права, предоставленные настоящим пунктом, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 3 лет или и тому, и другому наказанию.

(4) Ссылка в настоящем пункте на пункт 31 включает ссылку на положения указанного пункта, применяемые пунктом 33.

ГЛАВА V
ЗАПРЕЩЕННЫЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Финансовый кредит и лимиты.

35. (1) С учетом подпункта (2):

(a) общая сумма невыплаченной задолженности, возникшей на основании финансовых кредитов, предоставленных исламским банком, не должна превышать 20 процентов его фонда основного капитала или большую долю, не превышающую 50 процентов его фонда основного капитала, которая будет утверждена Управляющим; и

(b) общая сумма невыплаченной задолженности, возникшей на основании существенных финансовых кредитов, предоставленных исламским банком, не должна превышать 25 процентов его фонда основного капитала или большую долю, установленную Управляющим.

(2) Подпункт (1) не применяется к финансовым кредитам, связанным с:

(a) операциями с правительством;

(b) операциями между банками;

(c) приобретением телеграфных переводов;

(d) средствами, предоставленными на основе аккредитивов, коносаментов, гарантий или документов, связанных с экспортом из Брунея-Даруссалама и импортом в Бруней-Даруссалам; и

(e) другими видами операций, одобренными Управляющим.

(3) Без противоречия подпункту (1) исламский банк не имеет права:

(a) предоставлять финансовый кредит под обеспечение собственными акциями;

(b) предоставлять прямо или косвенно необеспеченный финансовый кредит так, что общая сумма невыплаченной задолженности будет превышать $10,000 или иную сумму, установленную Управляющим в следующих случаях:

(i) для директоров или их связанных лиц, если финансовый кредит был получен его директорами или их связанными лицами совместно или по отдельности;

(ii) для института, в котором банк, его директора или связанные

лица, имеют интерес, как партнер, управляющий или агент, или для лица, гарантом которого выступает банк, его директора или их связанные лица;

(iii) для компании, не являющейся исламским банком, которая является ассоциированным лицом исламского банка.

(4) Все директора исламского банка несут ответственность (солидарную и индивидуальную) за возмещение исламскому банку всех убытков, связанных в выдачей необеспеченного финансового кредита или финансового кредита, который, как они знали или должны были знать, стал необеспеченным согласно подпункту (3), независимо от того, нарушил исламский банк эти положения или нет.

(5) Исламский банк, который нарушает положения настоящего пункта, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

(6) В настоящем пункте:

(a) "существенный финансовый кредит" – это финансовый кредит, предоставленный исламским банком лицу, общая сумма которого отдельно или вместе с финансовым кредитом, предоставленным какому-либо уполномоченному лицу, превышает 15 процентов фонда основного капитала исламского банка;

(b) "необеспеченный финансовый кредит" – это финансовый кредит, выданный без обеспечения, или в отношении финансового кредита, выданного с обеспечением, любая часть такого кредита, которая в любой момент времени превышает рыночную стоимость активов, представленных в качестве обеспечения, или оценочную стоимость, одобренную Управляющим, если он удостоверился в отсутствии установленной рыночной стоимости.

Нефинансовые виды деятельности.

36. (1) Исламский банк в Брунее-Даруссаламе вправе самостоятельно или в составе партнерства, совместного предприятия или другого объединения с каким-либо лицом осуществлять в Брунее-Даруссаламе и за его пределами только следующие виды деятельности:

(a) исламская банковская деятельность;

(b) деятельность, осуществление которой регулируется или разрешается Управляющим на основании любого другого письменного закона;

(c) деятельность, связанная с деятельностью, которую исламский банк имеет право осуществлять на основании параграфов (a) или (b);

(d) деятельность или вид деятельности, одобренные Управляющим, с соблюдением таких условий, которые могут быть им установлены в каждом конкретном случае.

(2) Никакие положения настоящего пункта не следует толковать, как освобождение исламского банка от требований, которые исламский банк должен выполнять на основании какого-либо другого письменного закона, регулирующего его деятельность.

(3) Исламский банк, который нарушает настоящий пункт или не соблюдает условия, установленные на основании настоящего пункта, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $250,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $25,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Ограничения коммерческих инвестиций и т.п.

37. (1) С учетом положений подпункта (2), исламский банк, учрежденный или зарегистрированный в Брунее-Даруссаламе, не имеет права приобретать или владеть долей акционерного капитала или иметь иной интерес в финансовом, коммерческом, сельскохозяйственном, промышленном или ином предприятии, превышающий 10 процентов фонда основного капитала исламского банка или иную долю, установленную Управляющим с учетом природы и видов исламской банковской деятельности.

(2) Настоящий пункт не применяется в отношении:

(a) одобренного Управляющим пакета акций другого исламского банка или дочерней компании исламского банка, созданной для осуществления функций уполномоченного лица, администратора или доверительного собственника или иных функций, связанных с исламской банковской деятельностью;

(b) одобренного Управляющим пакета акций компании, созданной для целей стимулирования развития в Брунее-Даруссаламе; или

(c) пакета акций, который приобретается исламским банком в ходе выплаты задолженности перед ним, но если исламский банк приобретает пакет акций, указанный в параграфе (c) и этот пакет акций будет нарушать подпункт (1), то банк должен сообщиь Управляющему о приоберетении такого пакета акций и реализовать его в кратчайшие сроки.

(3) Исламский банк, который нарушает положения настоящего пункта, совершает правонарушение и по решению суда подлежит

наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

Контроль приобретений крупных пакетов акций.

38. (1) Исламский банк имеет право заключить соглашение о приобретении акционерного капитала компании, на основании которого исламский банк прямо или опосредованно приобретет или будет владеть долей, превышающей 20 процентов акционерного капитала такой компании, только после уведомления Управляющего о своем намерении заключить такое соглашение и получения предварительного согласия Управляющего.

(2) Управляющий может дать свое согласие согласно подпункту (1) с какими-либо условиями или без них, и он вправе не дать свое согласие без указания причин.

(3) Подпункт (1) не применяется к соглашению, на основании которого исламский банк приобретет долю, превышающую 20 процентов акционерного капитала компании, посредством реализации обеспечения для покрытия задолженности компании перед банком, если до осуществления такого приобретения на основании соглашения исламский банк получит согласие Управляющего на сохранение пакета акций в качестве инвестиций.

(4) Если в случае приобретения, указанного в подпункте (3), Управляющий не дает свое согласие, исламский банк обязан реализовать пакет акций в кратчайшие сроки.

(5) Исламский банк, который нарушает положения настоящего пункта, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

Ограничения приобретения недвижимости.

39. (1) С учетом положений подпункта (2), исламский банк не имеет права приобретать недвижимость (независимо от ее местонахождения) или долю такой недвижимости, если общая стоимость такого имущества или его доли, приобретенной исламским банком, будет превышать 20 процентов фонда основного капитала исламского банка или другой процент, установленный Управляющим.

(2) Для целей определения общей стоимости доли и прав на недвижимость, указанную в подпункте (1), из расчетов исключается часть стоимости:

(a) доли или прав на недвижимость или ее часть, используемую для осуществления деятельности исламского банка в Брунее-Даруссаламе или для проживания или создания бытовых удобств для его должностных лиц;

(b) доли или прав на недвижимость, находящуюся в

распоряжении банка в качестве обеспечения в связи со сделкой, заключенной в ходе обычной коммерческой деятельности исламского банка в Брунее-Даруссаламе;

(c) доли или прав на недвижимость, поступившую в распоряжении банка в ходе реализации обеспечения, указанного в параграфе (b), если оно было реализовано в кратчайшие возможные сроки; и

(d) иной доли или прав на недвижимость, которые могут быть разрешены Управляющим с учетом характера и видов исламской банковской деятельности.

(3) Управляющий может определить порядок оценки недвижимости для целей настоящего пункта.

(4) Исламский банк, который нарушает подпункт (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Финансирование, обеспеченное недвижимостью.

40. (1) С учетом положений подпункта (2), исламский банк не имеет права предоставлять финансовый кредит, общая сумма которого превышает 20 процентов суммы его депозитов в Брунее-Даруссаламе или более высокий или низкий процент, установленный Управляющим (включая депозиты и ссуды, полученные от другого банка), под обеспечение недвижимостью для целей приобретения, улучшения или изменения такой недвижимости.

(2) Без предварительного письменного согласия Управляющего исламский банк, основная деятельность которого заключается в выдаче финансовых кредитов под обеспечение недвижимостью, может предоставить финансовый кредит, общая сумма которого не будет превышать 50 процентов суммы депозитов в Брунее-Даруссаламе или более высокий или низкий процент, установленный Управляющим с учетом характера и видов исламской банковской деятельности (включая депозиты и ссуды другого банка в исламском банке).

(3) Финансовый кредит, обеспеченный исключительно ипотечным залогом, закладной или иным инструментом, основанным на недвижимости, или гарантийным векселем, либо другие обязательства, имеющие такое обеспечение, являются для целей настоящего пункта финансовым кредитом, обеспеченным недвижимостью; и если финансовый кредит частично обеспечен ипотечным залогом, закладной

или иным инструментом, основанным на недвижимости, стоимость которого меньше суммы финансового кредита, либо гарантийными векселями либо другими обязательствами, не имеющими такого обеспечения, то для целей настоящего пункта принимается во внимание только та часть финансового кредита, которая обеспечена стоимостью недвижимости, определенной лицом, назначенным Управляющим.

(4) Никакие положения настоящего пункта не следует толковать, как запрещающие исламскому банку принимать обеспечение финансового кредита, выданного ранее без обеспечения либо под обеспечение, которое впоследствии было признано непригодным, в форме ипотечного залога, закладной или иного инструмента, основанного на недвижимости, или гарантийного векселя либо других обязательств, имеющих такое обеспечение.

(5) Исламский банк, который нарушает подпункт (1) или (2), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

Полномочие Управляющего обеспечить выполнение установленных требований.

41. (1) В любое время, указанное в письменном виде Управляющим, исламский банк должен подтвердить Управляющему, что он соблюдает все предыдущие положения настоящей Главы, представив затребованные доказательства или информацию.

(2) Для целей обеспечения соблюдения предыдущих положений настоящей Главы и пунктов 11, 25 и 38 Управляющий вправе, направив письменное уведомление, потребовать от лицензированного исламского банка подготовки отчета, в котором активы, обязательства и доходы исламского банка будут объединены с активами, обязательствами и доходами связанных компаний и сторон; и исламский банк должен выполнить это требование в срок, установленный в уведомлении.

(3) Исламский банк, который нарушает положения настоящего пункта, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

Освобождение иностранных исламских банков от соблюдения некоторых ограничений.

42. (1) На основании письменного заявления, поданного Управляющему исламским банком, головной офис которого находится за пределами Брунея-Даруссалама, Управляющий может освободить исламский банк от соблюдения ограничений, установленных в пунктах 35, 37 и 38 в отношении операций, подпадающих под действие этих пунктов и указанных в заявлении.

(2) Управляющий может освободить банк от соблюдения требований согласно подпункту (1) только после того, как он удостоверится, что это соответствует общественным интересам и интересам кредиторов и вкладчиков исламского банка; при этом освобождение от соблюдения требований может подразумевать соблюдение определенных условий, установленных Управляющим.

(3) Порядок, утвержденный на основании подпункта (1), действует до даты, указанной Управляющим; но освобождение не может быть предоставлено на период более 2 лет с даты вступления в силу настоящего Постановления.

(4) Управляющий может предоставить освобождение от соблюдения требований согласно подпункту (1) в отношении сделок, заключенных исламским банком до или в течение 3 месяцев с даты вступления в силу настоящего Постановления.

Регулирование сделок, заключенных до вступления в силу настоящего Постановления.

43. (1) Положения настоящего пункта применяются, если в любое время до даты вступления в силу настоящего Постановления исламский банк заключил сделку, которая в случае действия настоящего Постановления противоречила бы положениям настоящей Главы.

(2) В течение 6 месяцев с даты вступления в силу настоящего Постановления исламский банк должен представить Управляющему заявление о сделке, указанной в подпункте (1), и с учетом положений настоящей Главы должен незамедлительно (и в рамках действия положения) принять необходимые меры для того, чтобы исламский банк больше не нарушал такое положение.

(3) Исламский банк, который нарушает настоящий пункт, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

ГЛАВА VI
ТРЕБОВАНИЯ К МИНИМАЛЬНОМУ ОБЪЕМУ АКТИВОВ

Минимальный объем ликвидных активов.

44. (1) Управляющий вправе, направив письменное уведомление, потребовать от каждого исламского банка соблюдения минимальных требований к ликвидным активам. При определении минимального объема ликвидных активов, который исламский банк должен поддерживать, Управляющий должен принимать во внимание характер и виды исламской банковской деятельности.

(2) Минимальные требований к активам должны быть выражены

в форме:

(a) соотношения активов с обязательствами по сберегательным счетам, срочным и иным депозитам в каждом исламском банке, а также иным обязательствам, установленным Управляющим; и

(b) соотношения активов к инвестиционным счетам исламского банка,

при этом Управляющий может изменить такие соотношения, направив письменное уведомление каждому исламскому банку.

(3) Уведомление согласно подпункту (1) вступает в силу не ранее окончания периода, указанного в уведомлении, который должен быть не менее 10 дней с даты уведомления.

(4) В течение периода, когда исламский банк не удовлетворяет критерии, указанные в уведомлении, направленном согласно подпункту (1), исламский банк не имеет права выдавать новые финансовые кредиты.

(5) Для целей расчета минимального объема ликвидных активов согласно настоящему пункту, конкретных активов в рамках значения пункта 46, обязательств по сберегательным счетам, срочным и иным депозитам исламского банка, осуществляющего исламскую банковскую деятельность в Брунее-Даруссаламе и за его пределами, а также иных обязательств исламского банка, установленных Управляющим, офисы и филиалы такого исламского банка в Брунее-Даруссаламе рассматриваются как отдельный исламский банк, осуществляющий исламскую банковскую деятельность в Брунее-Даруссаламе.

(6) Следующие активы являются ликвидными активами для целей настоящего пункта:

(a) банкноты и монеты, являющиеся платежным средством в Брунее-Даруссаламе;

(b) сальдо с Управляющим; и

(c) иные активы, одобренные Управляющим.

(7) Управляющий вправе, направив письменное уведомление, потребовать от каждого исламского банка проведения таких возвратов, которые он сочтет необходимыми для исполнения настоящего пункта.

(8) Исламский банк, который нарушает положения настоящего пункта, обязан оплатить по требованию Управляющего штраф в размере $3,000 в день за каждый день, в течение которого продолжается нарушение, или другой штраф, установленный Управляющим.

(9) Исламский банк, который не оплачивает или отказывается оплачивать штраф согласно подпункту (8), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не

более $150,000.

Минимальный остаток наличных средств.

45. (1) Управляющий вправе, направив письменное уведомление, потребовать от каждого исламского банка поддержания минимального остатка наличных средств, который должен быть не более 30 процентов обязательств по депозитам и других обязательств каждого исламского банка, на депозите у Управляющего, в качестве резерва для покрытия обязательств по депозитам и иных обязательств. При определении минимального остатка наличных средств, который должен храниться у Управляющего, Управляющий должен принимать во внимание характер и виды исламской банковской деятельности.

(2) С учетом лимита, указанного в подпункте (1), Управляющий может определить разные соотношения для разных видов обязательств и метод расчета необходимых резервов, но соотношения должны быть одинаковы для всех исламских банков.

(3) Минимальные требования к резервам, установленные согласно подпункту (1) или (2), либо изменения к ним вступают в силу не ранее 30 дней с момента письменного уведомления каждого исламского банка о намерении Управляющего.

(4) Если исламский банк (в настоящем пункте упоминается как "исламский банк - нарушитель") не выполняет требование о поддержании минимального остатка наличных средств, установленное согласно подпункту (1), Управляющий вправе в письменном виде потребовать от исламского банка-нарушителя восполнения дефицита в течение указанного срока, и исламский банк- нарушитель должен выполнить это требование.

(5) Если исламский банк-нарушитель не восполняет дефицит в течение указанного срока согласно подпункту (4), Управляющий может направить письменное уведомление любому другому банку в Брунее-Даруссаламе (в настоящем пункте упоминается как "банк-должник"), в котором исламский банк-нарушитель имеет кредитовое сальдо по текущему или депозитному счету, с требованием о том, чтобы банк-должник перевел Управляющему всю сумму такого кредитового сальдо; и, несмотря на положения каких-либо других письменных законов, банк-должник обязан незамедлительно выполнить это требование.

(6) Банк-должник не несет никакой ответственности за убытки или ущерб, понесенные исламским банком-нарушителем в результате выполнения банком-должником требования, установленного согласно подпункту (5).

(7) Без противоречия каким-либо действиям, которые могут быть предприняты Управляющим согласно подпункту (4) или (5), исламский банк, который не выполняет требование о поддержании минимального остатка наличных средств согласно подпункту (1), обязан оплатить штраф в размере $3,000 в день за каждый день, в течение которого продолжается нарушение, или другой штраф, установленный Управляющим.

(8) Исламский банк, который не оплачивает или отказывается оплачивать штраф согласно подпункту (7), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

Минимальные требования к активам.

46. (1) Управляющий вправе, направив письменное уведомление, потребовать от каждого исламского банка поддержания минимального размера конкретных активов в Брунее-Даруссаламе. При определении минимального размера конкретных активов Управляющий должен принимать во внимание характер и виды исламской банковской деятельности.

(2) Минимальный размер конкретных активов, указанный в подпункте (1), определяется в форме соотношения активов и обязательств по депозитам и иных обязательств каждого исламского банка.

(3) Следующие активы являются конкретными активами для целей настоящего пункта:

(a) активы, указанные в пунктах 44(6)(a), (b) и (c).

(b) финансовые кредиты, выданные лицам в Брунее-Даруссаламе;

(c) ценные бумаги, выпущенные правительством или государственным органом, и любые другие ценные бумаги, выпущенные согласно Хукум Шара в Брунее-Даруссаламе и одобренные для целей настоящего пункта Управляющим; и

(d) иные активы в Брунее-Даруссаламе, которые могут быть одобрены Управляющим для целей настоящего пункта.

(4) Исламский банк, который не выполняет требование, установленное Управляющим согласно подпункту (1), обязан оплатить в размере $3,000 в день за каждый день, в течение которого продолжается нарушение, или другой штраф, установленный Управляющим.

(5) Исламский банк, который не оплачивает или отказывается оплатить штраф, предусмотренный подпунктом (4), совершает

правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

ГЛАВА VII
ПОЛНОМОЧИЯ КОНТРОЛЯ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ

Регулирование нормы прибыли и иных показателей деятельности исламских банков.

47. (1) Управляющий может определять и обнародовать нормы прибыли, причитающие исламским банкам или оплачиваемые исламскими банками, либо ставки комиссионного вознаграждения и любых других сборов, оплачиваемых исламским банкам.

(2) Подпункт (1) применяется только к нормам прибыли, комиссионному вознаграждению и любым другим сборам, оплачиваемым резидентами в связи с деятельностью, осуществляемой в Брунее-Даруссаламе, а также с учетом положений подпунктов (3) и (4), ко всем исламским банкам.

(3) Подпункт (1) не распространяется на операции между исламскими банками.

(4) Без противоречия подпунктам (1) и (2), Управляющий может ограничить предельные значения, установленные согласно подпункту (1), для операций определенного класса или описания.

(5) Если норма прибыли, комиссионное вознаграждение или любые другие сборы, предельные значения которых определены согласно подпункту (1), как предполагается, будут больше установленных предельных значений, то нормы прибыли, комиссионное вознаграждение или сборы должны быть невозместимыми посредством зачета, взаимозачета или иных операций, и такие нормы прибыли, комиссионное вознаграждение или сборы, которые были выплачены после установления предельных значений, должны быть незамедлительно возвращены исламским банком.

Рекомендации относительно финансирования и инвестиций.

48. (1) Применительно к финансовым кредитам или инвестициям исламских банков Управляющий вправе, принимая во внимание характер и виды исламской банковской деятельности, выносить рекомендации для исламских банков в отношении следующего:

(a) назначение финансового кредита или инвестиций;

(b) максимальные сроки погашения или, в случае финансового кредита, тип и минимальная сумма требуемого обеспечения, а, в случае аккредитива, минимальный или гарантийный депозит;

(c) лимиты для определенных видов финансовых кредитов или

инвестиции или общей суммы задолженности в отношении определенного вида финансового кредита или инвестиций.

(2) Рекомендации, подготовленные согласно подпункту (1), применяются одинаково ко всем исламским банкам, осуществляющим операции, указанные в рекомендациях.

(3) Если Управляющий подготовил рекомендации согласно подпункту (1), и:

(a) не были получены никакие уведомления о возражении согласно подпункту (4); или

(b) были направлены уведомления, но не были представлены заверения об обстоятельствах согласно указанному подпункту,

Управляющий вправе издать письменное распоряжение для каждого лицензированного исламского банка по любым вопросам, указанным в подпункте (1), с указанием срока вступления в силу рекомендаций.

(4) Если Управляющий подготовил рекомендации согласно подпункту (1), исламский банк может в течение 14 дней с момента получения рекомендаций направить Управляющему письменное уведомление о возражении к рекомендациям; и в случае направления такого уведомления исламский банк вправе в течение одного месяца с момента уведомления представить Управляющему в письменном виде заверения об обстоятельствах с указанием оснований для возражения.

(5) После получения заверений согласно подпункту (4) Управляющий должен рассмотреть их и может:

(a) отклонить заверения; или

(b) изменить рекомендации с учетом заверений или по иным причинам,

в любом случае Управляющий должен после этого издать письменное распоряжение для каждого исламского банка с требованием в течение указанного срока ввести в действие первоначальные рекомендации или, в зависимости от ситуации, рекомендации, впоследствии измененные или дополненные Управляющим.

(6) Исламский банк, который не соблюдает распоряжение согласно подпункту (3) или (5), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

Проведение расследований от имени Управляющего.

49. (1) Если Управляющий сочтет это необходимым в общественных интересах или в интересах кредиторов и вкладчиков исламского банка, Управляющий вправе назначить одного или

нескольких специалистов (в настоящем пункте упоминаются как "инспектора") для проведения расследования и представления Управляющему отчета относительно:

(a) характера, операций и состояния деятельности исламского банка или каких-либо ее аспектов; или

(b) прав владения или контроля исламского банка,

и Управляющий должно направить соответствующему исламскому банку письменное уведомление о таком назначении.

(2) Если инспектор сочтет необходимым для целей своего расследования, он также может расследовать деловые операции лица, которое было в определенный момент или является:

(a) холдинговой компанией, дочерней или связанной компанией исламского банка;

(b) дочерней или связанной компанией холдинговой компании исламского банка;

(c) холдинговой компанией дочерней компании исламского банка; или

(d) юридическим лицом, в случае контролера или непрямого контролера исламского банка, помимо контролера, которому принадлежит 10 процентов акций,

или деловые операции партнерства, участником которого был в определенный момент или является институт.

(3) Если инспектор принимает решение о проверке деятельности лица, указанного в подпункте (2), он должен уведомить об этом в письменном виде соответствующее лицо и Управляющий.

(4) Любое лицо, которое является или было директором, контролером, управляющим, должностным лицом, агентом, банкиром, адвокатом, поверенным или любым другим аналогичным лицом лица, в отношении которого проводится расследование (на основании подпункта (1) или (2)), которое, по мнению инспектора, может помочь в расследовании лицу, уполномоченному подготовить отчет в отношении этого лица в соответствии с пунктом 31(1)(b), и любому другому лицу, которое становится контролером такого лица, обязано:

(a) предоставить инспектору все находящиеся в его распоряжении документы, относящиеся к соответствующему лицу, в те сроки и в том месте, которые будут определены такими лицами;

(b) предстать перед инспектором в установленные им сроки и в установленном им месте;

(c) оказать инспектору любое другое содействие, которое оно может предоставить в связи с расследованием,

и инспектор вправе делать копии или выдержки из документов, представленных ему согласно параграфу (a).

(5) Предыдущие положения настоящего пункта действуют в отношении института, который ранее был лицензированным исламским банком, так же, как они применяются к институту, который остается лицензированным исламским банком.

(6) Для осуществления своих полномочий, предусмотренных настоящим пунктом, инспектор имеет право войти в помещения, занимаемые лицом, в отношении которого проводится расследование на основании настоящего пункта; но вправе сделать это, только направив предварительное письменное уведомление такому лицу и Управляющему, кроме случаев, когда у него имеются разумные основания полагать, что в случае направления такого уведомления требуемые документы будут перемещены, подделаны или уничтожены.

(7) При необходимости, инспектор должен представить доказательства своего назначения согласно настоящему пункту.

(8) Заявление, сделанное лицом в ответ на требование, предъявленное на основании настоящего пункта, может быть использовано против него.

(9) Любое лицо, которое:

(a) без уважительных причин не представляет документы, которые оно обязано предоставить согласно подпункту (4);

(b) без уважительных причин не предстает перед инспектором, когда это потребуется;

(c) без уважительных причин не отвечает на вопрос, поставленный ему инспектором, касающийся лица, в отношении которого ведется расследование на основании подпункта (2); или

(d) намеренно препятствует осуществлению инспектором полномочий, предоставленных подпунктом (6),

совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 6 месяцев или и тому, и другому наказанию, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Расследование предполагаемых нарушений.

50. (1) Если Управляющий имеет основания полагать, что лицо нарушает пункт 4 или 6, то Управляющий или его должным образом уполномоченное должностное лицо или агент вправе, направив письменное уведомление, потребовать от этого или любого другого

лица:

(a) предоставить такую информацию, которую Управляющий сочтет необходимой для целей расследования совершенных правонарушений, в том месте, которое будет указано в уведомлении, либо незамедлительно, либо в установленный срок для целей расследования предполагаемого нарушения;

(b) предоставить указанные документы, относящиеся к документам, которые могут быть затребованы Управляющим, в том месте, которое будет указано в уведомлении, либо незамедлительно, либо в установленный срок;

(c) прибыть в установленное в уведомлении время и место и ответить на вопросы, направленные на установление факта нарушения.

(2) Управляющий или должным образом уполномоченное должностное лицо или агент Управляющего может делать копии или выдержки из документов, представленных на основании настоящего пункта.

(c) Должностное лицо или агент Управляющего имеет право, подтвердив свои полномочия, войти в помещения, занимаемые лицом, которому было направлено уведомление согласно подпункту (1), для получения информации или документов, указанных в уведомлении, получения ответов на вопросы, указанные в параграфе (c) указанного подпункта, или реализации полномочий, предоставленных подпунктом (2).

(3) Заявление, сделанное лицом в ответ на требование, предъявленное на основании настоящего пункта, может быть использовано против него.

(4) Лицо, которое без уважительных причин не выполняет требование, предъявленное ему на основании настоящего пункта, или намеренно препятствует осуществлению лицом полномочий, предоставленных подпунктом (3), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 2 лет или и тому, и другому наказанию.

Право на вход в помещения в случае предполагаемого нарушения.

51. (1) Судья может выдать орден на основании настоящего пункта, если исходя из сведений, представленных Управляющим либо должностным лицом или агентом Управляющего, он удостоверится в том, что имеются достаточные основания подозревать, что лицо виновно в совершении нарушения, указанного в пункте 50, и что:

(a) лицо не выполнило требования уведомления, врученного ему на основании указанного пункта;

(b) имеются разумные основания подозревать, что оно предоставило неполную информацию или документы на основании такого уведомления; или

(c) имеются разумные основания подозревать, что если бы ему было вручено уведомление на основании указанного пункта, оно не было б выполнено, или соответствующие документы были бы перемещены, подделаны или уничтожены.

(2) Орден, выданный на основании настоящего пункта, разрешает любому сотруднику полиции вместе с другим лицом, указанным в ордене, и любым другими сотрудником полиции:

(a) войти в помещения, занимаемые лицом, указанным в подпункте (1) и обозначенным в ордене, с использованием такой силы, которая является разумно необходимой для этих целей;

(b) произвести обыск помещения и изъять документы, которые похожи на документы, указанные в подпункте (1)(c), или предпринять в отношении таких документов другие шаги, которые могут оказаться необходимыми для обеспечения их сохранности и неприкосновенности;

(c) делать копии или выдержки из таких документов;

(d) требовать от лица, указанного в ордене, ответы на вопросы, необходимые для определения вины такого лица в совершении нарушения, указанного в пункте 50.

(3) Орден, выданный на основании настоящего пункта, действует в течение одного месяца с момента его выдачи.

(4) Документы, изъятые на основании настоящего пункта, могут удерживаться:

(a) в течение 3 месяцев;

(b) в течение более длительного периода, который судья сочтет уместным с учетом конкретных обстоятельств; или

(c) до окончания разбирательства, которое было открыто в отношении лица за совершение нарушения, указанного в пункте 50, и к которому относятся документы.

(5) Заявление, сделанное лицом в ответ на требование, предъявленное на основании настоящего пункта, может быть использовано против него.

(2) Лицо, которое намеренно препятствует осуществлению прав, указанных в ордене, выданном на основании настоящего пункта, или без уважительных причин не выполняет требование, предъявленное ему на основании подпункта (2)(d), совершает правонарушение и по

решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 2 лет или и тому, и другому наказанию.

Препятствование расследованию.

52. Лицо, которое знает или предполагает, что проводится или будет проводиться расследование согласно пункту 49 или 50, совершает правонарушение, если оно фальсифицирует, скрывает, уничтожает или иным образом распоряжается документами либо разрешает такие действия в отношении документов, которые, как он знает или предполагает, относятся к такому расследованию, если оно не докажет, что у него не было намерения скрыть факты, содержащиеся в документах, от лица, проводящего расследование, и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 2 лет или и тому, и другому наказанию.

Инспекция исламских банков.

53. (1) Управляющий должен проводить проверку на условиях конфиденциальности бухгалтерских книг, счетов и операций любого исламского банка в Брунее-Даруссаламе и его филиала, представительства или офиса за пределами Брунея-Даруссалама, открытого исламским банком, учрежденным или зарегистрированным в Брунее-Даруссаламе.

(2) Без ущерба для общего характера подпункта (1), такая проверка может проводиться в отношении деятельности исламского банка, который относится к банкам, деятельность которого регулируется или лицензируется на основании письменного закона.

Специальное расследование исламских банков.

54. Управляющий может в любое время проводить расследование, на условиях конфиденциальности, бухгалтерских книг, счетов и операций любого исламского банка в Брунее-Даруссаламе, если у него есть основания полагать, что исламский банк:

(a) осуществляет свою деятельность таким образом, что она может нанести ущерб общественным интересам либо интересам кредиторов или вкладчиков такого исламского банка;

(b) имеет недостаточно активов для покрытия своей публичной ответственности; или

(c) нарушает положения настоящего Постановления.

Положения, дополняющие пункты 53 и 54.

55. (1) Для целей проведения проверки в соответствии с пунктом 53 или расследования в соответствии с пунктом 54, исламский банк, в

отношении которого проводится проверка или расследование, обязан:

(a) предоставить свои бухгалтерские книги, счета, документы и другие записи, независимо от того, где они хранятся, Управляющему и открыть Управляющему доступ к ним; и

(b) предоставить информацию и средства, затребованные Управляющим для проведения инспекции или расследования.

(2) Бухгалтерские книги, счета, документы и другие записи, указанные в подпункте (1), не должны предоставляться в сроки и в месте, которые приведут к нарушению обычной ежедневной деятельности исламского банка.

(3) Управляющий вправе назначить аудитора, помимо аудитора, назначенного исламским банком или Управляющим в соответствии с пунктом 99, для реализации полномочий Управляющего в соответствии с пунктом 53 или 54.

(4) Информация, полученная Управляющим от исламского банка, учрежденного за пределами Брунея-Даруссалама, в ходе проверки согласно пункту 53 или расследования в соответствии с пунктом 54, может быть раскрыта Управляющим вышестоящему контролирующему органу, если:

(a) информация о клиентах не включает информацию о депозитах; или

(b) информация о клиентах была затребована вышестоящим контролирующим органом для целей осуществления его надзорных функций,

и в любом случае в отношении информации о клиентах, затребованной Управляющим, должны действовать, как минимум, такие же положения о передаче информации, как те, которые предусмотрены настоящим Постановлением.

(5) Исламский банк, который без уважительной причины нарушает подпункт (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Инспекция в Брунее-Даруссаламе, проводимая вышестоящим контролирующим органом.

56. (1) В отношении исламского банка, учрежденного за пределами Брунея-Даруссалама, вышестоящий контролирующий орган может, после получения предварительного письменного одобрения Управляющего и на условиях конфиденциальности, проводить

проверку в Брунее-Даруссаламе бухгалтерских книг, счетов и операций филиала или офиса такого исламского банка в Брунее-Даруссаламе в соответствии с положениями настоящего пункта, если:

(a) инспекция необходима исключительно для выполнения контрольных функций такого вышестоящего контролирующего органа;

(b) вышестоящий контролирующий орган направил Управляющему письменное обязательство по сохранению конфиденциальности полученной информации; и

(c) вышестоящий контролирующий орган направил Управляющему письменное обязательство по соблюдению положений настоящего Постановления и других условий, установленных Управляющим согласно подпункту (2).

(2) Управляющий может в любое время до или после предоставления согласия на проведение проверки согласно настоящему пункту потребовать от вышестоящего контролирующего органа соблюдения условий, касающихся:

(a) классов информации, к которым вышестоящий контролирующий орган может или не может получить доступ в ходе проверки;

(b) проведения проверки;

(c) использования или раскрытия информации, полученной в ходе проверки; и

(d) других вопросов, определенных Управляющим.

(3) При условии соблюдения вышестоящим контролирующим органом условий, установленных Управляющим согласно подпункту (2), исламский банк, в отношении которого проводится проверка:

(a) обязан предоставить вышестоящему контролирующему органу доступ к бухгалтерским книгам, счетам, документам и иным записям, которые хранятся в филиале или офисе исламского банка, в отношении которого проводится проверка, а также предоставить иную информацию (в том числе информацию, относящуюся к системам внутреннего контроля исламского банка) и доступ для проведения проверки; и

(b) не обязан предоставлять вышестоящему контролирующему органу доступ к бухгалтерским книгам, счетам, документам и иным записям, которые хранятся в банке, либо предоставлять иную информацию или доступ в такие сроки и в таком месте, которые будут неоправданно препятствовать нормальному ведению повседневной деятельности исламского банка.

(4) Вышестоящий контролирующий орган может, после

получения предварительного письменного одобрения Управляющего, назначить другой орган для проведения проверки согласно подпункту (1), и в таком случае положения настоящего пункта применяются к назначенному органу так, как они применяются к вышестоящему контролирующему органу.

(5) Для целей обеспечения конфиденциальности информации, полученной в ходе проверки вышестоящим контролирующим органом согласно настоящему пункту, пункт 58(1) применяется (с учетом всех необходимых изменений) к должностному лицу вышестоящего контролирующего органа так, как если бы это было должностное лицо исламского банка.

(6) Исламский банк, который не желает или отказывается без уважительной причины предоставить доступ к бухгалтерским книгам, счетам, документам и иным записям, которые хранятся в банке, или предоставить иную информацию и доступ согласно требованиям настоящего пункта, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Конфиденциальность отчетов по результатам проверки и расследования.

57. (1) Если письменный отчет или его часть (обозначенная в настоящем пункте как отчет) был подготовлен в отношении исламского банка в Брунее-Даруссаламе:

(a) Управляющим по результатам проверки в соответствии с пунктом 53 или расследования в соответствии с пунктом 54; или

(b) вышестоящим контролирующим органом по результатам проверки в соответствии с пунктом 56, исламский банк либо должностное лицо или аудитор исламского банка не вправе раскрывать отчет другим лицам, за исключением случаев, предусмотренных подпунктом (2).

(2) Отчет, указанный в подпункте (1), может быть передан:

(a) исламским банком в Брунее-Даруссаламе должностному лицу или аудитору такого исламского банка исключительно в связи с выполнением обязанностей должностного лица или аудитора в таком исламском банке;

(b) должностным лицом или аудитором исламского банка в Брунее-Даруссаламе другому должностному лицу или аудитору такого исламского банка, исключительно в связи с выполнением их

обязанностей в таком исламском банке;

(c) Управляющему по требованию Управляющего, если отчет был подготовлен вышестоящим контролирующим органом; или

(d) любому другому лицу, одобренному Управляющим в письменном виде.

(3) При выдаче письменного согласия на раскрытие информации согласно подпункту (2)(d), Управляющий может определить такие условия, какие сочтет целесообразными.

(4) Обязательства должностного лица и аудитора, указанные в подпункте (1), продолжают действовать после прекращения его работы или назначения в исламском банке.

(5) Любое лицо, которому предоставлен отчет и которое знает или имеет основания полагать на момент передачи отчета, что он был передан ему в нарушение положений подпункта (1), совершает правонарушение, если оно не докажет, что:

(a) передача информации была произведена вопреки его желанию;

(b) если информация была предоставлена в письменном виде - он в кратчайшие сроки передал или принял все необходимые меры для того, чтобы передать отчет и его копии Управляющему; и

(c) если информация была предоставлена в электронном виде - он в кратчайшие сроки принял все необходимые меры для того, чтобы удалить электронные копии отчета и передать отчет и его копии в иных формах Управляющему.

(6) Любое лицо, нарушающее подпункт (1) или не соблюдающее условия, установленные Управляющим согласно подпункту (3), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000, тюремному заключению на срок не более 3 лет или и тому, и другому наказанию.

Банковская тайна

58. (1) Исламский банк в Брунее-Даруссаламе и его должностные лица не имеют права передавать информацию о клиентах, кроме случаев, прямо предусмотренных в настоящем Постановлении.

(2) Исламский банк в Брунее-Даруссаламе и его должностные лица имеет право раскрывать информацию о клиентах в целях, указанных в первой колонке Приложения 3, лицам или классу лиц, указанным во второй колонке Приложения, и в соответствии с условиями, указанными в третьей колонке Приложения.

(3) Если информация о клиентах, скорее всего, будет раскрываться в ходе разбирательств, указанных в пунктах 3 и 4 Части I

Приложения 3, суд может по своему усмотрению, по заявлению какой-либо из сторон разбирательства или клиента, к которому относится информация:

(a) издать распоряжение о рассмотрении дела в закрытом судебном заседании; и

(b) издать иные распоряжения, которые он сочтет необходимыми для обеспечения конфиденциальности информации о клиентах.

(4) Если суд издает распоряжение согласно подпункту (3), любое лицо, которое в нарушение такого распоряжения публикует информацию, которая может привести к идентификации какой-либо стороны разбирательства, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000.

(5) Любое лицо (в том числе юридическое лицо и должностное лицо юридического лица), которое получает информацию о клиентах, указанную в Части II Приложения 3, не имеет права раскрывать информацию о клиентах или ее часть любому другому лицу, кроме как в соответствии с указанным Приложением или по требованию суда.

(6) Любое лицо, нарушающее подпункт (1) или (5), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000, тюремному заключению на срок не более 3 лет или и тому, и другому наказанию.

(7) В настоящем пункте и в Приложении 3, если контекст не требует иного:

(a) если раскрытие информации о клиентах разрешено на основании Приложения 3 лицу, которое является юридическим лицом, информация о клиентах может быть передана должностному лицу юридического лица, уполномоченному согласно указанному Приложению для целей раскрытия информации; и

(b) обязательства должностного и другого лица, которое получает информацию о клиентах, указанную в Части II Приложения 3, продолжают действовать после прекращения его работы, назначения или иных функций или полномочий, на основании которых он получил информацию о клиентах.

(8) Во избежание сомнений подчеркивается, что никакие положения настоящего пункта не запрещают исламскому банку заключить договоренность с клиентом такого исламского банка об обеспечении более высокого уровня конфиденциальности, чем тот, который предусмотрен настоящим пунктом и в Приложении 3.

(9) Если в ходе проведения проверки в соответствии с пунктом

53 или расследования в соответствии с пунктом 54 либо осуществления функций Управляющего, касающихся контроля финансового положения исламского банка, Управляющий случайно получает информацию о клиентах, и такая информация не подпадает под контроль и регулирование со стороны Управляющего, то Управляющий должен рассматривать такую информацию как конфиденциальную.

(10) Настоящий пункт и Приложение 3 также применяются в отношении лицензии, выданной в соответствии с пунктом 23, с учетом изменений, определенных Управляющим.

Действия Управляющего в случае неспособности исламского банка выполнить свои обязательства.

59. (1) Если:

(a) исламский банк сообщает Управляющему, что он, скорее всего, будет не в состоянии выполнить свои обязательства, приостановит свои платежи или является неплатежеспособным;

(b) исламский банк становится неплатежеспособным, не в состоянии выполнить свои обязательства или приостанавливает свои платежи;

(c) после проведения проверки или расследования в соответствии с пунктом 49, 50, 51, 52, 53 или 54 Управляющий приходит к выводу, что исламский банк:

(i) осуществляет свою деятельность таким образом, что она может нанести ущерб интересам кредиторов или вкладчиков такого банка;

(ii) является неплатежеспособным или, вероятно, станет неспособен выполнить свои обязательства или вскоре приостановит платежи;

(iii) нарушил или не выполнил положения настоящего Постановления; или

(iv) нарушил или не выполнил условия действия лицензии; или

(d) Управляющий сочтет, что это необходимо в общественных интересах, Управляющий может осуществить одно или несколько полномочий, указанных в подпункте (2).

(2) Полномочия, указанные в подпункте (1), заключаются в том, что Управляющий вправе:

(a) потребовать от исламского банка незамедлительно принять меры в отношении его деятельности, которые Управляющий сочтет необходимыми;

(b) назначить лицо для консультирования исламского банка относительно надлежащего осуществления его деятельности; или

(c) принять на себя контроль или управление исламским банком либо назначить другое лицо для выполнения этих функций.

(3) Управляющий может на основании заявления, поданного ему, или по своему усмотрению изменить меры, принятые им согласно подпункту (2), и установить условия для вступления в силу таких изменений.

(4) В настоящем Постановлении любая ссылка на то, что Управляющий принял на себя контроль или управление исламским банком на основании положений настоящего пункта, включает в себя ссылки на, что Управляющий назначил другое лицо для контроля и управления деятельностью исламского банка.

Полномочия Управляющего.

60. Если Управляющий принимает меры в соответствии с пунктом 59(2), он вправе без противоречия полномочиям, предусмотренным пунктом 21(1)(g), осуществить одно или несколько из следующих полномочий:

(a) подтвердить, изменить или отменить утвержденное им требование, назначение или распоряжение;

(b) отдать такое распоряжение, которое он сочтет целесообразным, в отношении деятельности исламского банка и осуществления полномочий, которые он может осуществить в соответствии с пунктом 59;

(c) подать прошение в Высокий суд о прекращении деятельности исламского банка Высоким судом.

Исламский банк под контролем Управляющего.

61. (1) Если Управляющий принял на себя контроль над деятельностью исламского банка на основании пункта 59, исламский банк должен передать свои операции под контроль Управляющего; а также предоставить Управляющему средства, которые ему могут потребоваться для осуществления деятельности исламского банка.

(2) Если Управляющий принял на себя контроль над деятельностью исламского банка на основании пункта 59, исламский банк должен оставаться под контролем и управлением Управляющего до тех пор, пока Управляющий не удостоверится в том, что:

(a) причины, которые стали основанием для передачи контроля, прекратили свое действие; или

(b) контроль деятельности более не требуется в общественных интересах.

(3) Если Управляющий принял на себя контроль над деятельностью исламского банка на основании пункта 59 или прекратил

контроль над деятельностью такого исламского банка в соответствии с настоящим пунктом, он должен опубликовать уведомление об этом в Официальном печатном издании и иной газете, которую он сочтет подходящей.

(4) Исламский банк, который не соблюдает положения подпункта (1) или не выполняет требование Управляющего, основанные на этих положениях, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Распределение средств.

62. (1) Положения настоящего пункта применяются только в случае, если Управляющий принял на себя контроль над деятельностью исламского банка на основании пункта 59.

(2) Управляющий может, используя активы исламского банка, частично или полностью выполнить обязательства по депозитам, принятые исламским банком, включая суммы, причитающиеся Управляющему на основании подпункта (4).

(3) В ходе выполнения обязательств по депозитам согласно подпункту (2) Управляющий должен учитывать имеющиеся активы исламского банка и сумму обязательств по депозитам (независимо от того, наступил срок их погашения или нет) в следующих категориях и должен выполнять обязательства по депозиту из второй и третьей категории только в том случае, если у исламского банка имеются активы для выполнения обязательств по депозитам из предыдущих категорий:

(a) обязательства по депозитам, принятые исламским банком перед небанковскими клиентами, если обязательства по депозитам должны быть включены (на основании требований Управляющего) в расчет требований к ликвидности и резервам на основании пунктов 44 и 45;

(b) обязательства по депозитам, принятые исламским банком перед другими банками, если обязательства по депозитам должны быть включены (на основании требований Управляющего) в расчет требований к ликвидности и резервам на основании пунктов 44 и 45;

(c) обязательства по депозитам, принятые исламским банком перед небанковскими клиентами, если обязательства по депозитам не должны включаться (на основании требований Управляющего) в расчет требований к ликвидности и резервам на основании пунктов 44 и 45.

(4) Управляющий может, используя собственные активы, выполнить обязательства по депозитам исламского банка, и в таком случае Управляющий получает в порядке суброгации права каждого такого вкладчика в том смысле, что каждая сумма, выплаченная Управляющим, рассматривается как задолженность исламского банка перед Управляющим, имеющая тот же приоритет, что и обязательства по депозиту, которые он выполнил.

(5) Без предварительного одобрения Управляющего и без соблюдения условий (если они имеются), установленных Управляющим, ни конкурсный управляющий всем или частью имущества исламского банка, ни ликвидатор исламского банка, назначенный до или после того, как Управляющий принял на себя контроль над исламским банком, не может осуществлять права и полномочия, которые могли бы быть осуществимы, если бы не положения настоящего подпункта.

(6) Если:

(a) Управляющий не дал разрешение согласно подпункту (5) на осуществление полномочий или прав, которые в противном случае были бы доступны управляющему или ликвидатору; или

(b) дал такое разрешение, но с условиями,

управляющий или ликвидатор не несут ответственности перед каким бы то ни было лицом за неисполнение своих обязанностей, которое обусловлено отстутствием такого разрешения или условием, связанным с таким разрешением.

(7) Полномочия Управляющего, предусмотренные настоящим пунктом, могут осуществляться Управляющим, несмотря на положения любого другого письменного закона.

Назначение председателя и новых членов совета.

63. (1) Если Управляющий принял на себя контроль над деятельностью исламского банка в соответствии с пунктом 59, и он принял решение о том, что стоимость активов исламского банка в случае их реализации не покрывает сумму обязательств исламского банка, он может:

(a) направить уведомление лицу, которое на момент принятия такого решения является директором исламского банка и его дочерних компаний, о том, что оно должно уйти с должности директора без права на получение компенсации, после чего он перестает быть директором исламского банка, и любое соглашение между ним и исламским банком, предусматривающее выплату вознаграждения за услуги директора исламского банка, становится недействительным в том, что касается

таких выплат; и

(b) распорядиться о том, что все бывшие директоры исламского банка или, в зависимости от ситуации, бывший директор или директора исламского банка, указанные в распоряжении, утрачивают право на выплаты в форме пенсий или иной форме, связанные с их нахождением на должности директора, после чего любое соглашение между бывшим директором и исламским банком, предусматривающее выплату вознаграждения, становится недействительным в том, что касается таких выплат.

(2) Если Управляющий направляет уведомление директору исламского банка согласно подпункту (1)(a), то назначенное Управляющим лицо становится на основании настоящего пункта председателем и директором вновь сформированного совета директоров исламского банка, который назначается Управляющим.

(3) Согласно подпункту (2), Управляющий назначает новый совет директоров в составе не менее 3 человек, но не более 20 человек, включая, как минимум, 2 человек, которые, по мнению Управляющего, обладают опытом в исламской банковской деятельности.

(4) Управляющий, осуществляя контроль над исламским банком согласно пункту 59, должен принять необходимые меры для назначения председателя и директоров согласно подпунктам (2), (3) и (4) в качестве председателя и директоров каждого дочернего исламского банка, и для целей настоящего подпункта Управляющий вправе осуществлять права голоса, связанные с выпущенными акциями дочернего исламского банка.

(5) С учетом положений пункта 64(2), исламский банк не должен выплачивать какие-либо выплаты или вознаграждение (финансового или иного характера) директору, назначенному согласно настоящему пункту.

(6) Несмотря на смещение с должности на основании подпункта (1), каждый бывший директор продолжает нести ответственность за все свои действия и бездействия за период нахождения на должности директора.

Вознаграждение и расходы Управляющего и других лиц.

64. (1) Управляющий может в любое время (независимо от того, закончился срок назначения такого лица или нет) определить вознаграждение и расходы, подлежащие выплате исламским банком лицу, назначенному Управляющим в соответствии с пунктом 59 или 60 для консультирования исламского банка относительно надлежащего осуществления его деятельности.

(2) Если в соответствии с пунктом 59(2)(c) или 60(b) Управляющий принял на себя контроль над деятельностью лицензированного исламского банка или другое лицо приняло на себя контроль над деятельностью такого исламского банка на основании распоряжения Управляющего, то Управляющий может в любое время, независимо от того, продолжает такое или другое лицо контролировать деятельность исламского банка или нет, определить вознаграждение и расходы, подлежащие выплате исламским банком Управляющему и уполномоченному им лицу в соответствии с пунктом 63(3) оказывать Управляющему содействие в контроле и осуществлении деятельности исламского банка, либо такому другому лицу, в зависимости от ситуации.

Мораторий.

65. (1) Если Управляющий сочтет, что это необходимо в общественных интересах, он может издать распоряжение, запрещающее исламскому банку осуществлять исламскую банковскую деятельность либо другие действия или функции, связанные с исламской банковской деятельностью или ее аспектами, указанными в распоряжении.

(2) Если Управляющий сочтет, что это необходимо в общественных интересах, он может обратиться в Высокий суд с ходатайством о принятии постановления, приостанавливающего начало или продолжение любого разбирательства, возбужденного исламским банком или против него в связи с деятельностью исламского банка.

(3) Срок действия распоряжения, изданного согласно подпункту (1), может быть не более одного года, без противоречия возможности издавать последующие распоряжения.

(4) Действие лицензии, выданной исламскому банку согласно настоящему Постановлению, приостанавливается на период действия распоряжения согласно подпункту (1).

Уведомления, направляемые исламским банкам.

66. (1) Если Управляющий сочтет, что это необходимо и целесообразно в общественных интересах и интересах системы исламского банкинга, он может, направив письменное уведомление исламским банкам, издать указания или ввести требования относительно операций, деятельности и стандартов, которые должны соблюдать исламские банки.

(2) Без ущерба для общего характера подпункта (1), уведомление, направленное согласно указанному подпункту, может затрагивать следующие вопросы:

(a) переоценка активов исламских банков;

(b) ведение кредитного досье клиента и выдача кредитов;

(c) запрет или контроль продажи памятных монет или медалей;

(d) хранение конкретных ценных бумаг у уполномоченных депозитариев;

(e) выпуск оборотных депозитных сертификатов в брунейском долларе;

(f) предварительное уведомление Управляющего об изменениях норм прибыли исламских банков;

(g) ограничение выдачи финансовых кредитов в брунейских долларах в любой форме и любым способом резидентам Брунея-Даруссалама, если такие кредиты будут использоваться за пределами Брунея-Даруссалама, или нерезидентам;

(h) назначение директоров, исполнительных директоров и их заместителей, а также других высших должностных лиц банка;

(i) ведение реестра дилеров исламского банка;

(j) срок и условия осуществления операций текущего и других счетов исламского банка у Управляющего;

(k) порядок проведения исламским банком сделок с клиентами, процедуры обмена информацией о сделках между исламским банком и работниками, а также конфликт интересов, затрагивающий исламский банк и его работников или исламский банк и его клиентов;

(l) максимальный допустимый размер доли акций исламского банка учрежденного в Брунее-Даруссаламе, которая может принадлежать какому-либо классу или категории лиц;

(m) предельная общая сумма операций в иностранной валюте, которые может осуществлять исламский банк, учрежденный в Брунее-Даруссаламе, и для этих целей предельные значения могут применяться одинаково ко всем таким исламским банкам, либо могут быть установлены отдельные предельные значения для конкретного исламского банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе, либо двух и большего количества таких исламских банков;

(n) открытие новых филиалов исламского банка и изменение местонахождения исламского банка;

(o) установка исламским банком банкоматов;

(p) формирование резерва под безнадежные долги или их списание;

(q) аудит филиала исламского банка в Брунее-Даруссаламе внутренним аудитором из головного офиса, находящегося за пределами Брунея-Даруссалама;

(r) формы, возврат и представление статистических данных для

целей настоящего Постановления.

(3) Каждый исламский банк обязан соблюдать указания или требования, указанные в уведомлении, направленном на основании настоящего пункта.

ГЛАВА VIII
ИНОСТРАННЫЕ ФИЛИАЛЫ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НАЦИОНАЛЬНЫХ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ

Контроль создания иностранных филиалов и представительств.

67. (1) Исламский банк, который учрежден в Брунее-Даруссаламе, может создавать и обслуживать иностранные филиала и иностранные представительства только с разрешения Управляющего.

(2) Если до вступления в силу настоящего Постановления исламский банк уже начал обслуживать иностранный филиал или иностранное представительство, то после вступления в силу настоящего Постановления разрешение, предусмотренное в подпункте (1), считается предоставленным исламскому банку в отношении такого филиала или офиса.

(3) Управляющий может, направив письменное уведомление лицензированному исламскому банку, в любое время установить для разрешения, которое было выдано или считается выданным согласно подпункту (1) или (2) в отношении иностранного филиала или иностранного представительства, такие условия, которые оно сочтет целесообразным, либо изменить или отменить такие условия.

(4) Если Управляющий сочтет целесообрзаным:

(a) для защиты общественных интересов или интересов кредиторов или вкладчиков; или

(b) для защиты репутации Брунея-Даруссалама в финансовых вопросах; или

(c) в случае если Управляющий направил уведомление в соответствии с пунктом 21(c) об отзыве лицензии исламского банка,

Управляющий вправе отозвать разрешение, которое было выдано или считается выданным согласно подпункту (1) или (2) в отношении иностранного филиала или иностранного представительства.

(5) Если Управляющий отказывает в выдаче разрешения согласно подпункту (1) или отзывает разрешение согласно подпункту (4), он должен уведомить об этом банк в письменном виде.

(6) Исламский банк, который не выполняет подпункт (1) или условия, установленные согласно подпункту (3), совершает

правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Условия, касающиеся иностранных филиалов и представительств.

68. (1) Каждый исламский банк, учрежденный в Брунее-Даруссаламе, который обслуживает иностранный филиал, должен соблюдать следующие условия:

(a) исламский банк должен представлять Управляющему отчет об активах и обязательствах иностранного филиала в форме и с периодичностью, определенной Управляющим;

(b) исламский банк должен предоставить Управляющему дополнительную информации, которую Управляющий сочтет необходимой для надлежащего понимания функций и операций иностранного филиала, в форме и в порядке, определенным Управляющим;

(c) Если Управляющий, направив письменное уведомление исламскому банку, потребует представления отчета согласно параграфу (a) или информации согласно требованию на основании параграфа (b) совместно с заключением аудитора, исламский банк обязан предоставить Управляющему заключение аудитора, назначенного в соответствии с пунктом 99, о том, правильно ли, по мнению аудитора, составлен отчет или информация из данных бухгалтерских книг и записей иностранного филиала;

(d) Если Управляющий пожелает провести проверку бухгалтерских книг, счетов и операций иностранного филиала, исламский банк должен предоставить в место, указанное лицом, проводящим проверку от имени Управляющего, такие бухгалтерские книги, счета, документы и другие записи (независимо от того, где они хранятся), а также ценные бумаги, наличные средства и иную информацию, которые могут потребоваться:

При этом в той мере, в какой это необходимо для проведения проверки, сроки и место представления таких бухгалтерских книг, счетов, документов и записей (независимо от того, где они хранятся), а также ценных бумаг и наличных средств не должны препятствовать нормальному ведению повседневной деятельности иностранного филиала.

(2) Каждый исламский банк, учрежденный в Брунее-Даруссаламе,

который обслуживает иностранное представительство, должен соблюдать следующие условия:

(a) исламский банк должен представлять Управляющему затребованную информацию о функциях и деятельности иностранного представительства;

(b) если Управляющий пожелает провести проверку функций и операций представительства, исламский банк должен предоставить в место, указанное лицом, проводящим проверку от имени Управляющего, такую информацию и средства, которые могут потребоваться для проведения проверки, и исламский банк должен представить такому лицу затребованные документы и другую информацию.

(3) Исламский банк, который не выполняет условия, указанные в подпункте (1) или (2) либо требование, установленное на основании этих подпунктов, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $150,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

ГЛАВА IX
НЕВОСТРЕБОВАННЫЕ ОСТАТКИ

Отчет и выплата невостребованных средств Управляющему.

69. (1) Исламский банк, который располагает невостребованными средствами по состоянию на 31 декабря любого года, обязан в течение 3 месяцев после этой даты или более длительного периода, установленного Управляющим, представить Управляющему отчет о таких средствах в форме, одобренной Управляющим.

(2) Если в период с 31 декабря до даты представления отчета Управляющему исламский банк выплачивает невостребованные средства владельцу невостребованных средств, то такие сведения должны быть включены в отчет с указанием суммы выплат.

(3) При подаче отчета исламский банк обязан перечислить Управляющему сумму, равную сумме невостребованных средств, указанной в отчете, за вычетом суммы средств, выплаченной исламским банком и указанной согласно подпункту (2).

(4) Управляющий должен перечислить средства, полученные на основании настоящего пункта, в Консолидированный фонд.

(5) Исламский банк, который не выполняет подпункт (1), (2) или (3), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, а в случае

длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $10,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Копии и проверка отчетов.

70. (1) Исламский банк, который представляет отчет, должен хранить копию отчета в зарегистрированном офисе или основном офисе в Брунее-Даруссаламе.

(2) Копия должна храниться в течение 6 лет с момента представления отчета.

(3) Копия может хранитсья в любой форме, но она должна легко воспроизводиться в форме документа.

(4) Исламский банк должен обеспечить обоснованную доступность копий отчетов для проверки каким-либо лицом.

(5) Исламский банк имеет право взимать разумную плату за ознакомление с документами.

Публикация информации о невостребованных средствах.

71. (1) Исламский банк обязан публиковать такую информацию, которую Управляющий сочтет достаточной для разумного информирования о:

(a) существовании каждой суммы невостребованных средств, выплаченной Управляющему на основании настоящего Постановления, которая превышает предусмотренную сумму; и

(b) личности владельца денежных средств (если имеются данные).

(2) Управляющий может определить порядок публикации такой информации.

Ответственность, связанная с невостребованными средствами.

72. (1) Исламский банк, который перечисляет невостребованные средства Управляющему в соответствии с положениями настоящего Постановления, освобождается от любой последующей ответственности, помимо ответственности, вытекающей из любого другого письменного закона в отношении указанных средств.

(2) Настоящий пункт не освобождает исламский банк от:

(a) обязательства выполнять пункт 71 или требование, уведомление или распоряжение, принятое на основании положений настоящей Главы; или

(b) ответственности в отношении средств, выплаченных Управляющему на основании настоящего Постановления, если Управляющий возвращает средства исламскому банку на основании

положений настоящей Главы.

Право владельца на возврат средств.

73. Владелец средств, перечисленных Управляющему в соответствии с положениями настоящего Постановления, имеет право на возврат этих средств Управляющим в соответствии с положениями настоящей Главы.

Аннулирование прав.

74. Несмотря на положения Закона об исковой давности (Раздел 14) —

(a) если право владельца на средства, перечисленные Управляющему на основании настоящего Постановления, не было аннулировано до даты такого платежа, то права владельца, предусмотренные положениями настоящей Главы, не могут быть аннулированы до истечения периода 6 лет, начиная с этой даты; и

(b) права владельца на эти средства остаются в силе до окончания этого периода.

Заявление о выплате.

75. (1) Владелец денежных средств, перечисленных Управляющему на основании настоящего Постановления, вправе подать заявление Управляющему о выплате средств.

(2) Заявление, предусмотренное настоящим пунктом, подается в письменном виде Управляющему.

Срок для подачи заявления.

76. Заявление, предусмотренное пунктом 75, может быть подано в любое время до тех пор, пока не будет аннулировано право владельца на средства.

Бремя ответственности заявителя.

77. Заявитель отвечает за представление доказательств того, что он является владельцем средств, в отношении которых подано заявление.

Стандарт доказанности.

78. Стандартом доказанности для определения права собственности на невостребованные средства является баланс вероятностей.

Уведомление о решении.

79. (1) Управляющий должен принять решение по заявлению, направив заявителю письменное уведомление о том, удостоверился Управляющий в том, что заявитель является владельцем средств или части средств, в отношении которых подано заявление, или нет.

(2) Если Управляющий не принял решение по заявлению в

течение 3 месяцев с момента его подачи, то считается, что Управляющий направил заявителю уведомление о том, что Управляющий не удостоверился в том, что заявитель является владельцем средств.

Право Управляющего на выплату невостребованных средств владельцу.

80. (1) Управляющий может выплатить невостребованные средства, перечисленные Управляющему на основании настоящего Постановления, лицу, которое было квалифицировано как владелец средств в соответствии с положениями настоящей Главы.

(2) Выплата средств должна осуществлять одновременно с уведомлением, предусмотренным в пункте 79, или непосредственно после него.

Право Управляющего на выплату невостребованных средств, которые не должны были выплачиваться Управляющему.

81. (1) Управляющий может выплатить средства, перечисленные Управляющему в соответствии с положениями настоящего Постановления, но только если Управляющий считает, что средства не являются невостребованными средствами, которые должны перечисляться Управляющему на основании настоящего Постановления.

(2) Средства могут быть выплачены лицу, которым они были перечислены, или другому лицу, которого Управляющий сочтет подходящим.

Ассигнование средств.

82. Консолидированный фонд формируется на основании настоящего пункта для обеспечения выплат, производимых Управляющим на основании положений настоящей Главы.

Возврат ошибочно выплаченных средств.

83. (1) Если на основании положений настоящей Главы средства были выплачены лицу, которое не является владельцем денежных средств, Управляющий вправе получить возврат средств от такого лица, если этому не препятствуют положения Закона об исковой давности (Раздел 14).

(2) Управляющий должен перечислить средства, полученные на основании настоящего пункта, в Консолидированный фонд.

Невостребованные средства.

84. (1) Для целей настоящей Главы, средства являются невостребованными средствами, если это средства, указанные в пункте 85, которые находятся на счету в исламском банке и с которыми не

проводились никакие операции, как минимум, в течении:

(a) 6 лет; или

(b) более короткого периода, который может быть определен Управляющим в каждом конкретном случае.

(2) Счет может включать:

(a) средства, владелец которых не может быть идентифицирован; и

(b) средства, принадлежащие 2 или более лицам (совместно или по отдельности).

Средства, которые могут быть отнесены к невостребованным средствам.

85. Невостребованные средства включают:

(a) денежные средства (в том числе основная сумма, норма прибыли, дивиденды и бонусы), возврат которых может быть запрещен на основании положений закона;

(b) денежные средства на депозите;

(c) акционерный капитал, подписанный на акцию в учреждении, в котором подписчик может отозвать подписанный капитал;

(d) другие денежные средства, указанные Управляющим.

Обязанность исламского банка принять первоочередные меры по обеспечению выплаты средств владельцу.

86. (1) Исламский банк, который располагает денежными средствами, указанными в пункте 85, на счете, указанном в пункте 84(1), должен принять необходимые меры для:

(a) идентификации личности и местоположения владельца денежных средств; и

(b) обеспечения того, что денежные средства будут выплачены владельцу.

(2) Денежные средства на счете в исламском банке не являются невостребованными средствами, несмотря на положения пункта 84, если после принятия разумных мер и по истечении разумного периода времени исламский банк не может обеспечить выплату денежных средств их владельцу.

(3) Настоящий пункт не применяется к денежным средствам, которые не относятся к невостребованным средствам на основании пункта 87.

Определенные денежные средства, не являющиеся невостребованными средствами.

87. (1) Денежные средства на счете в исламском банке не являются невостребованными средствами в конкретный момент

времени, несмотря на положения пункта 84, если в этот момент возврат денежных средств их владельцу не запрещен законом и:

(a) исламский банк, в котором находятся денежные средства, также владеет другими денежными средствами (не являющимися невостребованными средствами) владельца счета; или

(b) исламский банк знает или имеет основания полагать, что владелец денежных средств желает оставить денежные средства на счете.

(2) Однако исламский банк не должен делать вывод о том, что владелец желает оставить денежные средства на счете лишь на том основании, что владелец не отвечает на сообщения исламского банка или не дает такой ответ, какой предполагается в сообщении, даже если в сообщении указано, что отсутствие ответа владельца рассматривается, как такое желание.

(3) Для целей настоящего Постановления денежные средства не являются невостребованными средствами, если предусмотрено, что:

(a) денежные средства освобождаются от действия положений настоящего Постановления;

(b) денежные средства на счете в исламском банке освобождаются от действия положений настоящего Постановления; или

(c) сумма средств на счете не превышает $100 или иную установленную сумму.

Комментарии к записям.

88. (1) Если Управляющий сочтет, что в записях исламского банка, относящихся к невостребованным средствам, имеются неточности, Управляющий может дать указание исламскому банку внести в записи данные, которые отражают, по мнению Управляющего, истинное положение.

(2) Исламский банк обязан выполнить такое распоряжение.

Запрет раскрытия определенной информации.

89. (1) Лицо, участвующее в осуществлении настоящей Главы, не имеет права раскрывать информацию, полученную в связи с заявлением на выплату невостребованных средств на основании настоящей Главы, в том числе информацию, полученную для принятия решения по заявлению.

(2) Настоящий пункт не запрещает раскрытие информации на основании положений Приложения 3.

Ответственность должностных лиц за нарушения исламских банков.

90. (1) Если исламский банк нарушает (вследствие действия или

бездействия) положения настоящей Главы или какого-либо постановления, принятого на основании настоящей Главы, каждое должностное лицо исламского банка считается нарушившим такое положение, если должностное лицо намеренно разрешило или допустило такое нарушение.

(2) Лицо может быть привлечено к ответственности и осуждено на основании положений настоящего пункта, независимо от того, привлекался к ответственности исламский банк на основании этого положения или нет.

(3) Никакие положения настоящего пункта не влияют на ответственность, возлагаемую на исламский банк за нарушение положений настоящего Постановления или каких-либо постановлений, принятых на его основании.

Денежные средства, находящиеся в распоряжении банка, до вступления в силу Постановления.

91. Настоящая Глава применяется к денежным средствам, которые находились или находятся в распоряжении банка до и после даты вступления в силу настоящего Постановления.

Денежные средства, находящиеся в распоряжении исламского банка.

92. В настоящем Постановлении ссылка на денежные средства, находящиеся в распоряжении исламского банка, включает ссылку на денежные средства, которые находятся под контролем исламского банка.

ГЛАВА X
ПРИГЛАШЕНИЕ РАЗМЕЩАТЬ ДЕПОЗИТЫ

Получение и прием депозитов возможен только на основании и в соответствии с лицензией, выданной в порядке, предусмотренном пунктом 4.

93. (1) С учетом положений пункта 96, лицо имеет право получать и принимать депозиты только на основании и в соответствии с лицензией, выданной в порядке, предусмотренном пунктом 4(1), на осуществление исламской банковской деятельности.

(2) Любое лицо, нарушающее подпункт (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $10,000,000, тюремному заключению на срок не более 10 лет или и тому, и другому наказанию,, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $100,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Приглашения, сделанные по собственной инициативе.

94. (1) С учетом положений пункта 96, никто не имеет права без письменного согласия министра делать по собственной инициативе приглашение:

(a) подать заявку на открытие депозита или содействовать этому; или

(b) заключить договор для приема депозита или содействовать этому,

направленное на какое-либо лицо в Брунее-Даруссаламе или его пределами.

(2) Согласие министра, предусмотренное в подпункте (1), может быть выдано такому лицу или классу/категории лиц, а также с учетом таких условий, которые будут определены в согласии, включая условие о раскрытии информации лицам, на которых будет направлено приглашение.

(3) Любое лицо, нарушающее подпункт (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $10,000,000, тюремному заключению на срок не более 10 лет или и тому, и другому наказанию.

(4) В настоящем пункте "приглашение по собственной инициативе" включает личный визит и устной сообщение, сделанное без прямой просьбы.

Рекламирование депозитов.

95. (1) С учетом положений пункта 96 и подпункта (2) настоящего пункта, только исламский банк может распространять или публиковать рекламу, содержающую:

(a) приглашение открыть депозит или заключить договор о размещении депозита;

(b) информацию, которая предназначена для того, чтобы прямо или косвенно привести к открытию депозита.

(2) Подпункт (1) не применяется к публикации такой рекламы каким-либо лицом от имени исламского банка.

(3) Любое лицо, нарушающее подпункт (1), совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $5,000,000, тюремному заключению на срок не более 5 лет или и тому, и другому наказанию.

Неприменимость пунктов 93, 94 и 95.

96. Пункты 93, 94 и 95 не применяются к:

(a) правительству;

(b) лицу, имеющему лицензию на осуществление деятельности

кредитора в соответствии с пунктом 3(1) Закона о кредиторах (Раздел 62);

(c) лицу, имеющему лицензию на осуществление деятельности по выдаче ссуд под залог в соответствии с Законом о ростовщиках, 2002 (S 60/02);

(d) кооперативному обществу, зарегистрированному в соответствии с Законом о кооперативных обществах (Раздел 84);

(e) финансовой компании, получившей лицензию в соответствии с Законом о финансовых компаниях (Раздел 89);

(f) корпорации «Tabung Amanah Islam Brunei Corporation», созданной на основании пункта 3(1) Закона о фонде «Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei» (Раздел 163);

(g) банку, получившему лицензию в соответствии с Постановлением о банковской деятельности, 2006 (S 45/06);

(h) лицу, зарегистрированному в соответствии с Постановлением о страховании 2006 года (S 48/06) для осуществления страховой деятельности;

(i) исламскому банку, получившему лицензию в соответствии с настоящим Постановлением;

(j) оператору, получившему лицензию в соответствии с Постановлением о Такафул 2008 года для осуществления операций такафул;

(k) официальному органу, уполномоченному на основании письменного закона принимать или получать депозиты; и

(l) лицу, связанному или ассоциированному с каким-либо лицом, указанным в параграфах (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) и (k).

Мошенническое побуждение в отношении депозитов.

97. Любое лицо, которое:

(a) делает или публикует какое-либо заявление, обещание или прогноз, который, как ему известно, являются вводящими в заблуждение, ложными и обманчивыми, либо содействует таким действиям или публикациям;

(b) нечестно скрывает какие-либо существенные факты; или

(c) по неосторожности делает или публикует (недобросовестно или иным путем) какое-либо заявление, обещание или прогноз, которые, как ему известно, являются вводящими в заблуждение, ложными и обманчивыми, либо содействует таким действиям или публикациям,

если оно делает или публикует какое-либо заявление, обещание

или прогноз либо скрывает какие-либо существенные факты либо содействует таким действиям или публикациям, целенаправленно или по неосторожности стимулируя другое лицо (независимо от того, такое заявление, обещание или прогноз или сокрытие существенных фактов были направлены на это лицо или нет):

(i) открыть депозит или воздержаться от таких действий; или

(ii) заключить договор о размещении депозита или воздержаться от таких действий,

совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $10,000,000, тюремному заключению на срок не более 10 лет или и тому, и другому наказанию.

ГЛАВА XI
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Одобрение Советом исламских продуктов.

98. (1) Исламский банк должен получить от Совета одобрение его заявления о соответствии его исламского продукта Хукум Шара до начала операций с этим продуктом.

(2) Без противоречия подпункту (1), исламский банк может консультироваться с Советом по вопросам Шариата, связанным с осуществлением исламской банковской деятельности.

(3) В настоящем пункте "Совет" означает Шариатский Финансовый Наблюдательный Совет, учрежденный в соответствии с пунктом 3 Постановления о Шариатском Финансовом Наблюдательном Совете 2006 года (S 5/06).

Аудит.

99. (1) Несмотря на положения Закона о компаниях (Раздел 39), каждый исламский банк ежегодно назначает аудитора, одобренного Управляющим и не лишенного согласно подпункту (2) права занимать такую должность; и для целей настоящего пункта "одобренный аудитор" означает аудитора, который имеет право получить назначение на должность аудитора согласно Закону о компаниях (Раздел 39).

(2) Лицо не имеет право занимать должность аудитора исламского банка или продолжать выполнять такие функции, если оно:

(a) не является или перестает быть одобренным аудитором;

(b) является или становится директором, контролером, должностным лицом или агентом исламского банка; или

(c) имеет или приобретает финансовый или имущественный интерес в исламском банке иным образом, нежели как вкладчик.

(3) Управляющий имеет право назначить аудитора для исламского банка, если:

(a) исламский банк не назначает аудитора;

(b) он сочтет целесообразным, чтобы другой аудитор работал совместно с аудитором, назначенным согласно подпункту (1);

(c) он сочтет целесообразным заменить аудитора, назначенного согласно подпункту (1),

и может в любое время определить вознаграждение, которое исламский банк будет выплачивать аудитору.

(4) Обязанности аудитора, назначенного согласно подпункту (1) или (3), включают:

(a) аудит счетов исламского банка в течение года, в отношении которого он был назначен;

(b) подготовка отчета в соответствии с положениями Закона о компаниях (Раздел 39):

(i) в случае исламского банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе – на основе годового баланса и отчета о прибылях и убытках, указанных в пункте 27; и

(ii) в случае исламского банка, учрежденного за пределами Брунея-Даруссалама – на основе годового баланса и отчета о прибылях и убытках, в которых указаны активы и обязательства, а также прибыль и убытки, связанные с операциями исламского банка в Брунее-Даруссаламе; и

(c) подготовка других отчетов по распоряжению Управляющего.

(5) Помимо обязанностей, указанных в подпункте (4), Управляющий может определить для аудитора любые из следующих обязаностей:

(a) представление дополнительной информации, связанной с аудитом, которую Управляющий сочтет необходимой;

(b) расширение масштабов аудита деятельности и операций исламского банка;

(c) проведение других проверок или разработка процедуры в конкретном случае; и

(d) представление отчета по вопросам, указанным в параграфах (b) и (c),

и исламский банк должен выплачивать аудитору вознаграждение за выполнение дополнительных обязанностей.

(6) Отчет аудитора, подготовленный согласно подпункту (4), к которому должны прилагаться баланс, ведомость доходов и расходов, отчет о прибылях и убытках и их копии, а также отчет, подготовленный согласно подпункту (5), передается в письменном виде Управляющему.

(7) Аудитор исламского банка обязан сообщить Управляющему любые сведения о деятельности или операциях исламского банка, которые стали ему известны в ходе выполнения функций аудитора исламского банка или учреждения, тесно связанного с ним контролем, либо в ходе подготовки отчета согласно положениям настоящего Постановления, в следующих случаях:

(a) информация дает аудитору основания считать, что:

(i) исламский банк не выполняет, не выполнил или не может не выполнить критерии, указанные в пункте 8, и такое нарушение, скорее всего, будет иметь существенное значение;

(ii) лицензия исламского банка должна быть аннулирована в соответствии с пунктом 21;

(iii) произошло или может произойти нарушение положений настоящего Постановления, и такое нарушение, скорее всего, будет иметь существенное значение; или

(iv) могут возникнуть препятствия для непрерывного функционирования банка;

(b) в случае если аудитор является аудитором исламского банка - информация может привести к отказу аудитора подтвердить счета или выражению оговорок.

(8) В подпункте (7)(a)(iii) "существенное значение" означает существенное значение для осуществления функций Управляющего в соответствии с положениями настоящего Постановления.

(9) Никакие обязанности аудитора исламского банка не считаются нарушенными на том основании, что он добросовестно передал Управляющему (по своей инициативе или по запросу Управляющего) информацию, которая стала ему известна, или его заключение, как аудитора, которые относятся к:

(a) деятельности или операциям исламского банка или учреждения, с которым банк связан контролем; и

(b) функциям Управляющего, предусмотренным настоящим Постановлением или любым другим письменным законом.

Расчетная Палата и урегулирование расчетов между банками.

100. (1) Для проведения расчетов по счетам или другим кредитным инструментам банков и финансовых институтов, одобренных Управляющим, Управляющий должен совместно с такими банками и институтами создать Расчетную Палату.

(2) Управляющий может на условиях конфиденциальности проводить проверку операций, бухгалтерских книг, счетов, документов

и других записей Расчетной Палаты.

(3) Если Управляющий сочтет, что Расчетная Палата осуществляет свою деятельность таким образом, что она может нанести ущерб общественным интересам банков или других участвующих финансовых институтов, Управляющий может:

(a) потребовать от Расчетной Палаты незамедлительно принять такие меры в отношении своей деятельности, которые Управляющий сочтет целесообразными;

(b) назначить лицо для консультирования Расчетной Палаты по надлежащему ведению ее деятельности;

(c) принять на себя контроль и осуществлять деятельность Расчетной Палаты либо передать эту задачу другому лицу.

(4) Управляющий может в любое время определить вознаграждение и расходы, которые должны оплачиваться оператором Расчетной Палаты лицу, назначенному Управляющим согласно подпункту (3)(b) или (c), независимо от того, закончился срок назначения такого лица или нет.

(5) Если Управляющий принял меры, предусмотренные в подпункте (3), Управляющий вправе, в любое время, изменить или отозвать любое свое требование, назначение или распоряжение.

Объявление неприсутственных дней для исламских банков.

101. (1) Управляющий может в любое время, опубликовав сообщение в Официальном печатном издании, объявить какой-либо день неприсутственным днем для целей настоящего Постановления.

(2) Исламский банк в Брунее-Даруссаламе не имеет права осуществлять операции без разрешения Управляющего в день, объявленный неприсутственным днем согласно подпункту (1).

(3) Неприсутственный день, объявленный согласно подпункту (1), не обязательно должен быть государственным праздником, и никакие положения настоящего пункта не ограничивают положения какого-либо письменного закона о государственных праздниках.

(4) Любая ссылка на неприсутственный день в каком-либо письменном законе, действующем в Брунее-Даруссаламе, включает день, объявленный неприсутственным днем согласно подпункту (1), и день, который является государственным праздником в рамках значения какого-либо письменного закона о государственных праздниках.

Приоритет обязательств по депозитам.

102. (1) Если исламский банк оказывается не в состоянии исполнять свои обязанности, становится неплатежеспособным или

приостанавливает платежи, то активы такого исламского банка в Брунее-Даруссаламе должны быть использованы для погашения обязательств по депозитам исламского банка в Брунее-Даруссаламе.

(2) Обязательства по депозитам имеют приоритет перед всеми необеспеченными обязательствами банка, помимо привилегированных долгов, указанных в пункте 250 Закона о компаниях (Раздел 39).

Приоритет обязательств по депозитам между собой.

103. (1) Несмотря на положения какого-либо письменного закона о прекращении деятельности компании, в случае прекращения деятельности исламского банка обязательства по депозитам такого исламского банка должны быть между собой распределены в следующем порядке приоритета:

(a) обязательства по депозитам исламского банка перед небанковскими клиентами, если обязательства по депозитам должны быть включены по требованию Управляющего в расчет требований к резервам и ликвидности я в соответствии с пунктами 44 и 45, в зависимости от ситуации;

(b) обязательства по депозитам исламского банка перед другими банками, если обязательства по депозитам должны быть включены по требованию Управляющего в расчет требований к резервам и ликвидности я в соответствии с пунктами 44 и 45, в зависимости от ситуации;

(c) обязательства по депозитам исламского банка перед небанковскими клиентами, если обязательства по депозитам не должны включаться по требованию Управляющего в расчет требований к резервам и ликвидности я в соответствии с пунктами 44 и 45, в зависимости от ситуации.

(2) Обязательства по депозитам из каждого класса в подпункте (1) должны:

(a) ранжироваться в порядке, указанном в этом подпункте, но между собой обязательства по депозитам одного класса должны иметь равный приоритет; и

(b) выплачиваться в полном объеме, кроме случаев, когда активов исламского банка недосточно для погашения всех обязательств, и в этом случае они должны быть уменьшены в равной пропорции.

(3) Для целей пункта 102 и настоящего пункта "обязательства по депозитам исламского банка" обознают суммы денежных средств, переданные на условиях:

(a) согласно которым они будут выплачены либо по требованию, либо по истечению определенного срока, либо при

наступлении обстоятельств, согласованных между лицами, передающими средства, и исламским банком, принимающим их; и

(b) которые не имеют отношения к предоставлению имущества или услуг либо передаче обеспечения,

но не включают, в случае исламского банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе, обязательства исламского банка, вытекающие из финансирования:

(i) предоставленного кредиторами, требования которых полностью подчинены требованиям всех кредиторов первой очереди; и

(ii) условия которого соотвествуют критерию, который рассматривает обязательства как капитал при расчете коэффициента достаточности капитала исламского банка в соответствии с пунктом 11, независимо от того, вся сумма таких обязательств приравнивается в расчетах к капиталу или нет.

(4) Для целей подпункта (3)(b) денежные средства считаются переданными на условиях, связанных с предоставлением имущества или услуг либо передачей обеспечения, если они:

(a) оплачены на условиях предоплаты или частичной оплаты для продажи, аренды или передачи имущества или предоставления услуг любого рода и подлежат возврату только в случае, если имущество или услуги по факту не будут проданы, переданы в аренду или предоставлены иным способом;

(b) оплачены путем обеспечения платежа за имущество или услуги любого рода, предоставленные исламским банком, который принял или от имени которого были приняты денежные средства; или

(c) оплачены путем обеспечения доставки или возврата имущества.

Погашение ценных бумаг, принадлежащих исламскому банку, находящемся на этапе ликвидации.

104. (1) В кратчайшие сроки после принятия распоряжения о прекращении деятельности исламского банка ликвидатор исламского банка должен:

(a) опубликовать уведомление в Официальном печатном издании и ежедневной газете, распространяемой в Брунее-Даруссаламе, с требованием к каждому должнику исламского банка выкупить свое имущество, переданное исламскому банку в качестве обеспечения кредита, полученного от исламского банка; и

(b) направить копию такого уведомления заказным письмом каждому должнику, обеспечение которого находится у исламского банка и имя которого указано в отчете о состоянии дел согласно

положениям Закона о компаниях (Раздел 39).

(2) В уведомлении должна быть указана последняя дата, до которой могут быть погашены какие-либо ценные бумаги, и она должна быть менее 3 месяцев с даты уведомления.

(3) Никакие положения настоящего пункта не затрагивают полномочия, которые могут осуществляться Управляющим на основании пункта 59 или 62.

Исполнение документов, скрепленных печатью.

105. Несмотря на любые положения Устава или регламента исламского банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе, об исполнении документов, скрепленных печатью, но без противоречия другим положениям такого Устава или регламента, которые не противоречат настоящему документу, документ может быть скреплен печатью исламского банка только в присутствии директора исламского банка и одного другого лица, которое является директором или уполномоченным должностным лицом исламского банка, и директор и такое другое лицо должны подписать каждый документ, скрепленный печатью исламского банка в их присутствии.

Дисквалификация директоров и работников исламских банков.

106. (1) Несмотря на положения любого другого письменного закона, без письменного согласия Управляющего лицо, которое:

(a) является или становится банкротом, приостанавливает платежи или заключило соглашение со своими кредиторами;

(b) осуждено или был осуждено в стране или на территории за правонарушение, связанное нечестностью или мошенничеством, и не получило полного помилования за такое правонарушение; или

(c) было директором или непосредственно участвовало в управлении исламским банком, который находится в процессе ликвидации или был ликвидирован судом, либо лицензия которого была отозвана,

не имеет права выполнять функции директора, управляющего, секретаря или другого должностного лица исламского банка.

(2) Без разрешения Управляющего лицо не может выдвигаться в качестве кандидата на должность директора исламского банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе.

(3) Без разрешения Управляющего лицо не может выдвигаться в качестве кандидата на должность управляющего или лица, выполняющего аналогичные функции.

(4) Управляющий может в любое время, направив письменное

уведомление, сместить с должности директора или управляющего либо лица, выполняющего аналогичные функции в исламском банке, учрежденном в Брунее-Даруссаламе.

Правонарушения директоров, управляющих, агентов и т.п.

107. (1) Лицо, являющееся директором, управляющим или лицом, выполяющим аналогичные функции в исламском банке, которое:

(a) не принимает необходимые меры для обеспечения соблюдения исламским банком положений настоящего Постановления или любого другого письменного закона, применимого к исламским банкам в Брунее-Даруссаламе; или

(b) не принимает необходимые меры для обеспечения точности и достоверности отчета, представленного на основании настоящее Постановления или любого другого письменного закона, применимого к исламским банкам в Брунее-Даруссаламе,

совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 6 лет или и тому, и другому наказанию.

(2) В разбирательствах против лица, открытых на основании подпункта (1), защита должна доказать, что у него были основания полагать, что другое лицо обязано обеспечить соблюдение требований таких законов, а также обеспечить достоверность таких отчетов, и что такое лицо было компетентным и в состоянии выполнять эту обязанность.

(3) Лицо может быть приговорено к тюремному заключению за правонарушение согласно подпункту (1) только на основании заключения суда о том, что оно совершило такое правонарушение намеренно.

(4) Директор, управляющий, доверительный собственник, аудитор, работник или агент исламского банка, который:

(a) вносит в бухгалтерские книги, отчет, квитанцию, документ или ведомость заведомо ложные записи о деятельности, операциях, сделках, положении, активах, счетах и других записях такого исламского банка;

(b) намеренно не вносит в бухгалтерские книги, отчет, квитанцию, документ или ведомость запись о деятельности, операциях, сделках, положении, активах, счетах и других записях такого исламского банка или намеренно способствует не внесению такой записи; или

(c) намеренно изменяет, скрывает или уничтожает в бухгалтерских книгах, отчете, документе или ведомости записи о

деятельности, операциях, сделках, положении, активах, счетах и других записях такого исламского банка или намеренно способствует такому изменению, сокрытию или уничтожению,

совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $100,000, тюремному заключению на срок не более 6 лет или и тому, и другому наказанию.

Правонарушения юридического лица.

108. Если доказано, что правонарушение, предусмотренное настоящим Постановлением, было совершено исламским банком или другим юридическим лицом с согласия, при попустительстве или вследствие небрежности:

(a) директора, управляющего, секретаря или иного аналогичного должностного лица такого учреждения или лица, которое намеревалось выполнять их функции; или

(b) любого другого лица, владеющего контрольным пакетом акций такого учреждения,

то такое лица виновно в совершении правонарушения вместе с исламским банком или юридическим лицом, должно быть привлечено к ответственности и понести соответствующее наказание.

Освобождение от ответственности.

109. От ответственности освобождается:

(a) Управляющий или другой работник его ведомства;

(b) лицо, уполномоченное или назначенное Управляющим в соответствии с пунктом 3;

(c) лицо, назначенное в соответствии с пунктом 59(2)(b) для консультирования исламского банка относительно надлежащего осуществления его деятельности;

(d) лицо, которое приняло на себя контроль над деятельностью исламского банка на основании распоряжения Управляющего в соответствии с пунктом 59(2)(c) или 60(b).

(e) лицо, назначенное в соответствии с пунктом 49(1),

за действия, добросовестно предпринятые им в ходе осуществления своих полномочий или обязанностей или задач, предусмотренных на основании настоящего Постановления.

Фонд ответственности и гарантий.

110. (1) Управляющий вправе создать фонд ответственности и гарантий в интересах вкладчиков или других лиц, перед которыми исламский банк может нести ответственность, на условиях, которые он сочтет целесообразными. Управляющий может консультировать исламские банки для разработки таких условий.

(2) Управляющий может потребовать от исламского банка заключения контракта такафул для защиты вкладчиков или других лиц, перед которыми исламский банк может нести ответственность в ходе осуществления лицензированной деятельности, на условиях, которые он сочтет целесообразными. Управляющий может установить в отношении исламского банка различные условия.

Обязанность зарегистрированного исламского банка предоставить письменные гарантии исполнения обязательств.

111. Зарегистрированный исламский банк, головной офис которого находится за пределами Брунея-Даруссалама, обязан предоставить Управляющему письменные гарантии головного офиса, подтвержденные решением Совета директоров, о том, что головной офис такого банка обязуется предоставить по требованию Управляющего средства, которые могут потребоваться для выполнения обязательств, возникших в связи его деятельностью в Брунее-Даруссаламе.

Право Управляющего на компромиссное соглашение.

112. (1) Управляющий имеет право без возбуждения разбирательства против лица за правонарушение, предусмотренное настоящим Постановлением или иным предписанием, принятым на его основании, за которое в качестве наказания предусмотрен штраф, потребовать и получить от такого лица сумму штрафа или уменьшенную сумму, которую он сочтет уместной.

(2) Если такое лицо:

(a) оплачивает Управляющему затребованную сумму в течение 14 дней с момента требования, никакие разбирательства в отношении такого правонарушения возбуждаться не будут; или

(b) не оплачивает затребованную сумму, то Управляющий вправе возбудить разбирательство в отношении такого правонарушения.

Публикация списка исламских банков.

113. (1) Управляющий должен каждый год публиковать в Официальном печатном издании список всех исламских банков, которые получили лицензию на основании настоящего Постановления.

(2) Если лицензия выдается, аннулируется или отзывается в период между публикациями таких двух списков, то Управляющий должен публиковать сообщение об этом в Официальном печатном издании.

Общий штраф за нарушения, не предусматренный в ином случае.

114. Исламский банк, который нарушает положения настоящего

Постановления, за которые не предусмотрено наказание, совершает правонарушение и по решению суда подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более $10,000,000, а в случае длящегося преступления - дополнительному штрафу в размере не более $100,000 за каждый день, если такое нарушение продолжается после вынесения обвинительного приговора.

Правонарушения, слушания по которым проводятся в Высоком Суде.

115. Несмотря на положения любого другого письменного закона, слушания по правонарушениям, связанным с настоящим Постановлением, проводятся в Высоком Суде.

Судебные процессы.

116. Судебный процесс, связанный с нарушением настоящего Постановления, может быть возбужден только с письменного согласия Генерального Прокурора.

Возмещение расходов, сборов и т.п..

117. Следующие суммы являются гражданско-правовым обязательством, которое должно быть выплачено Управляющему исламским банком:

(a) сумма сборов, подлежащих оплате в соответствии с пунктом 13;

(b) вознаграждение и расходы, подлежащие оплате исламским банком лицу, назначенному в соответствии с пунктом 59(2)(b); и

(c) вознаграждение и расходы, подлежащие оплате исламским банком Управляющему или лицу, привлеченному или уполномоченному Управляющим в соответствии с пунктом 3 для оказания содействия в осуществлении контроля и деятельности банка, или любому другому лицу, которое приняло на себя контроль над деятельностью исламского банка на основании распоряжения Управляющего в соответствии с пунктоms 59(2)(c) или 60(b).

Взаимодействие положений настоящего Постановления и Раздела 39.

118. (1) Никакие положения настоящего Постановления не влияют на действие Закона о компаниях (Раздел 39), и исламский банк, который должен быть учрежден или зарегистрирован в соответствии с этим Законом, продолжает нести такую ответственность так, как если бы настоящее Постановление не вступило в силу.

(2) В случае противоречия между указанным Законом и настоящим Постановлением, положения настоящего Постановления имеют преимущественную силу, если настоящим Постановлением не

предусмотрено иное.

Слияния.

119. (1) Исламский банк, учрежденный в Брунее-Даруссаламе, может быть объединен с другой компанией или учреждением без прав юридического лица только после получения предварительного письменного одобрения Управляющего.

(2) При рассмотрении такого заявления Управляющий вправе запрашивать такую информацию, которая может ему потребоваться.

(3) Без ущерба для общего характера подпункта (1), для целей настоящего пункта исламский банк считается объединенным с юридическим лицом или учреждением без прав юридического лица, если исламский банк или его акционеры заключили соглашение, которое предусматривает переход управления всей или существенной частью деятельностью исламского банка, а также предоставление акционерам исламского банка прав так, как если бы исламский банк объединился с таким юридическим лицом или учреждением без прав юридического лица, в зависимости от ситуации.

Одобрение Управляющим слияния определенных исламских банков.

120. (1) С учетом положений настоящего пункта и пункта 121, на основании совместного заявления исламского банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе, и одного или нескольких исламских банков, которые являются полностью принадлежащими такому исламскому банку дочерними компаниями, Управляющий может одобрить слияние таких исламских банков и выдать официальное одобрение.

(2) Выдача Управляющим официального одобрения согласно подпункту (1) объединяет исламские банки, которые выступают стороной договора о слиянии, на основании которого подавалось заявление на официальное одобрение.

(3) Если официальное одобрение выдается согласно подпункту (1), слияние считается проведенным и вступающим в силу с даты, указанной в подпункте (4).

(4) Официальное одобрение, выданное согласно подпункту (1), вступает в силу только после представления Регистратору компаний копии такого одобрения и договора о слиянии, на основании которого было принято одобрение, и официальное одобрение вступает в силу с момента подачи таких документов.

(5) Заявление на официальное одобрение слияния 2 или более исламских банков может быть подано Управляющему согласно подпункту (1) только если:

(a) слияние происходит между исламским банком и одним или несколькими исламскими банками, которые являются полностью принадлежащими такому исламскому банку дочерними компаниями;

(b) исламские банки, планирующие слияние, заключили договор о слиянии; и

(c) заявление на официальное одобрение подано в течение 2 недель с даты подписания договора о слиянии, указанного в параграфе (b).

(6) Если официальное одобрение слияния исламских банков получено согласно подпункту (1), такие исламские банки должны опубликовать уведомление об одобрении слияния, как минимум, один раз в местной ежедневной газете в течение одной недели с момента получения одобрения.

(7) Во избежание сомнений подчеркивается, что пункты 151 и 152 Закона о компаниях (Раздел 39) не применяются к исламским банкам, которые подали совместное заявление на официальное одобрение согласно подпункту (1).

Условия для получения официального одобрения.

121. (1) Управляющий может выдать официальное одобрение согласно пункту 120 только, если заявление подкреплено достаточными доказательствами того, что заявители выполнили требования указанного пункта в отношении слияния.

(2) Никакие положения настоящего Постановления не должны толковаться как исключающее возможность Управляющего отказать в выдаче официального одобрения в соответствии с пунктом 120, и решение Управляющего будет окончательным и не подлежит оспариванию в суде.

Последствия слияния.

122. С даты, указанной в пункте 120(4), вступают в силу положения, приведенные в Приложении 4, и такие положения применяются к исламским банкам, которые являются сторонами договора о слиянии, в отношении которого было выдано официальное одобрение в соответствии с пунктом 121(1).

Изменение Приложений.

123. Министр вправе, путем публикации уведомления в Официальном печатном издании, изменить Приложения к настоящему Постановлению.

Применение Постановления.

124. (1) Если прямо не установлено иное, настоящее Постановление не применяется к лицензированным кредиторам,

финансовым компаниями и банкам, лицензированным в соответствии с Постановлением о банковской деятельности 2006 года (S 45/06) или Постановлением о международной банковской деятельности 2000 года (S 53/00).

(2) Глава X применяется к лицензированным кредиторам и финансовым компаниям.

(3) Закон о финансовых компаниях (Раздел 89) не применяется к исламским банкам.

(4) Закон о кредиторах (Раздел 62) не применяется к исламским банкам.

(5) Постановление о банковской деятельности 2006 года (S 45/06) не применяется к исламским банкам.

Исключения.

125. Министр вправе на основании одобрения Его Величества султана и Янг Ди Пертуана и при соблюдении таких условий и в течение такого периода, которые он сочтет целесообразными, освободить в письменном виде любой исламский банк, указанный в Приложении 2, от соблюдения положений настоящего Постановления.

Предписания.

126. (1) Министр вправе, с согласия Его Величества султана и Янг Ди Пертуана, издать предписания, которые необходимы или целесообразны для реализации положений настоящего Постановления, в том числе определить сборы и другие аспекты, которые могут быть определены на основании настоящего Постановления, для надлежащего их применения.

(2) Такие предписания могут включать сопутствующие, вспомогательные и дополнительные положения, которые министр сочтет необходимыми или целесообразными.

Право издавать руководства и т.д.

127. Управляющий вправе в целом в отношении конкретного положения настоящего Постановления или в целом в отношении действий лицензированного исламского банка издавать руководства, циркуляры или разъяснения, которые он сочтет необходимыми.

Оговорки.

128. Все предписания, инструкции, приказы и решения, принятые в соответствии с Законом об исламской банковском деятельности (Раздел 168) (отмененным настоящим Постановлением), сохраняют свою силу и действие и считаются принятыми в соответствии с положениями настоящего Постановления, если они не будут изменены или отменены положениями настоящего Постановления.

Переходные положения о лицнезировании.

129. (1) Несмотря на положения Главы III, исламский банк, указанный в Приложении 2, должен в кратчайшие сроки с момента вступления в силу настоящего Постановления, получить лицензию в соответствии с пунктом 9, которая может предусматривать такие условия, которые содержались в лицензии, на основании которой он осуществлял исламскую банковскую деятельность в Брунее-Даруссаламе непосредственно до вступления в силу, или которые могут быть введены Управляющим на основании настоящего Постановления.

(2) Исламский банк, который получил лицензию на основании настоящего пункта, должен выполнить положения пунктов 8(2)(d) и (e)(i) и (ii) в течение одного года с момента вступления в силу настоящего Постановления или до наступления более поздней даты, установленной Управляющим.

(3) Если исламский банк, лицензированный на основании настоящего пункта, не выполнит положения пунктов 8(2)(d) или (e)(i) или (ii) в соответствии с подпунктом (2) настоящего пункта, лицензия, выданная ему на основании настоящего пункта, становится недействительной, кроме случаев, когда она может понадобиться для прекращения его исламской банковской деятельности.

(4) Управляющий может в конкретном случае продлить период, указанный в подпункте (2) настоящего пункта, и период действия соответствующей лицензии.

Внесение изменений в Раздел 39.

130. В пункт 250 Закона о компаниях (Раздел 39) вносится поправка в подпункте (1) путем замены точки в конце параграфа (c) на точку с запятой и добавления следующего нового параграфа:

"(d) обязательства по депозитам согласно определению, приведенному в пункте 2(1) Постановления о деятельности исламских банков 2008 года.".

Отмена действия.

131. С учетом положений пунктов 128 и 129, Закон об исламской банковской деятельности (Раздел 168) отменяется.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (статья 2(1))
ТОЛКОВАНИЕ ТЕРМИНОВ "СВЯЗАННЫЕ ЛИЦА", "МАТЕРИНСКАЯ" И "ДОЧЕРНИЕ" КОМПАНИИ
ЧАСТЬ I
СВЯЗАННЫЕ ЛИЦА

1. (1) В настоящем Постановлении "связанные лица", в отношении другого лица, обозначают следующих лиц:

(a) жена или муж, дочь или сын или дальний родственник такого лица;

(b) сестра или брат, родитель или дальний родственник по прямой восходящей линии такого лица;

(c) доверительные собственники по какому-либо соглашению, которое предусматривает, что такое лицо имеет право на пожизненное владение;

(d) компания, директором которой является такое лицо;

(e) лицо, которое является работником или партнером такого лица;

(f) если такое лицо является компанией - директор или дочерняя компания такой компании и директор или работник такой дочерней компании.

(2) В отношении лица, уполномоченного осуществлять или контролировать осуществление прав голоса или владение акциями предприятия, помимо подпараграфа (1) действует подпараграф (3).

(3) Если лицо, указанное в подпараграфе (2) (лицо "А"), имеет с другим лицом (лицо "В") договоренность о приобретении, владении или распоряжении акциями или иными долями предприятия либо о том, что они обязуются действовать сообща в осуществлении прав голоса в отношении такого предприятия, то лицо В является связанным лицом лица А.

2. Для целей параграфа 1:

"дочь" включает падчерицу;

"договоренность" включает договоренность, на основании которой осуществляется управление имуществом по доверенности;

"сын" включает пасынка.

ЧАСТЬ II
КОНТРОЛЕРЫ

3. (1) В настоящем Постановлении "контролер", в отношении института, означает лицо, которое либо самостоятельно, либо совместно со связанными лицами:

(a) владеет 10 или более процентами акций института или другого предприятия, по отношению к которому институт является дочерней компанией;

(b) имеет право осуществлять или контролировать осуществление 10 или более процентов прав голоса на общем собрании института или другого предприятия, по отношению к которому институт является дочерней компанией;

(c) может осуществлять существенное влияние на руководство института или другого предприятия, по отношению к которому институт является дочерней компанией, на основании владения акциями института или другого предприятия либо прав осуществлять или контролировать осуществление прав голоса на общем собрании института или другого предприятия.

(2) Без противоречия общему характеру положений подпараграфа (1)(c) в случае института, который является партнерством, каждый партнер рассматривается как лицо, подпадающее под действие указанного параграфа.

4. (1) В настоящем Постановлении "непрямой контролер" означает контролера, подпадающего под действие параграфа 3(1)(c), и ссылки на контролера другого рода следует толковать следующим образом:

(a) "контролер, обладающий 10 процентами акций" – контролер, который владеет более 10, но менее 20 процентами;

(b) "контролер, обладающий 20 процентами акций" – контролер, который владеет более 20, но менее 32 процентами;

(c) "контролер, обладающий 33 процентами акций" – контролер, который владеет более 33, но менее 50 процентами;

(d) "контролер, обладающий большинством акций" – контролер, который владеет более 50 процентами.

ЧАСТЬ III
МАТЕРИНСКАЯ И ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ

Предприятия.

5. В настоящем Постановлении "предприятие" означает:

(a) юридическое лицо или партнерство; или

(b) ассоциацию без прав юридического лица, осуществляющую торговую или коммерческую деятельность с целью или без цели получения прибыли.

Материнская и дочерние компании.

6. (1) Для целей настоящего Постановления предприятие является материнской компанией в отношении другого предприятия

(далее - "дочерняя компания"), если:

(a) ей принадлежит большинство прав голоса в предприятии;

(b) она является участником предприятия и имеет право назначать или смещать с должности большинство совета директоров;

(c) она имеет право осуществлять решающее влияние на предприятие:

(i) на основании положений устава или учредительного договора предприятия; или

(ii) на основании положений контракта на управление;

(d) она является участником предприятия и самостоятельно контролирует (на основании договоренности с другими акционерами или участиниками) большинство прав голоса в предприятии;

(e) она является участником предприятия, и никакое другое лицо не является материнской компанией предприятия на основании положений подпараграфов (a)-(c), и начиная с предшествующего финансового года предприятия большинство совета директоров составляли директора, назначенные в результате осуществления ее прав голоса;

(f) она имеет долю участия в предприятии и либо фактически осуществляет решающее влияние на предприятие, либо управление такой компанией и предприятием осуществляется на единой основе; или

(g) она имеет долю участия в предприятии, которая дает ей право на 20 или более процентов прав голоса в предприятии либо составляет 20 или более процентов акций предприятия,

и любая ссылка на долю участия в положениях настоящего параграфа является ссылкой на подпараграфы (f) и (g).

(2) Для целей подпараграфа (1) предприятие считается участником другого предприятия:

(a) если какая-либо из его дочерних компаний является участником другого предприятия; или

(b) если акции такого другого предприятия принаделжат лицу, действующему от имени предприятия или какой-либо из его дочерних компаний.

(3) С учетом положений подпараграфа (4) материнская компания считается материнской компанией предприятия, если какая-либо из ее дочерних компаний является или считается материнской компанией такого предприятия.

(4) Предприятие ("A") не является материнской компанией предприятия ("B") лишь на том основании, что другое предприятие,

которое является дочерней компанией предприятия А на основании подпараграфа (1)(g), является материнской компанией предприятия В.

(5) Формулировки из предыдущих положений настоящего параграфа подлежат толкованию в соответствии со следующими положениями настоящей Части.

Сестринские компании.

7. (1) С учетом положений подпараграфа (2) "сестринские компании" – это предприятия, которые являются дочерними компаниями одной материнской компании, но являются материнскими компаниями или дочерними компаниями друг для друга.

(2) Две дочерние компании одной материнской компании являются сестринскими компаниями, если каждая из них является дочерней компанией только лишь на основании параграфа 6(1)(g).

Доля участия.

8. (1) "Доля участия" – это доля акций другого предприятия, которая принадлежит предприятию на долгосрочной основе в целях защиты вклада в его деятельность путем осуществления контроля или влияния, основанного на такой доле участия.

(2) Владение 20 или процентами акций предприятия считается долей участия, за исключением случаев, когда имеются доказательства обратного.

(3) Ссылка в подпараграфе (1) на долю акций включает:

(a) долю, которая может быть преобразована в долю акций; и

(b) опцион на приобретение акций или такой доли,

и доля или опцион подпадают под действие подпараграфов (a) или (b), несмотря на то, что акции являются невыпущенными до момента конвертации или реализации опциона.

(4) Для целей настоящего параграфа доля, которой распоряжаются от имени предприятия, рассматривается как доля, принадлежащая такому предприятию.

(5) Для целей настоящей Части:

(a) предприятию принадлежит доля, принадлежащая его дочерним компаниям; и

(b) ссылка в подпараграфе (1) на цель и деятельность предприятия включает цели и деятельность дочерних компаний и группы целиком.

Акции.

9. (1) В настоящей Части ссылки на акции подразумевают:

(a) в отношении предприятия с акционерным капиталом – размещенные акции;

(b) в отношении предприятия без акционерного капитала – права на акции в капитале предприятия;

(c) в отношении предприятия без капитала – долю участия, которая:

(i) предусматривает право на долю в прибыли или обязательство возместить убытки предприятия;

(ii) предусматривает обязательство участвовать в погашении задолженности или расходов предприятия в случае прекращения его деятельности,

(iii) разрешена законом, на основании которого было создано предприятие.

(2) Никакие положения настоящего параграфа не влияют на толкование выражения "фактически осуществляет решающее влияние" в параграфе 6(1)(f).

Права, которые могут осуществляться только при определенных обстоятельствах или временно не могут осуществляться.

10. (1) Права, которые могут осуществляться только при определенных обстоятельствах, принимаются во внимание для целей настоящей Части только:

(a) при наступлении обстоятельств и до тех пор, пока они продолжаются; или

(b) если обстоятельства находятся под контролем лица, наделенного правами.

(2) Права, которые обычно могут быть использованы, но на данный момент временно не могут осуществляться, по-прежнему учитываются.

Права, находящиеся в распоряжении одного лица от имени другого лица.

11. (1) Права, находящиеся в распоряжении лица на условиях фидуциарного управления, рассматриваются для целей настоящей Части, как права, не принадлежащие такому лицу.

(2) Права, находящиеся в распоряжении лица, выступающего в качестве поверенного другого лица, рассматриваются для целей настоящей Части, как права, принадлежащие другому лицу.

(3) Права считаются правами, реализуемыми поверенными от имени другого лица, если они могут осуществляться только на основании инструкций или с согласия другого лица.

Права по акциям, полученным в форме обеспечения.

12. Права по акциям, полученным в форме обеспечения,

рассматриваются для целей настоящей Части, как права, принадлежащие лицу, предоставившему обеспечение:

(a) если помимо возможности их осуществления для сохранения стоимости обеспечения или его реализации, права могут осуществляться только на основании инструкций; и

(b) если акции перешли во владение в связи с выдачей кредита в ходе обычного ведения коммерческой деятельности, и помимо возможности осуществления прав для сохранения стоимости обеспечения или его реализации, права могут осуществляться только в его интересах.

Права, принадлежащие материнской компании.

13. (1) Права рассматриваются для целей настоящей Части, как права, принадлежащие материнской компании, если они принадлежат ее дочерней компании.

(2) Никакие положения параграфа 14 или 15 не предусматривают, что права, принадлежащие материнской компании, рассматриваются, как права, принадлежащие ее дочерним компаниям.

(3) Для целей параграфа 15 права рассматриваются как права, которые могут осуществляться только на основании инструкций или в интересах предприятия, если они могут осуществляться только на основании инструкций или, в зависимости от ситуации, в интересах какого-либо предприятия в составе группы компаний.

Предприятие в составе группы компаний.

14. В настоящей Части "предприятие в составе группы компаний" обозначает предприятие, которое является:

(a) материнской или дочерней компанией такого предприятия; или

(b) дочерней компанией материнской компании такого предприятия; и ссылки на группу должны толковаться соответствующим образом.

Игнорирование определенных прав.

15. Для целей настоящей Части объем прав голоса в предприятии сокращается с учетом прав, принадлежащий самому предприятию.

Предприятия, которые не являются компаниями.

16. С учетом конкретных положений настоящей Части, выражения, используемые в настоящей Части в отношении компаний, следует толковать в отношении предприятия, которое не является компанией, как ссылки на соответствующих лиц, должностных лиц или органы, в зависимости от ситуации, уместных для предприятия подобного рода.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 (статья 129 (1))
ИСЛАМСКИЙ БАНК, ПОДПАДАЮЩИЙ ПОД ПЕРЕХОДНЫЙ ЭТАП ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ

Bank Islam Brunei Darussalam Berhad

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 (статья 58 (2))
ЧАСТЬ I
РАЗРЕШЕННОЕ РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ

Первая колонка **Цели, для которых может раскрываться информация о клиентах**	Вторая колонка **Лица, которым может раскрываться информация**	Третья колонка **Условия**
1. Раскрытие информации разрешено в письменном виде клиентом или (в случае его болезни) его уполномоченным представителем.	Любое лицо, обозначенное клиентом, или (в случае его болезни) его уполномоченным представителем.	
2. Раскрытие информации связано исключительно с ходатайством об утверждении завещания или судебным полномочием на управление имуществом умершего клиента.	Лицо, которое обоснованно считается исламским банком лицом, уполномоченным выдать утверждение завещания или судебное полномочие на управление имуществом.	
3. Раскрытие информации связано исключительно с: (a) банкротством клиента, если клиентом является физическое лицо; или (b) прекращением деятельности клиента, если клиент является юридическим лицом.	Все лица, которым информация необходима для целей, указанных в первой колонке.	Суд может издать распоряжение о рассмотрении дела в закрытом судебном заседании
4. Раскрытие информации связано	Все лица, которым информация	Суд может издать распоряжение о

исключительно с возбуждением или ведением разбирательства: (a) между исламским банком и клиентом или его поручителем в связи с исламскими банковскими операциями клиента; (b) между исламским банком и 2 или более сторонами, которые предъявили претензии на денежные средства на счете клиента, если исламский банк пытается добиться возбуждения процесса в целях определения прав третьих лиц в отношении подлежащих уплате денежных сумм; (c) между исламским банком и двумя или более сторонами в отношении движимого или недвижимого имущества, права на которое были фактически или предположительно переданы исламскому банку клиентом или его поручителем.	необходима для целей, указанных в первой колонке.	рассмотрении дела в закрытом судебном заседании
5. Раскрытие информации необходимо для:	Сотрудник полиции или государственное должностное лицо,	

(a) выполнения приказа или требования о предоставлении информации, принятого на основании указанного письменного закона для целей расследования или судебного преследования в отношении предполагаемого нарушения, регулируемого каким-либо письменным законом; или (b) подачи претензии или сообщения о предполагаемом нарушении в соответствии с положениями указанного письменного закона.	должным образом уполномоченные на основании указанного письменного закона проводить расследования, судебное преследование или принимать претензии, либо суд
6. Раскрытие информации необходимо для соблюдения приказа суда о наложении ареста на имущество должника у третьего лица, который был передан исламскому банку в отношении денежных средств на счете клиента.	Все лица, которым необходимо передать информацию на основании приказа суда о наложении ареста на имущество должника у третьего лица.
7. Раскрытие	Все лица, которым

информации необходимо для соблюдения приказа Верховного Суда или его судьи, действующего на основании полномочий, предусмотренных Законом о доказательствах (Раздел 108).	необходимо передать информацию на основании приказа суда.	
8. Если исламский банк является исламским банком, учрежденным за пределами Брунея Баруссалама, раскрытие информации необходимо исключительно на основании требования уполномоченного контролирующего органа для осуществления функции надзора за исламскими банками.	Уполномоченный контролирующий орган исламского банка, учрежденного за пределами Брунея Баруссалама.	(a) Запрещается передавать уполномоченному контролирующему органу информацию о депозитах. (b) Уполномоченный контролирующий орган не имеет права раскрывать полученную информацию о клиентах согласно применимому к нему законодательству какому-либо лицу, кроме случаев, когда он должен это сделать согласно законодательству или по требованию суда страны или территории, в которой он был создан.
9. Раскрытие информации соответствует положениям	Управляющий или другое лицо, уполномоченное или назначенное	

настоящего Постановления либо какого-либо уведомления или распоряжения, изданного Управляющим для исламских банков.	Управляющим.	

ЧАСТЬ II
ЗАПРЕЩЕННОЕ РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ

Первая колонка **Цели, для которых может раскрываться информация о клиентах**	Вторая колонка **Лица, которым может раскрываться информация**	Третья колонка **Условия**
1. Раскрытие информации связано с осуществлением обязанностей должностного лица или профессионального консультанта исламского банка.	Любое из следующих лиц: (a) должностное лицо исламского банка в Брунее Дурассаламе; (b) должностное лицо, назначенное в письменном виде головным офисом исламского банка; или (c) аудитор, адвокат или солиситор, консультант или другие профессиональные консультанты, назначенные или привлеченные исламским банком по контракту.	
2. Раскрытие информации связано	В случае: (a) исламского банка,	

исключительно с осуществлением внутреннего аудита исламского банка или управлением рисками.	учрежденного за пределами Брунея Даруссалама: (i) головной офис или материнский банк исламского банка; (ii) филиал исламского банка за пределами Брунея Даруссалама, обозначенный в письменном виде головным офисом исламского банка; (iii) связанная корпорация исламского банка, обозначенная в письменном виде головным офисом исламского банка; (b) исламского банка, учрежденного в Брунее Даруссалама: (i) материнский банк; или (ii) связанная корпорация исламского банка, обозначенная в письменном виде головным офисом исламского банка.	
3. Раскрытие информации связано исключительно с осуществлением оперативных функций исламского банка, если выполнение таких	Любое лицо, в том числе головной офис исламского банка или его филиал за пределами Брунея Даруссалама, который был привлечен для выполнения	Если функция, для выполнения которой привлекаются внешние подрядчики, должна осуществляться за пределами Брунея Даруссалама,

оперативных функций осуществляли внешние подрядчики.	аутсорсинговых функций.	раскрытие информации должно осуществляться с соблюдением условий, указанных в уведомлении, направленном Управляющим, или иным образом установленных Управляющим.
4. Раскрытие информации связано исключительно с: (a) слиянием или предлагаемым слиянием исламского банка или его финансовой холдинговой компании с другой компанией; или (b) приобретением или выпуском либо предполагаемым приобретением или выпуском какой-либо части акционерного капитала банка или его финансовой холдинговой компании, независимо от того, было завершено такое слияние или приобрение или нет.	Любое лицо, участвующее или иным образом задействованное в слиянии, приобретении или выпуске либо предлагаемом слиянии, приобретении или выпуске, включая его адвоката, солиситора и других профессиональных консультантов (независимо от того, было завершено такое слияние или приобрение или нет).	
5. Раскрытие информации связано исключительно с реструктуризацией,	Правоприобретатель, покупатель или любое другое лицо, участвующее или	Запрещается раскрывать информацию о клиентах, помимо

передачей или продажей либо предлагаемой реструктуризацией, передачей или продажей кредитных инструментов (независимо от того, была завершена такая реструктуризация, передача или продажа или нет).	иным образом задействованное в реструктуризации, передаче или продаже либо предлагаемой реструктуризации, передаче или продаже, включая его адвоката, солиситора и других профессиональных консультантов (независимо от того, была завершена такая реструктуризация, передача или продажа или нет).	той, которая связана с соответствующими кредитными инструментами.
6. В случае если на клиента была выпущена кредитная или платежная карта исламского банка в Брунее Даруссаламе, раскрытие информации необходимо для информирования о приостановке действия или аннулировании карты исламским банком по причине просрочки клиентом платежей исламскому банку.	Любой финансовый институт в Брунее Даруссаламе, который выпускает кредитные или платежные карты.	Запрещается раскрывать информацию о клиентах, помимо той, которая указана ниже: (a) имя и личность клиента; (b) сумма непогашенной задолженности на кредитной или платежной карте клиента; (c) дата приостановки или аннулирования кредитной или платежной карты клиента.
7. Раскрытие информации строго необходимо для: (a) систематизации, обобщения или	Любое из нижеперечисленных лиц: (a) бюро кредитных историй, участником	(a) Запрещается раскрывать информацию о депозитах. (b) Раскрытие

обработки информации о клиентах бюро кредитных историй для целей оценки кредитоспособности клиентов исламского банка; или (b) оценки другими участниками бюро кредитных историй, указанными во второй колонке, кредитоспособности клиентов исламского банка;	которого является банк; (b) другой участник бюро кредитных историй, который является: (i) исламским банком или исламским торговым банком; или (ii) лицо, признанное в качестве уполномоченного получателя информации Управляющим путем уведомления, опубликованного в Официальном печатном издании, в случае если такой участник получает информацию от бюро кредитных историй.	информации бюро кредитных историй какому-либо лицу, указанному в параграфе (b) второй колонки, должно осуществляться с соблюдением условий, указанных в уведомлении, направленном Управляющим, или иным образом установленных Управляющим.
8. Раскрытие информации строго необходимо для оценки кредитоспособности клиента в связи с добросовестной коммерческой сделкой или предполагаемой коммерческой сделкой.	Любой другой исламский банк или торговый банк в Брунее Даруссаламе.	Запрещается раскрывать информацию о клиентах, помимо информации, имеющей общий характер или не относящейся к сведениям о счете клиента в исламском банке.
9. Раскрытие информации связано исключительно с продвижением	Любой финансовый институт в Брунее Даруссаламе, который имеет лицензию или	Запрещается раскрывать информацию о клиентах, помимо

клиентам исламского банка в Брунее Даруссаламе финансовых продуктов и услуг, предлагаемых в Брунее Даруссаламе каким-либо финансовым институтом, указанным во второй колонке.	иным образом контролируется Управляющим.	имени, идентификационных данных, адреса и контактного номера телефона клиента.

ЧАСТЬ III
ТОЛКОВАНИЕ

В настоящем Приложении, если контекст не требует иного —

"авдокат и солиситор" означает авдоката и солиситора Верховного Суда или любое лицо, должным образом уполномоченное или зарегистрированное для занятия адвокатской практикой в стране или на территории, не являющейся Брунеем-Даруссаламом, иностранным управлением, выполняющим функции, предусмотренные законом в отношении выдачи разрешений или регистрации лиц для занятия адвокатской практикой в этой стране или на этой территории;

"уполномоченный представитель" в отношении умершего лица означает лицо, назначенное в качестве управляющего имуществом такого умершего лица;

"бюро кредитных историй" означает бюро кредитных историй, признанное в качестве такового Управляющим путем уведомления, опубликованного в Официальном печатном издании для целей настоящего Приложения;

"государственное должностное лицо" включает должностное лицо официального органа;

"поручитель" в отношении клиента исламского банка включает лицо, которое предоставило исламскому банку обеспечение обязательств клиента в форме закладной или денежного залога.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4 (статья 122)
ПОСЛЕДСТВИЯ СЛИЯНИЯ

Толкование.

1. В настоящем Приложении, если контекст не требует иного:

"клиент" – лицо, имеющее исламский банковский счет или любой другой счет либо другие сделки, операции или соглашения с существующим исламским банком или исламским банком, в зависимости от ситуации;

"дата вступления в силу" – дата, указанная в пункте 120(4);

"существующие исламские банки" – банки, которые являются сторонами договора о слиянии, кроме исламского банка, и "существующий исламский банк" толкуется соответствующим образом;

"исламский банк" - исламский банк, с которым объединились другие исламские банки, которые являются сторонами договора о слиянии, в отношении которого было выдано официальное одобрение в соответствии с пунктом 120(1);

"обязательства" включает обязательства любого рода (имеющиеся или возникшие в будущем, фактические или условные);

"имущество" – имущество, активы и права любого рода (имеющиеся или возникшие в будущем, фактические или условные), включая имущество, находящееся в доверительном управлении, и ценные бумаги, права, выгоды и полномочия любого рода, за исключением документов, которые должны храниться существующим исламским банком в соответствии с Законом о компаниях (Раздел 39);

"обеспечение" - ипотечный залог или требования (возникшие по закону или по праву справедливости), долговое обязательство, переводный вексель, гарантийный вексель, гарантия, залог, право удержания, уступка в качестве обеспечения, компенсация, право на зачет, обязательство или другие средства обеспечения погашения задолженности (существующей или возникшей в будущем) или выполнения обязательств (фактических или условных);

"деятельность существующего исламского банка" – бизнес и все имущество, переданное существующему исламскому банку, принадлежащее ему или находящееся в его распоряжении непосредственно до даты вступления в силу, и все обязательства, принятые существующим исламским банком до этой даты.

Передача деятельности.

2. (1) С даты вступления в силу деятельность существующих исламских банков передается на основании пункта 122 и настоящего Приложения и без дальнейших гарантий исламскому банку так, как если

бы банк был по закону во всех аспектах тем же субъектом права, что и существующие исламские банки.

(2) Представление копии официального одобрения, выданного в соответствии с пунктом 120(1), является с даты вступления в силу неоспоримым доказательством передачи деятельности существующих исламских банков исламскому банку во всех судах и процессах.

(3) Если часть деятельности существующего исламского банка не может быть передана исламскому банку на основании пункта 122 и настоящего Приложения в силу того, что передача такой части деятельности регулируется иными законами, помимо законов Брунея-Даруссалама, то существующий исламский банк должен в кратчайшие сроки с даты вступления в силу принять необходимые меры для обеспечения эффективной передачи такой части деятельности исламскому банку.

Сохранение документов и т.п.

3. (1) С учетом положений настоящего параграфа, все контракты, соглашения, договоры, акты, сделки, документы, договоры аренды, лицензии и другие документы и обязательства, заключенные и составленные существующим исламским банком, адресованные ему или стороной которых является существующий исламский банк (отдельно или совместно с другим лицом) до даты вступления в силу, начинают действовать после указанной даты в отношении или в пользу исламского банка так, как если бы вместо существующего исламского банка стороной таких документов был исламский банк.

(2) В отношении каждого трудового договора, к которому применяется подпараграф (1), указанный подпараграф будет действовать для замены существующего исламского банка, который выступал работодателем непосредственно до даты вступления в силу, на исламский банк.

Исламская банковская деятельность.

4. Без ущерба для общего характера параграфов 2 и 3, следующие положения действуют в отношении исламской банковской деятельности существующих исламских банков:

(a) операции между существующим исламским банком и клиентом офиса или филиала такого существующего исламского банка переходят к исламскому банку с даты вступления в силу и становятся операциями между исламским банком и клиентом с теми же правами, обязательствами и привилегиями (включая права на зачет), которые применялись бы к таким операциям, если бы они продолжались между существующим исламским банком и клиентом, и поэтому любое

предписание, инструкция, распоряжение, полномочие или право, предоставленное клиентом в отношении операций после даты вступления в силу, применяется и действует (кроме случаев отзыва или аннулирования) в отношении операций после их передачи исламскому банку, за исключением того, что никакие положения настоящего подпараграфа не затрагивают право исламского банка или клиента изменять условия или привилегии, лежащие в основе осуществления операций;

(b) обеспечение, находящееся в распоряжении существующего исламского банка в качестве обеспечения погашения задолженности или исполнения обязательств (имеющихся или возникших в будущем, фактических или условных) какого-либо лица, передается или считается переданным исламскому банку с даты вступления в силу и должно находиться в распоряжении исламского банка в качестве обеспечения погашения задолженности или исполнения обязательств перед исламским банком; и если денежные средства, гарантированные таким обеспечением, включают будущие кредиты или обязательства такого лица, то обеспечение переходит с указанной даты в распоряжение исламского банка в качестве обеспечения будущих кредитов такого лица и будущих обязательств такого лица перед исламским банком в той мере, в какой были обеспечены будущие кредиты или обязательства перед существующим исламским банком непосредственно до указанной даты;

(c) исламский банк пользуется в отношении обеспечения, переданного или рассматриваемого как переданное ему на основании положений настоящего Приложения, и денежных средств, обеспеченных в соответствии с указанными положениями, теми же правами и приоритетами и имеет те же обязательства и привилегии, которыми пользовался бы существующий исламский банк в случае, если бы такое обеспечение и денежные средства остались в его распоряжении; и

(d) документы, предметы и другое имущество, находящееся в распоряжении существующего исламского банка, выступающего в качестве ответственного хранителя имущества другого лица в офисе или филиале такого существующего исламского банка, передаются исламскому банку с даты вступления в силу, а все права и обязательства такого существующего исламского банка, предусмотренные контрактом на ответственное хранение в отношении таких документов, предметов и имущества, передаются или считаются переданными исламскому банку с указанной даты.

Сохранение исков и т.п.

5. Иск, разбирательство или процесс, существующие на дату вступления в силу против или в пользу существующего исламского банка, не прекращаются и не отменяются на основании положений настоящего Приложения и могут быть продолжены и применены исламским банком, против него или в его пользу так, как если бы они продолжались и применялись в отношении существующего исламского банка, если бы настоящее Приложение не вступило в силу.

Сохранение документов и т.п. в качестве доказательств.

6. Все документы, записи и признания, которые были бы доказательством по любому делу, связанному с существующим исламским банком, в случае, если бы настоящее Приложение не вступило в силу, должны быть приняты после даты вступления в силу в качестве доказательств по тому же делу, связанному с исламским банком.

Применение Раздела 108.

7. (1) Несмотря на передачу деятельности существующих исламских банков исламскому банку на основании положений настоящего Приложения, положения Раздела XIII Закона о доказательствах (Раздел 108) продолжают действовать в отношении бухгалтерских книг существующих исламских банков, переданных исламскому банку на основании настоящего Приложения, а также в отношении записей, внесенных в такие бухгалтерские книги до даты вступления в силу.

(2) В подпараграфе (1) "бухгалтерские книги" имеют то же значение, что и "записи банкиров", приведенное в пункте 176 Закона о доказательствах (Раздел 108).

Применение документов.

8. (1) С учетом положений подпараграфа (2), если документ содержит прямую или подразумеваемую ссылку на существующий исламский банк, после даты вступления в силу и кроме случаев, когда контекст требует иного, такая ссылка должна толковаться как ссылка на исламский банк.

(2) Без ущерба для общего характера подпараграфа (1), если на основании приказа суда, доверенности, договора, разрешения, соглашения, завещания, дополнительного распоряжения к завещанию или другого завещательного документа, составленного до или после даты вступления в силу, существующий исламский банк (отдельно или совместно с другим лицом) получил судебное полномочие на управление имуществом или назначил доверительного собственника,

судебного исполнителя, попечителя или другое доверенное лицо, то такой приказ, доверенность, договор, разрешение, соглашение, завещание, дополнительное распоряжение к завещанию или другой завещательный документ не теряет свою силу на основании настоящего Приложения, а действует и подлежит толкованию с даты вступления в силу так, как если бы ссылки в таких документах на существующий исламский банк были заменены на ссылки на исламский банк.

Прекращение деятельности существующих исламских банков.

9. (1) Существующий исламский банк должен быть распущен на основании настоящего Приложения с даты (после даты вступления в силу), когда по заявлению исламского банка Регистратор компаний удалит из регистра название существующего исламского банка в соответствии с пунктом 276 Закона о компаниях (Раздел 39).

(2) С даты, указанной в подпараграфе (1), все документы, которые должны храниться существующим исламским банком на основании положений Закона о компаниях, передаются на основании настоящего Приложения исламскому банку.

Составлено 23 рамадана 1429 года по хиджре (что соответствует 24 сентября 2008 года) в дворце Истана Нурул Иман, Бандар-Сери-Бегаван, Бруней-Даруссалам.

ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО
СУЛТАН И ЯНГ ДИ ПЕРТУАН
БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ, 2008

ПОСТАНОВЛЕНИЕ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИСЛАМСКИХ БАНКОВ (ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ), 2008

В порядке осуществления полномочий, предусмотренных пунктом 126(1) Постановления о деятельности исламских банков 2008 года, министр финансов, по согласованию с Его Величеством султаном и Янг Ди Пертуаном, настоящим принимает следующее Постановление:

Название и вступление в силу.

1. Настоящее Постановление может упоминаться как Постановление о деятельности исламских банков (Прочие положения) 2008 года и вступает в силу с даты вступления в силу Постановления о деятельности исламских банков 2008 года.

Форма заявления.

2. Заявление о выдаче лицензии, предусмотренное пунктом 7 Постановления, подается в форме, указанной в Приложении 1.

Сборы.

3. Сборы, подлежащие выплате в связи с лицензией в соответствии с положениями Постановления, указаны в Приложении 2.

Публикация информации о невостребованных средствах.

4. Согласно пункту 71(1)(а) Постановления информация о невостребованных средствах в размере более $1,000, включая идентификационные данные владельца (если они известны), должна публиковаться исламским банком не реже двух раз в год, как минимум в одной ежедневной газете, распространяемой в Брунее-Даруссаламе, на английском и малайском языке.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (положение 2)
ФОРМА ЗАЯВЛЕНИЯ
ФОРМА ЗАЯВЛЕНИЯ О СОЗДАНИИ ИСЛАМСКОГО КОММЕРЧЕСКОГО БАНКА/ИСЛАМСКОГО ОПТОВОГО БАНКА/ИСЛАМСКОГО ТОРГОВОГО БАНКА

(a) Название банка-заявителя:_____
(b) Адрес: _____
Тел.:_____
Факс:_____
(c) Страна регистрации: _____

(d) Заявитель. (Заявление подается исполнительным директором или аналогичным должностным лицом банка или офиса банка в Брунее-Даруссаламе, который должен подтвердить достоверность представленной информации исходя из имеющихся у него сведений. От вашего банка может потребоваться дополнительная информация и незамедлительное информирование Управляющего о любых внесенных изменениях. Искажение или отсутствие существенных фактов может быть основанием для отклонения заявления.)

Имя (печатными буквами): _____
Должность: _____
Телефон: _____
E-mail: _____

<u>РАЗДЕЛ I: ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ</u>

A. <u>КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ</u>

Укажите краткие сведения о банке, в том числе информацию о поглощениях или слияниях с другими компаниями с участием банка.

B. <u>СТРУКТУРА АКЦИОНЕРОВ</u>

Укажите имена акционеров, которые владеют более 5% акций или прав голоса в вашем банке или вашей холдинговой компании (если применимо). Укажите пакет акций или прав голоса каждого из этих акционеров, группируя членов семей или связанных акционеров (по мере возможности). В случае отсутствия акционеров, которые владеют более 5% акций или прав голоса, укажите имена и пакет акций или права голоса 10 самых крупных акционеров, группируя членов семей или связанных акционеров (по мере возможности). Укажите название фондовой биржи, на которой продаются акции вашего банка.

Если ваш банк является дочерним предприятием, укажите название, адрес и вид деятельности холдинговой компании, а также название фондовой биржи, на которой продаются ее акции, и принадлежащий ей пакет акций вашего банка.

Укажите название, место регистрации и вид деятельности всех дочерних компаних и пакет акций таких дочерних компаний, принадлежащий вашему банку. Укажите также организационную структуру (с указанием всех дочерних компаний и уполномоченных лиц) вашего банка и холдинговой компании, владеющей контрольным пакетом акций[1] вашего банк или способностью оказывать существенное влияние на ваш банк.

C. РУКОВОДСТВО

Имена членов Совета директоров и, если применимо, наблюдательных советов. Имена и опыт председателя, исполнительного директора и старших руководителей (исполнительного вице-президента или старшего вице-президента) вашего банка и его холдинговой компании, если ваш банк является дочерней компанией, в том числе руководителей офиса в Брунее-Даруссаламе.

D. ИНОСТРАННЫЕ ФИЛИАЛЫ

Укажите сведения о международной сети филиалов банка, представительствах и совместных предприятиях.

[1] Акционер с контрольным пакетом акций – это акционер, который владеет более 20% акций/прав голоса компании.

E. ИСКИ ПРОТИВ ИСЛАМСКОГО БАНКА

Укажите случаи за последние 3 года, когда ваш банк (в том числе филиалы) или холдинговая компания вашего банка, дочерние и ассоциированные компании либо их директора были осуждены, наказаны или оштрафованы регулирующими органами вашего банка или другими регулирующими органами, а также укажите все текущие разбирательства, которые могут привести к таким результатам. Укажите ограничения, введенные в отношении операций вашего банка (в том числе филиалов) или холдинговой компании вашего банка, дочерних и ассоциированных компаний национальными регулирующими органами вашего банка или другими регулирующими органами. Имеются ли какие-либо предыдущие заявления вашего банка об открытии офисов (филиалов или дочерних компаний) или представительств в других странах, которые были отконены? Если да, то укажите подробные сведения.

РАЗДЕЛ II: ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ И КРЕДИТНЫЕ РЕЙТИНГИ

A. КРЕДИТНЫЕ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ РЕЙТИНГИ

Укажите самые низкие за последние 3 года кредитные и вспомогательные рейтинги вашего банка:

	Исламский банк			Группа		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Fitch IBCA						
- индивидуальный рейтинг						
- вспомогательный рейтинг						

Moody's - рейтинг финансовой устойчивости **Standard & Poors** - долгосрочный рейтинг контрагента **Рейтинги других рейтинговых агентств**	

B. ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Ранжирование

Укажите место, которое занимал ваш банк в рейтингах в мире и стране регистрации в течение последних 3 лет:

	2005	2006	2007
- Общий объем активов, опубликованный в журнале «The Banker»			
- Капитал 1-го уровня, , опубликованный в журнале «The Banker»			

Если банк не был включен в рейтинги, укажите место, которое занимала группа.

Коэффициенты достаточности капитала

Укажите коэффициенты достаточности капитала, в том числе разбивку компонентов капитала, за последние 3 года, и пояснения к значительным изменениям.

	Банк			Группа		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
- Капитал 1-го уровня						
- Общий капитал						

Размер операций Абсолютное значение и процентное выражение	2005	2006	2007
Зарубежные операции/Глобальные операции - по активам - по доходу			

Анализ финансовых показателей	2005	2006	2007
Ликвидность Общая сумма депозитов/Общая сумма обязательств Чистые межбанковские депозиты/ Общая сумма обязательств Кредиты/Сумма депозитов и сукук Ликвидные активы, сукук и другие соответствующие нормам Шариата ценные бумаги и межбанковские активы/Общие активы			
Рентабельность Операционный доход/Общие активы Операционный доход/Базовый капитал Чистая прибыль/Общие активы Чистая прибыль/Итоговая прибыль Прибыль до вычета налогов/Итоговая прибыль			

Качество активов			
Резерв на возможные потери по кредитам/Общая сумма финансирования Резерв на возможные потери по кредитам/ Операционный доход Проблемные кредиты/Общая сумма финансирования Резерв на возможные потери по кредитам/ Проблемные кредиты			

C. НЕРЕНТАБЕЛЬНЫЕ АКТИВЫ

	2005	2006	2007
Общая сумма нерентабельных кредитов (НК) - неблагополучные - сомнительные - убыточные			

Реструктуризированные кредиты Специальные резервы Общие резервы			

Укажите систему классификации кредитов вашего банка. Укажите критерии, которые используются для классификации кредитов и политики формирования резервов, а также для присвоения кредиту категории «нерентабельный» и/или «реструктуризированный».

Укажите сумму кредитов и ссуд, выданных небанковским клиентам, по экономическим отраслям, таким как торговля, промышленность и т.д., за последний финансовый год.

Укажите размер кредитного риска по отдельным странам в банковском и небанковском секторах и общий размер резервов, созданных для покрытия рисков в каждой стране за последний финансовый год.

D. УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

Укажите концепцию управления рисками и системы мониторинга вашего банка, используемые для основных рисков, с которыми сталкивается ваш банк. Опишите роли, функции и виды операций по управлению рисками, выполняемых в Брунее-Даруссаламе, в том числе связанных с региональной и международной деятельностью, а также средства и ресурсы (в том числе персонал, систему управления информацией, системы управления рисками и т.п.) в Брунее-Даруссаламе. Укажите сведения об основных планах и инициативах в области управления рисками в Брунее-Даруссаламе, в том числе, ключевые отрасли, которые были отмечены вашими аудиторами или вышестоящими контролирующими органами для улучшения в целях приведения их в соответствие с операциями банка (если применимо).

РАЗДЕЛ III: АНАЛИЗ ПЛАНОВ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ В БРУНЕЕ-ДАРУССАЛАМЕ

СУЩЕСТВУЮЩИЙ И ПЛАНИРУЕМЫЙ ОБЪЕМ ОПЕРАЦИЙ В БРУНЕЕ-ДАРУССАЛАМЕ

Кратко опишите, как головной офис и/или посредническая структура, осуществляющая управление офисом в Брунее-Даруссаламе, будет комплектовать персоналом операции в Брунее-Даруссаламе и контролировать их осуществление.

Для банка, учрежденного в Брунее-Даруссаламе, укажите предложенное название, разрешенный к выпуску и оплаченный капитал, имена и адреса акционеров и их доли в предполагаемом банке (абсолютные значения и процентное выражение).

Укажите подробные сведения о:

(i) Существующих операциях группы в Брунее-Даруссаламе;

(ii) Бизнес стратегиях/новых проектах на стадии разработки для операций в Брунее-Даруссаламе на следующие 3 года.

Укажите порядок финансирования операций в Брунее-Даруссаламе и представьте плановый баланс и отчет о прибылях и убытках на следующие 3 года.

Если в группе происходят существенные изменения, или группа планирует провести некоторые существенные изменения в глобальном масштабе, например, слияние, реструктуризацию или экспансию в конкретных отраслях или рынках, укажите, как эти изменения могут повлиять на операции в Брунее-Даруссаламе.

Дополнительные сведения должны быть предоставлены для каждой сферы деятельности, указанной в Разделе IV.

РАЗДЕЛ IV: ПОДРОБНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ КАЖДОЙ СФЕРЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Сферы деятельности: Банковское обслуживание юридических лиц / Казначейские операции / Рынки капитала (сукук) / Рынки капитала (шариатский акционерный капитал) / Инвестиционная банковская деятельность / Управление активами / Операции и обработка платежей / Товары / Развитие технологий и технологическое обслуживание / Другое: _____ (укажите) *

* Вычеркните соответственно

СТРУКТУРА СФЕРЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАМКАХ ГРУППЫ ЗАЯВИТЕЛЯ

Укажите, как структурирована деятельность вашей группы в этой сфере (в том числе каналы отчетности) в глобальном масштабе и Азиатско-Тихоокеанском регионе. Представьте организационную схему офиса в Брунее-Даруссаламе, в том числе линии подчинения головному офису банка (включая промежуточную структуру, если

применимо).

Укажите направления деятельности, обслуживаемые офисом в Брунее-Даруссаламе, а также ее географический охват.

Укажите обязанности офиса в Брунее-Даруссаламе в контексте глобальных операций группы и операций в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В случае матрицы деятельности укажите на организационной схеме местоположение и структуру отчетности руководителей соответствующих направлений/операций в глобальном масштабе, в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в Брунее-Даруссаламе.

Укажите основные источники прибыли (в том числе стоимость активов под управлением, доход от торговых операций и комиссионный доход) на следующие 3 года.

Укажите планы расширения деятельности и дополнительные потребности в персонале на следующие 3 года.

РАЗДЕЛ V: БАНКОВСКАЯ СИСТЕМА

А. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Кратко опишите банковскую систему в стране регистрации вашего банка. Укажите более подробные сведения о лицензии, на основании которой ваш банк осуществляет свою деятельность, если в стране регистрации вашего банка выдается более одного вида лицензии (*Если применимо).

В. <u>СИСТЕМА КОНТРОЛЯ</u>

Кратко опишите функции и полномочия надзорного органа страны регистрации вашего банка и холдинговой компании[2], а также масштабы всеобъемлющего и консолидированного контроля со стороны надзорного органа, в том числе порядок осуществления контроля вашего банка, его дочерних компаний и уполномоченных лиц для оценки общего финансового положения вашего банка и соблюдения законов и нормативно-правовых актов (*Если применимо).

Укажите частоту и масштабы проверок на местах, проводимых надзорным органом страны регистрации, и дату самой последней проверки вашего банка (*Если применимо).

Если страна регистрации вашего банка не является участницей соглашения Всемирной торговой организации, и ваш банк не принадлежит и не контролируется физическими и юридическими лицами страны-члена Всемирной торговой организации, укажите органы страны регистрации вашего банка, которые будут взаимодействовать с учрежденными в Брунее-Даруссаламе банками, которые хотят создать банковский офис (филиал или дочернюю компанию) или представительство в стране регистрации вашего банка, если ваш банк должен получить лицензию на осуществление деятельности в Брунее-Даруссаламе. Укажите подробные сведения о политиках и механизмах взаимодействия страны вашей регистрации (если они имеются).

[2] В странах, в которых заявитель и материнская компания находится под контролем нескольких ведомств, укажите сведения о каждом ведомстве.

C. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО СТРАНЫ РЕГИСТРАЦИИ

В стране вашей регистрации имеется законодательство, которое предусматривает более низкий приоритет вкладчиков офиса в Брунее-Даруссаламе по сравнению с вкладчиками страны регистрации при выплате депозитов и других небанковских средств в случае конкрусного управления, ликвидации и иных процессов, осуществляемых в отношении банка? В стране вашей регистрации имеется система страхования депозитов и режим валютного регулирования, который применяется к движению средств из страны вашей регистрации и в страну вашей регистрации? Если да, укажите более подробные сведения.

РАЗДЕЛ VI: ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ
ЛЮБАЯ ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К ЗАЯВЛЕНИЮ ВАШЕГО БАНКА

РАЗДЕЛ VII: ДОКУМЕНТЫ ДЛЯ ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

Для каждого из следующих документов должен быть представлен заверенный перевод на английский язык в случае отсутствия оригинала на английском языке:

(a) Оригинал письма надзорного органа страны регистрации с одобрением создания офиса в Брунее-Даруссаламе;

(b) Заверенная копия устава и учредительного договора вашего банка;

(c) Обязательство вашего банка информировать Управляющего о любых существенных неблагоприятных изменениях, в том числе нарушении законодательных или пруденциальных требований;

(d) Годовые отчеты вашего банка за последние 2 года и баланс и отчет о прибылях и убытках, датированные не ранее, чем за 3 месяца до даты заявления; и

(e) Годовые отчеты холдинговой компании вашего банка или акционеров с контрольным пакентом акций за последний финансовый год.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 (положение 3)
ЛИЦЕНЗИОННЫЕ СБОРЫ

	Сборы
Штаб-квартира или основной филиал лицензированного исламского банка	$50,000
Филиал местного лицензированного исламского банка и отделение иностранного лицензированного исламского банка	$10,000
Банкомат, установленный не в помещениях лицензированного исламского банка	$3,000

Составлено 23 рамадана 1429 года по хиджре (что соответствует 24 сентября 2008 года).

ДАТО ПАДУКА ХАДЖИ АЛИ БИН АПОНГ
Постоянный Секретарь,
Министерство финансов,
Бруней-Даруссалам.

2. ОАЭ

МАТЕРИАЛ 3

ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ
СОВЕТ МИНИСТРОВ
Генеральный Секретариат
10й год - №82/2е издание
Шавал 1400 года по хиджре
Август 1980 года
ОФИЦИАЛЬНЫЙ ВЕСТНИК
«Во Имя Господа, милостивого, милосердного»
ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН № (10) 1980 г.
О ЦЕНТРАЛЬНОМ БАНКЕ, ДЕНЕЖНОЙ СИСТЕМЕ И ОРГАНИЗАЦИИ БАНКОВСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Мы, ЗАИД БЕН СУЛТАН АЛЬ НАХАЙЯН, президент Объединенных Арабских Эмиратов, изучив Временную конституцию;

Федеральный закон № (1) 1972 года о юрисдикции министерств и полномочиях министров и внесенными поправками к нему;

Федеральный закон № (2) 1973 года о создании Валютного совета Объединенных Арабских Эмиратов;

Федеральный закон № (7) 1976 года о создании Государственного контрольно-ревизионного управления;

И в соответствии с предложением премьер-министра, одобренным Советом Министров и ратифицированным Высший совет союза;

Утверждаем следующий закон:

ОПРЕДЕЛЕНИЯ
Статья (I)

В ходе применения положений настоящего Закона, и если контекст не требует иного, следующие слова и выражения имеют значения, установленные для них ниже:

«Правительство» - Федеральное Правительство.

«Государственный сектор» - Федеральное Правительство, правительства эмиратов-членов Союза, государственные учреждения и организации, муниципалитеты и компании, полностью принадлежащие Федеральному Правительству или правительствам эмиратов-членов Союза.

«Министр» - министр финансов и промышленности.

«Банк» - Центральный Банк Объединенных Арабских Эмиратов.

«Совет директоров» - Совет директоров Центрального Банка Объединенных Арабских Эмиратов.

«Председатель Совета директоров» - председатель Совета директоров Центрального Банка ОАЭ.

«Член Совета директоров» - член Совета директоров Центрального Банка ОАЭ.

«Управляющий» - Управляющий Совета директоров Центрального Банка ОАЭ.

«Валюта» - включает банкноты и монеты.

«Денежные знаки» и «монеты» - денежные знаки и монеты, выпущенные Банком в соответствии с положениями настоящего Закона или выпущенные ранее в соответствии с положениями Федерального закона № (2) 1973 года о создании Валютного совета Объединенных Арабских Эмиратов.

«Ранее существующая валюта» - денежные знаки и монеты, выпущенные Валютным советом Бахрейна и валютными органами Катара и Дубаи.

«Конвертируемая иностранная валюта» - валюта, помимо дирхама, которую Банк считает конвертируемой для целей настоящего Закона.

«Специальные права заимствования» - Специальные права заимствования, выпущенные Международным Валютным Фондом.

«Год» - год по грегорианскому календарю.

ЧАСТЬ I. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ

Глава 1. Создание Центрального Банка

Статья (2)

В Государстве Объединенных Арабских Эмиратов создается Центральный Банк под названием Центральный Банк Объединенных Арабских Эмиратов. Банк представляет собой государственное учреждение, являющееся юридическим лицом и имеющее необходимую правоспособность для осуществления всех операций и сделок, которые обеспечивают достижение целей, для которых он создан.

Статья (3)

1) Операции Банка и организация его баланса и отчетности осуществляется в соответствии с коммерческими принципами банковской деятельности. Сделки Банка с другими сторонами считаются коммерческими.

2) Никакие положения Законов о государственных тендерах и

аукционах, государственных счетах и государственной службе не применяются к Банку, кроме собственных постановлений Банка.

3) К операциям Банка не применяется аудит документации, предшествующей совершению операции, который предусмотрен Законом № (7) 1976 года о создании Государственного контрольно-ревизионного управления. Действия Контрольно-ревизионного управления должны быть ограничены последующим аудитом операций Банка, и оно не обладает полномочиями вмешиваться в операции или политики Банка.

Статья (4)

Головной офис Банка находится в столице Государства. Совет директоров может одобрить открытие новых филиалов, офисов и представительств Банка в эмирате-члене Союза и назначить агентов и корреспондентов в Объединенных Арабских Эмиратах и за их пределами.

Глава 2. Задачи Банка

Статья (5)

Банк направляет денежную, кредитную и банковскую политику и контролирует ее осуществление в соответствии с общей политикой государства таким образом, чтобы она способствовала развитию национальной экономики и стабильности валюты.

Для достижения своих целей Банк выполняет следующие задачи:

1) эмиссия национальной валюты в соответствии с положениями настоящего Закона;

2) поддержание стабильности валюты внутри страны и за ее пределами, обеспечение ее свободной конвертируемости в иностранные валюты.

3) проведение кредитной политики таким образом, чтобы она способствовала сбалансированному росту национальной экономики;

4) организация и продвижение банковской деятельности и контроль эффективности банковской системы в соответствии с положениями настоящего Закона;

5) выполнение функции банка Правительства в установленных настоящим Законом пределах;

6) консультирование Правительства по финансовым и монетарным вопросам;

7) подержание золотовалютных резервов Правительства;

8) выполнение функций главного банка страны;

9) выполнение функции финансового агента государства в Международном Валютном Фонде, Международном банке

реконструкции и развития и других международных и арабских фондах и учреждениях, а также осуществление всех операций государства в рамках таких организаций.

Глава 3. Капитал и резервы Банка.

Статья (6)

1) Капитал Банка составляет 300 (триста) миллионов дирхамов, полностью оплаченных Правительством.

2) Капитал Банка может быть увеличен на основании Федерального указа, принятого по предложению Совета директоров после его представления Министром и одобрения Советом Министров. В этом случае Правительство оплачивает утвержденное увеличение.

3) Сокращение капитала Банка допускается только на основании закона.

Статья (7)

Банк создает Общий резервный счет в следующем порядке:

a) В конце каждого года Совет директоров определяет чистую прибыль Банка за год после удержания средств на покрытие оперативных расходов и отчислений, необходимых для амортизации активов и резервов, покрытия безнадежных и сомнительных долгов, взносов в пенсионный фонд и фонд для выплаты выходных пособий и других общих финансовых расходов, которые обычно покрываются из чистой прибыли банков.

b) Чистая прибыль перечисляется на Общий резервный счет до тех пор, пока его размер не будет равен четырехкратному размеру его капитала.

Статья (8)

Если баланс Общего резервного счета достигает предельного значения, установленного в параграфе (b) предыдущей Статьи, после этого вся чистая прибыль перечисляется Правительству.

Статья (9)

Если в конце года Общего резервного счета недостаточно для покрытия убытков Банка, возникший дефицит покрывает Правительство.

Статья (10)

Совет директоров определяет в соответствии с положениями настоящего Закона порядок использования собственных средств Банка, таких как капитал, резервы и другие средства, находящиеся в его распоряжении.

Глава 4. Руководство
Раздел 1: Члены Совета директоров.
Статья (11)

1) Управление Банком осуществляет Совет директоров из семи членов, включая председателя, заместителя председателя и Управляющего.

2) Председатель, заместитель председателя и Управляющий имеют ранг министров. В случае отсутствия председателя, или если его должность становится вакантной, его заменяет заместитель председателя; в случае отсутствия председателя и его заместителя, или если их должности становятся вакантными, их задачи принимает на себя Управляющий.

Статья (12)

1) Члены Совета директоров назначаются федеральным указом после одобрения Советом Министров. Срок их полномочий составляет четыре года и может быть продлен один раз.

2) Члены Совета директоров должны иметь опыт в банковской и финансовой сфере.

Статья (13)

Если член Совета директоров уходит в отставку, или его должность становится вакантной по какой-либо причине до окончания срока его полномочий, его преемник назначается на оставшийся срок полномочий Совета в соответствии с положениями предыдущей Статьи.

Статья (14)

Члены Совета директоров не могут быть членами совета директоров коммерческого банка, осуществляющего свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах, кроме случаев, когда они выполняют эту роль как представители государственного сектора. Также член Совета не может быть министром со статусом члена кабинета или членом Федерального Национального Совета.

Статья (15)

1) Управляющий и заместитель Управляющего должны заниматься только работой в Банке и не имеют права занимать какую-либо должность (оплачиваемую или неоплачиваемую) либо быть членом Совета директоров какого-либо банка или компании либо прямо или опосредованно заключать контракты с государственным сектором.

2) Несмотря на положения предыдущего параграфа, Управляющий и заместитель Управляющего могут выполнять задачи, порученные им Правительством, или представлять его на

международных конференциях или в комитетах, сформированных Правительством, или в государственных учреждениях и корпорациях.

Статья (16)

Лицо не может быть или оставаться членом Совета директоров, если оно:

a) было объявлено банкротом или приостановило свои платежи;

b) было осуждено за преступление, связанное с нравственной распущенностью или нечестностью, за исключением тех случаев, когда оно было реабилитировано.

Статья (17)

Полномочия члена Совета директоров могут быть прекращены на основании федерального указа, принятого с одобрения Совета Министров в следующих двух случаях:

a) если он совершает серьезное нарушение своих обязанностей или допускает серьезные ошибки в управлении Банком;

b) если он отсутствует на трех заседаниях Совета директоров подряд без согласия Совета директоров, если его отсутствие не связано с выполнение официального поручения, ежегодным отпуском или отпуском по болезни или другими уважительными причинами.

Раздел 2: Юрисдикция и собрания Совета директоров.

Статья (18)

Совет директоров осуществляет в рамках, предусмотренных настоящим Законом, все полномочия, необходимые для достижения целей, для которых Банк был создан. В частности, Совет директоров осуществляет следующие полномочия:

1) определение денежно-кредитной политики Банка и политики инвестирования иностранных активов, а также обеспечение эффективного выполнения Банком его задач;

2) принятие решение по вопросам, связанным с выпуском и выводом валюты из обращения;

3) утверждение постановлений Банка и определение его полномочий и функций в соответствии с положениями настоящего Закона;

4) определение правил учета коммерческих бумаг;

5) определение учетной ставки, процента и комиссионных, взимаемых Банком.

6) принятие решений по вопросам, связанным с организацией и контролем банковской деятельности в соответствии с положениями настоящего Закона;

7) определение правил выдачи кредитов и ссуд национальным банкам, утверждение максимального размера таких кредитов и ссуд и необходимого обеспечения;

8) принятие решений в отношении ссуд, выдаваемых Правительству в соответствии с положениями настоящего Закона;

9) создание расчетных центров и Бюро кредитных рисков.

10)утверждение годового бюджета Банка и внесение необходимых поправок к нему в течение года;

11)утверждение итогового баланса и отчета о прибылях и убытках Банка;

12)утверждение годового отчета Банка;

13)утверждение правил, регулирующих права и обязанности персонала Банка, создание пенсионного фонда и определение взноса Банка в этот фонд;

14)назначение руководителей высшего звена Банка, их продвижение по службе или снятие с должности в соответствии с Правилами и положениями Банка о персонале.

15)решение других вопросов, которые относятся к компетенции Совета директоров согласно положениям настоящего Закона.

Статья (19)

Совет директоров может делегировать некоторые свои полномочия председателю, Управляющему или Исполнительному комитету, указанному в Статье (26) настоящего Закона.

Статья (20)

Совет директоров определяет правила, регулирующие заработную плату, надбавки и другие выплаты Управляющего и заместителя Управляющего, а также вознаграждение и выплаты председателя и членов Совета директоров. Эти вопросы должны быть урегулированы Федеральным указом, принятым с одобрения Совета Министров.

Статья (21)

1) Совет директоров проводит очередные собрания не реже одного раза в сорок пять дней.

2) Председатель Совета директоров может, при необходимости, созвать Совет директоров.

3) Председатель Совета созывает Совет директоров по требованию Министра или, как минимум, трех членов Совета директоров.

Статья (22)

1) Кворум собрания составляют пять членов, включая

председателя, заместителя председателя или Управляющего.

2) Без нарушения положений Статей (62) и (75) настоящего Закона решения Совета директоров принимаются большинством голосов присутствующих членов. В случае равенства голосов председатель сессии имеет решающий голос.

3) Если член Совета директоров имеет личный интерес в контракте или сделке, стороной которой выступает Банк, такой член должен заявить об этом интересе, отказаться от участия в собрании, на котором будет обсуждаться эта сделка или контракт, и не должен участвовать в голосовании по таким вопросам.

Статья (23)

Совет директоров может привлечь экспертов и технический персонал и определить их вознаграждение и выплаты. Он также может приглашать на собрания лиц, чьими советами он хотел бы воспользоваться. Такие лица не имеют права голоса в обсуждения Совета.

Раздел 3: Полномочия председателя, Управляющего и Исполнительного Комитета.

Статья (24)

Председатель Совета является законным представителем Банка и подписывает от его имени все документы, соглашения и контракты. Председатель может делегировать некоторые свои полномочия Управляющему.

Статья (25)

Управляющий отвечает за исполнение настоящего Закона, постановлений Банка и решений Совета директоров. Он может делегировать некоторые свои полномочия заместителю Управляющего или некоторым руководителям высшего звена Банка.

Статья (26)

В состав Исполнительного Комитета входят:

Управляющий – председатель;

Заместитель Управляющего - заместитель председателя;

Три менеджера – избираются Советом директоров из числа руководителей отделов Банка. Совет также выбирает исполняющих обязанности вышеперечисленных лиц в случае их отсутствия, или если их должности становятся вакантными.

Статья (27)

Исполнительный Комитет, указанный в предыдущей Статье, рассматривает и принимает решения по вопросам, которые относятся к его компетенции, в соответствии с законом и правилами Банка, а также

вопросам, которые могут быть делегированы ему Советом директоров или Управляющим. В частности, в рамках общей политики, утвержденной Советом директоров Исполнительный Комитет:

1) определяет ежедневный обменный курс в соответствии с положениями настоящего Закона;

2) рассматривает, одобряет или отклоняет заявления о дисконтировании кредитов и ссуд, поданные Центральному Банку местными банками;

3) покупает и продает иностранные инструменты, облигации, векселя и сертификаты, указанные в параграфах (4) и (5) Статьи (74) настоящего Закона;

4) инвестирует собственные средства Банка, т.е. капитал и резервы, а также другие средства, находящиеся в его распоряжении, в соответствии с положениями настоящего Закона;

5) контролирует и обеспечивает надлежащее исполнение правил и положений, регулирующих работу персонала Банка;

6) принимает решения, касающиеся недвижимого имущества и прав Банка на недвижимость;

7) решает в арбитражном порядке, проводит примирительную процедуру или иным образом решает вопросы, затрагивающие интересы Банка;

8) предлагает проект годового бюджета и итоговый отчет Банка, а также обеспечивает подготовку годового отчета Банка, который будет представлен Совету директоров вместе с заключением аудиторов.

Статья (28)

Исполнительный Комитет может делегировать некоторые свои полномочия руководителям отделов Банка в соответствии с определенными им условиями.

Раздел 4: Запреты.

Статья (29)

1) Члены Совета директоров, менеджеры и работники Банка не имеют права раскрывать информацию, полученную ими в ходе выполнения своих обязанностей, об операциях Банка и его клиентах, а также о деятельности банков и других учреждений, которые подлежат контролю со стороны Банка, если такое раскрытие информации не требуется по закону.

2) Любое лицо, которое нарушает положения предыдущего параграфа, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не более трех месяцев или штрафа в размере не более пяти тысяч дирхамов или и тому, и другому наказанию, и в любом случае подлежит

увольнению со службы.

Статья (30)

Банк не выплачивает своим работникам вознаграждение и надбавки исходя из прибыли, полученной Банком.

Глава 5

Операции Банка.

Раздел 1: Взаимодействие с государственным сектором.

Статья (31)

Банк консультирует государственный сектор по вопросам, которые относятся к юрисдикции Банка. Он также консультирует государственный сектор по денежно-кредитным и финансовым вопросам, представленным Банку для получения консультации.

Статья (32)

Банк участвует в переговорах, касающихся международных валютно-финансовых соглашений с Федеральным Правительством, и ему может быть поручено исполнение положений таких соглашений.

Статья (33)

Банк бесплатно осуществляет внутренние и иностранные банковские операции и оказывает услуги для Правительства. Он также может бесплатно осуществлять вышеуказанные операции и услуги для правительств эмиратов-членов Союза.

Статья (34)

Средства Правительства в дирхамах хранятся исключительно в Банке, который не начисляет и не выплачивает никакие проценты на такие средства. Правительства эмиратов-членов Союза также могут хранить в Банке свои средства в дирхамах, и Банк не начисляет и не выплачивает никакие проценты на такие средства.

По решению Министра положения настоящей Статьи могут применяться ко всем и некоторым другим учреждениям государственного сектора. В этом случае Банк может выплачивать проценты, начисленные на сумму средств, переданных на хранение, в соответствии с требованиями денежно-кредитной политики.

Статья (35)

1) Правительство передает в Банк следующие средства в иностранной валюте, на которые Банк не начисляет проценты:

a) Суммы взносов эмиратов-членов Союза в государственный бюджет

b) Другие доходы Правительства в иностранной валюте.

2) В течение двух лет с момента вступления в силу настоящего Закона Правительство должно создать в Банке постоянный депозит в

размере 2000 миллионов долларов в США или эквивалентную сумму в другой иностранной валюте. Банк не начисляет проценты на этот депозит, и его сумма ежегодно повышается на 10 процентов по сравнению с суммой предыдущего года до тех пор, пока она не достигнет 4000 миллионов долларов США или эквивалентную сумму в другой иностранной валюте.

3) Другие учреждения государственного сектора могут хранить в Банке средства в иностранной валюте, на которые Банк начисляет согласованные с вкладчиком проценты.

Статья (36)

Банк покупает иностранную валюту у государственного сектора и продает иностранную валюту государственному сектору по обменному курсу, объявленному Банком.

Статья (37)

Правительство должно продавать Банку иностранную валюту, которая ему может потребоваться для достижения своих целей, а также для удовлетворения потребностей государственного и частного сектора в иностранной валюте.

Статья (38)

Инвестирование и размещение средств Правительства и средств правительств эмиратов-членов, помимо тех, которые переданы в Банке согласно положениям Статей (34) и (35) настоящего Закона, не входит в компетенцию Банка, кроме случаев, когда на Банк возложена задача осуществления таких инвестиций на основании соглашения, заключенного с конкретным правительством.

Статья (39)

Банк осуществляет напрямую или через коммерческие банки операции, связанные с продажей и управлением казначейскими билетами и облигациями, выпущенными или гарантированными Правительством либо выпущенными государственным учреждением или организацией в эмиратах-членах Союза.

Банк может продавать и покупать эти билеты и облигации за свой счет в соответствии с положениями Статьи (48) настоящего Закона.

Статья (40)

Банк может выдавать Правительству беспроцентные ссуды для обеспечения Казначейства ликвидными средствами.

Размер ссуд, предоставленных в течение одного года, не должен превышать 10 процентов фактических доходов правительственного бюджета за предыдущий год.

Правительство должно выплатить ссуды, предоставленные ему в

предыдущем году до конца финансового года.

Статья (41)

Банк представляет Министру ежеквартальные отчеты о положении денежно-кредитной и банковской системы в стране, а также предоставляет дополнительную информацию, затребованную Министром.

Статья (42)

Государственный сектор, государственные учреждения, организации и ведомства, в которых имеется государственное участие, представляют Банку всю информацию и статистику, которая может ему потребоваться.

Раздел 2: Отношения с местными банками и финансовыми учреждениями

Статья (43)

Банк может открывать счета в дирхамах для банков и финансовых учреждений, действующих в Объединенных Арабских Эмиратов, а также может принимать от них депозиты без выплаты процентов, если только Совет директоров не примет решение об ином.

Статья (44)

Банк может осуществлять следующие операции исключительно с банками, осуществляющими свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах:

1) выпуск, покупка или продажа депозитных сертификатов Банка в дирхамах на условиях, определенных Советом директоров;

2) продажа, покупка, учет и переучет коммерческих бумаг, возникших в связи с законными кредитами со сроком погашения в течение шести месяцев при условии, что такие бумаги удовлетворяют требования, определенные в соответствии с положениями настоящего Закона;

3) предложение кредитов и ссуд на текущий счет на семь дней без обеспечения или на срок до шести месяцев под обеспечение, которое Банк сочтет достаточным;

Статья (45)

Банк может определять лимиты кредитования для каждого банка, осуществляющего свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах, в отношении его кредитных операций, проводимых с Банком в соответствии с положениями предыдущей Статьи.

Статья (46)

Банк не имеет права возобновлять учтенные им векселя с наступившим сроком платежа, а также принимать, учитывать или

допускать в качестве обеспечения коммерческие бумаги, подписанные членом Совета директоров или работником Банка.

Раздел 3: Операции с золотом и иностранной валютой.

Статья (47)

В соответствии с правилами, установленными Советом директоров, Банк может:

1) продавать, покупать или осуществлять операции с золотыми слитками и золотыми монетами;

2) осуществлять валютные операции и операции по переводу средств при условии, что такие операции будут осуществляться исключительно с правительствами, государственными учреждениями, местными и иностранными банками, Центральными Банками, арабскими и международными финансовыми учреждениями и валютными фондами;

3) вести счет в иностранных Центральных Банках, иностранных банках, арабских и международных финансовых учреждениях и валютных фондах;

4) открывать счета для Центральных Банков, иностранных банков, арабских и международных финансовых учреждений и валютных фондов, а также выполнять роль агента или корреспондента таких банков, учреждений и фондов;

5) выдавать кредиты и ссуды Центральным Банкам, иностранным банкам, арабским и международным финансовым учреждениям и валютным фондам, а также получать от них кредиты и ссуды при условии, что такие операции будут согласованы с выполнением функций Центрального Банка;

6) покупать, продавать, учитывать или переучитывать через банки и финансовые учреждения облигации, векселя и инструменты, указанные в параграфах (4) и (5) Статьи (74) настоящего Закона.

Раздел 4: Другие операции.

Статья (48)

Банк может инвестировать собственные средства из капитала и резервов для:

1) приобретения движимого и недвижимого имущества, необходимого для осуществления деятельности Банка или проживания или создания бытовых удобств для его персонала;

2) покупки и продажи векселей и ссуд, выпущенных и гарантированных Правительством или государственными учреждениями;

3) покупки и продажи акций предприятия, в котором имеется

доля Правительства или которому предоставлена концессия в Объединенных Арабских Эмиратах.

Статья (49)

Банк может на основании компромиссного соглашения или посредством принудительной ликвидации приобретать движимое или недвижимое имущество в счет уплаты задолженности. Такое имущество должно быть реализовано в кратчайшие сроки, кроме случаев, когда Банк использует его в своих операциях в соответствии с положениями настоящего Закона.

Статья (50)

Банк не имеет права осуществлять коммерческую деятельность, иметь прямой интерес в какой-либо коммерческой, промышленной или сельскохозяйственной деятельности или результатах деятельности какого-либо предприятия, а также приобретать недвижимость, если это не разрешено положениями настоящего Закона.

Глава 6. Отчетность и ведомости.

Статья (51)

Финансовый год Банка начинается первого января и заканчивается тридцать первого декабря каждого года.

Статья (52)

1) Банк должен открыть специальный правительственный счет, на кредит которого будут отнесены:

a) прибыль, полученная на конец финансового года в результате переоценок в дирхамах активов и обязательств Банка в форме золота, иностранной валюты и Специальных прав заимствования;

b) прибыль, полученная в результате вывода из обращения банкнот и монет, предусмотренного в Статьях (70) и (73) настоящего Закона.

2) На дебет Счета будет отнесены убытки, понесенные на конец финансового года в результате обесценения в дирхамах активов и обязательств Банка в форме золота, иностранной валюты и Специальных прав заимствования;

3) Если на конец финансового года Счет имеет чистое кредитовое сальдо, то это сальдо не может быть отнесено на прибыль Банка. Если счет имеет чистое дебетовое сальдо, Правительство покрывает его за счет выпуска беспроцентных свободно обращающихся казначейских облигаций, которые, в свою очередь, возвращаются из чистой прибыли, полученной в предыдущие годы.

Статья (53)

Отчеты Банка проверяются одним или несколькими аудиторами или аудиторской компанией, которых ежегодно утверждает Совет директоров. Совет директоров также каждый год определяет вознаграждение аудиторов.

Статья (54)

1) Банк представляет Министру ежемесячный отчет об активах и обязательствах Банка, который публикуется в Официальном печатном издании.

2) В течение трех месяцев после окончания финансового года Банк представляет президенту Государства и Министру следующие документы:

a) копии итоговых годовых отчетов, заверенных аудиторами. Эти отчеты публикуются в Официальном печатном издании.

b) отчет о деятельности Банка за год и краткий обзор достижений в денежно-кредитной, банковской, финансовой и экономической сфере.

Статья (55)

Банк может публиковать свой годовой отчет и выпускать такие отчеты и бюллетени, которые, по мнению Совета директоров, отвечают общественным интересам.

Глава 7. Прочие положения

Статья (56)

1) Банк может принимать движимое и недвижимое имущество, заложенное или предоставленное в качестве обеспечения или переданное ему путем отказа от прав в его пользу в качестве гарантии удовлетворения его требований.

2) В случае неудовлетворения требований Банка о погашении просроченных платежей Банк может продать такие активы в течение пятнадцати дней после вручения должнику законного уведомления. При этом это право не исключает возможность применения против должника дальнейших мер правового характера до полного удовлетворения всех требований Банка.

Статья (57)

1) Недвижимость, заложенная в соответствии с положениями предыдущей Статьи, должна быть реализована компетентным судом по требованию Банка.

2) Доходы от такой продажи должны быть направлены на удовлетворение требований Банка. Остаток средств, полученный Банком, выплачивается должнику.

Статья (58)

Банк освобождается от налогов, сборов и выплат любого рода по отношению к его капиталу, резервам, доходу, недвижимости, контрактам и другим документам.

Банк также освобождается от оплаты судебных сборов и гарантий, предусмотренных законом.

Статья (59)

Правительство бесплатно обеспечивает охрану помещений Банка и предоставляет охранное сопровождение, необходимое для безопасной транспортировки средств и ценностей.

Статья (60)

Банк может быть ликвидирован только на основании закона, который будет определять порядок и сроки его ликвидации.

ЧАСТЬ II. ВАЛЮТА.

Глава 1. Денежная единица и обменный курс.

Статья (61)

Денежной единицей Объединенных Арабских Эмиратов является дирхам, который делится на сто равных частей филс. Символом дирхама является “Dh.”

Статья (62)

Официальный обменный курс дирхама определяется на основании федерального указа, принятого по предложению Совета директоров и одобренного Советом Министров.

Этот указ вступает в силу с даты официального провозглашения.

Статья (63)

Банк определяет курсы основных иностранных валют при необходимости и для целей, которые он может определить.

Статья (64)

1) В соответствии с положениями параграфа (2) настоящей Статьи:

а) любой контракт, продажа или погашение векселя, кредитного билета, инструмента или обеспечения, связанного с денежными средствами, а также операция любого рода, связанная с денежными средствами и предусматривающая обязательство выплатить какие-либо денежные суммы, которые согласно положениям настоящей Статьи считались бы заключенными и проведенными в ранее существующих валютах, рассматриваются как заключенные и проведенные в дирхамах при условии, что это не влияет на обязательства выплатить какие-либо денежные суммы в любой стране, помимо Объединенных Арабских Эмиратов, в которой ранее

существующие валюты являются законным платежным средством;

b) ссылка на ранее существующие валюты в любом законе или ином правовом документе, действующем в Объединенных Арабских Эмиратах на момент вступления в силу Федерального закона № (2) 1973 года, следует толковать как ссылку на дирхамы, а любую ссылку на суммы в ранее существующих валютах следует толковать как ссылку на суммы в дирхамах,

2) Для осуществления положений подпараграфов (a) и (b) предыдущего параграфа настоящей Статьи суммы, выраженные в ранее существующих валютах до даты вступления в силу Статьи (13) Федерального закона № (2) 1973 года, конвертируются по следующему обменному курсу:

1 бахрейнский динар = 10 дирхамов

1 катар-дубайский риал = 1 дирхам

Глава 2. Денежная эмиссия.

Статья (65)

1) Денежная эмиссия является исключительным правом государства. Это право осуществляется только Банком.

2) Согласно положениям предыдущего параграфа никакие физическое лицо или учреждение не имеет права выпускать и вводить в оборот банкноты или монеты либо документы или знаки, подлежащие уплате на предъявителя по требованию, которые имеют внешний вид законного платежного средства или заявлены как законное платежное средство Объединенных Арабских Эмиратов или валюта другой страны.

3) Любое лицо, которое нарушает положения настоящей Статьи, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не более десяти лет или штрафа в размере не более 100000 дирхамов или и тому, и другому наказанию.

Статья (66)

1) Банкноты, выпущенные Банком, имеют номинал, дизайн и характеристики, которые утверждены Министром по предложению Совета директоров. На банкнотах должна быть подпись Министра и председателя Совета директоров.

2) Министр определяет по предложению Совета директоров вес, состав, смеси, допустимые отклонения и любые другие характеристики не золотых монет, а также количество монет каждого номинала для чеканки.

3) Министр определяет по предложению Совета директоров номинал, чистоту, вес, размеры, допустимые отклонения и любые

другие характеристики золотых монет, а также количество монет каждого номинала для чеканки.

4) Банк принимает все необходимые меры для печати банкнот, указанных в пункте (1) настоящей Статьи, и чеканки монет, указанных в пунктах (2) и (3) настоящей Статьи, в контексте всех вопросов, связанных с такой печатью и чеканкой и сохранностью таких монет и банкнот и соответствующих матриц и штампов.

Статья (67)

1) Банкноты, выпущенные Банком или на основании Федерального закона № (2) 1973 года, являются законным платежным средством для оплаты любой суммы по их полной номинальной стоимости.

2) Незолотые монеты, выпущенные Банком или на основании Федерального закона № (2) 1973 года, являются законным платежным средством в Объединенных Арабских Эмиратах для оплаты в Эмиратах суммы, не превышающей 50 дирхамов по полной номинальной стоимости. Однако если такие монеты будут переданы Банку, он должен принять их без ограничения количества.

3) Совет директоров определяет условия продажи и покупки Банком золотых монет, выпущенных до вступления в силу настоящего Закона или подлежащих выпуску согласно его положениям.

Глава 3. Распространение и отзыв денежных знаков из обращения.

Раздел 1: Денежные знаки.

Статья (68)

Новые банкноты выпускаются в обращение по решению Совета директоров. Это решение, определяющее номинал и количество выпущенных банкнот, должно быть опубликовано в Официальном печатном издании и обнародовано через соответствующие средства массовой информации.

Статья (69)

1) Совет директоров может с одобрения Министра отзывать из обращения любые номиналы банкнот против оплаты их номинальной стоимости.

Такое решение должно быть опубликовано в Официальном печатном издании и обнародовано через соответствующие средства массовой информации.

2) Решение об отзыве банкнот из обращения должно определять срок, в течение которого должны быть обменены отзываемые банкноты. Этот срок должен быть не менее трех месяцев с момента публикации решения в Официальном печатном издании, но

при необходимости он может быть сокращен до 15 дней.

Статья (70)

1) Банкноты, не представленные для обмена в течение срока, установленного в предыдущей Статье, перестают быть законным платежным средством и не могут находиться в обращении; но их владельцы имеют право обменять такие банкноты по номинальной стоимости в Банке в течение пяти лет с даты осуществления решения об их изъятии из обращения. Банкноты, которые не были обменены в течение указанного периода пяти лет, исключаются из денежных знаков в обращении, и их стоимость учитывается на специальном счете, предусмотренном в Статье (52) настоящего Закона.

2) Банк должен в соответствии с положениями предыдущего параграфа уничтожить банкноты, отозванные из обращения в соответствии с инструкциями Банка, подготовленными в этом отношении.

Статья (71)

Банк не обязан возмещать стоимость потерянных или украденных банкнот либо принимать или платить за поддельные банкноты.

Статья (72)

Банк оплачивает стоимость поврежденных или дефектных банкнот, если они удовлетворяют требования, установленные Банком в этом отношении; в противном случае, такие банкноты отзываются из обращения без выплаты какой-либо компенсации их обладателю.

Раздел 2: Незолотые монеты

Статья (73)

1) Номиналы незолотых монет выпускаются в обращение по решению Совета директоров, определяющему количество таких монет. Решение должно быть опубликовано в Официальном печатном издании и обнародовано через соответствующие средства массовой информации.

2) Любой номинал незолотых монет, указанный в параграфе (1) настоящей Статьи, может быть отозван из обращения против оплаты их номинальной стоимости по решению Совета директоров. Решение должно быть опубликовано в Официальном печатном издании и обнародовано через соответствующие средства массовой информации.

3) Решение об отзыве монет из обращения должно определять срок, в течение которого их можно обменять. Этот срок должен быть не менее шести месяцев с даты публикации решения в Официальном печатном издании.

4) Монеты, которые не были обменены в течение срока,

указанного в вышеприведенном параграфе, перестают быть законным платежным средством, становятся необоротными, должны быть исключены из денежных знаков в обращении, и их стоимость учитывается на специальном счете, указанном в Статье (52) настоящего Закона.

5) Если незолотые монеты были испорчены, повреждены, уменьшены или облегчены по причине, связанной с их нормальным использованием, Банк должен отозвать их из обращения без выплаты какой-либо компенсации их владельцам.

Глава 4. Валютное покрытие

Статья (74)

Денежная масса в обращении и депозиты до востребования, размещенные в Банке, должны иметь постоянное покрытие всеми или некоторыми из следующих активов:

1) Золотые монеты и слитки:

2) Свободно конвертируемые иностранные валюты в форме срочных депозитов и депозитов до востребования в банковских учреждениях за границей. Срок срочных депозитов не должен превышать двенадцать месяцев;

3) Международно признанные резервные активы, в том числе активы Государства в Международном Валютном Фонде, займы, предоставленные Фонду, и активы Специальных прав заимствования;

4) Иностранные ценные бумаги, облигации, векселя или сертификаты, выпущенные или гарантированные иностранными правительствами или международным финансовыми или валютными учреждениями, при условии, что все такие инструменты рассматриваются, как первоклассные, и выражены в конвертируемых валютах и обращаются на финансовых рынках, а также при условии, что срок их погашения наступает в течение пяти лет с даты покупки;

5) Иностранные ценные бумаги и облигации, которые рассматриваются как первоклассные, помимо тех, которые указаны в предыдущем параграфе, при условии, что они выражены в свободно конвертируемых валютах и обращаются на финансовых рынках, а также при условии, что срок их погашения наступает в течение одного года с даты покупки;

6) Ссуды, выданные Правительству в соответствии с положениями Статьи (40) настоящего Закона;

7) Национальные коммерческие бумаги в дирхамах или ссуды и кредиты, выданные банкам, осуществляющим свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах, при условии, что такие

национальные коммерческие бумаги, ссуды и кредиты удовлетворяют требования, установленные положениями, которые должны быть приняты Советом директоров в данном контексте и в соответствии с положениями Статьи (18) настоящего Закона, а также при условии, что срок их погашения наступает в течение периода, не превышающего шесть месяцев с даты их заключения.

Статья (75)

1) Соотношение золотых монет, слитков и чистых иностранных активов, указанных в параграфах (1), (2), (3), (4) и (5) предыдущей Статьи, и денежной массы в обращении и депозитов до востребования, размещенных в Банке, не может быть менее 70 процентов.

2) При этом Совет директоров может большинством голосов и с одобрения Совета Министров уменьшить вышеуказанное соотношение на период не более шести месяцев. Дальнейшее сокращение не допускается до тех пор, пока указанное соотношение не будет возвращено до значения 70%, установленного в параграфе (1) настоящей Статьи. Соотношение чистых иностранных активов, указанных в параграфе (5) предыдущей Статьи, и общего чистого объема иностранных активов, указанных в параграфе (1) настоящей Статьи, не должно превышать 20 процентов.

Статья (76)

В соответствии с положениями предыдущих двух Статей Банк должен осуществлять постепенную корректировку позиции активов в иностранной валюте и в дирхамах на резервном счете, который должен перейти Банку от действующего Валютного совета.

ЧАСТЬ III. ОРГАНИЗАЦИЯ БАНКОВСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.

Глава 1. Применение положений.

Статья (77)

1) Положения настоящей Части применяются к:

a) коммерческим банкам;

b) инвестиционным банкам;

c) финансовым учреждениям;

d) финансовым посредникам;

e) представительствам.

2) Положения настоящей Части не применяются к:

a) государственным кредитным учреждениям, учрежденным законом и не являющимся коммерческими банками;

b) правительственным инвестиционным учреждениям и агентствам;

c) правительственным фондам развития;

d) фондам частных сбережений и пенсионным фондам;

e) компаниям, занимающимся страхованием и перестрахованием.

Глава 2. Коммерческие банки.

Раздел 1: Определения.

Статья (78)

1) Коммерческим банком считается учреждение, которое традиционно получает средства от населения в форме депозитов до востребования, депозитов с уведомлением о снятии средств или срочных депозитов, или которое осуществляет размещение долговых инструментов или депозитных сертификатов, которые должны быть использованы (частично или полностью) за его счет и под его риск для предоставления ссуд и кредитов.

Коммерческие банки также осуществляют операции, связанные с выпиской и инкассо чеков, размещением государственных и частных облигаций, торговлей иностранной валютой и драгоценными металлами. И любые другие операции, которые коммерческие банки имеют право осуществлять согласно закону или обычной банковской практике.

2) Совет директоров Центрального Банка определяет аспекты деятельности и операционные требования к коммерческим банкам с ограниченными банковскими лицензиями. Такие банки рассматриваются в ходе применения положений настоящего Закона как коммерческие банки, если Совет директоров не освобождает их от исполнения некоторых положений или мер.

3) Для целей осуществления настоящего Закона и если иное не предусмотрено законом все филиалы любого банка, осуществляющие свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах, рассматриваются как один Банк.

Раздел 2: Капитал и резервы коммерческих банков.

Статья (79)

1) Все учреждения, осуществляющие коммерческую банковскую деятельность, должны быть акционерными компаниями, учрежденными на основании закона или указа, принятого для этих целей. Филиалы иностранных банков, осуществляющие свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах, освобождаются от исполнения этого требования.

2) Коммерческие банки, осуществляющие свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах, должны внести соответствующие

изменения в свой устав для соблюдения положений параграфа (1) настоящей Статьи в течение трех лет с момента вступления в силу настоящего Закона.

Статья (80)

1) Оплаченный капитал коммерческого банка должен быть не менее 40 миллионов дирхамов.

2) Филиалы иностранного банка должны представить доказательства того, что указанная выше сумма была выделена как капитал для осуществления их деятельности в Объединенных Арабских Эмиратах.

3) Коммерческие банки, осуществляющие свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах на момент вступления в силу настоящего Закона, должны откорректировать свои позиции для соблюдений положений двух указанных выше параграфов в течение срока, определенного Советом директоров, но не позднее, чем в течение двух лет с даты вступления в силу настоящего Закона.

4) Минимальные требования к капиталу, установленные для коммерческих банков, могут быть изменены на основании федерального указа по предложению Совета директоров и с согласия Совета Министров. Такой указ должен быть опубликован в Официальном печатном издании.

Статья (81)

Если капитал коммерческого банка становится ниже минимального размера, предусмотренного в предыдущей Статье, дефицит должен быть устранен в течение периода, который будет установлен Исполнительным Комитетом. Этот период не должен превышать один год с даты уведомления соответствующего банка о дефиците. Только Исполнительный Комитет может определять размер дефицита.

Статья (82)

Помимо требований, предусмотренных коммерческим законодательством или уставом для акционерных компаний, коммерческие банки и филиалы иностранных банков должны распределять не менее 10 процентов своей годовой чистой прибыль для формирования специального резерва до тех пор, пока такой резерв не составит 50 процентов капитала коммерческого банка или, в случае филиалов иностранных банков, суммы, выделенной как капитал.

Раздел 3: Регистрация коммерческих банков, слияния и аннулирование лицензии.

Статья (83)

1) Без противоречия положениям законодательства о создании коммерческих компаний, которые не противоречат положениям настоящего Закона, коммерческие банки могут начинать свою деятельность только получения лицензии от председателя Совета или лица, уполномоченного им по согласованию с Советом директоров.

Все лицензированные коммерческие банки регистрируются в Реестре банков, который ведется для этих целей Центральным Банком. Решение о выдаче лицензии банку публикуется в Официальном печатном издании.

2) Совет директоров определяет требования и процедуры, которые должны быть соблюдены для подачи заявления о выдаче лицензии, в том числе документы и сведения, которые должны быть предоставлены. Совет директоров также определяет нормативно-правовые акты, которые регулируют деятельность филиалов и другие связанные с этим вопросы.

3) Отказ в выдаче лицензии направляется Банком заявителю в течение 15 дней с даты принятия решения.

Статья (84)

Коммерческий банк может открыть новый филиал в Объединенных Арабских Эмиратах или за границей, а также перенести или закрыть филиал только с одобрения Совета директоров.

Статья (85)

1) Учреждения, не зарегистрированные как коммерческие или инвестиционные банки в соответствии с положениями настоящего Закона, не могут использовать в своих коммерческих обозначениях или рекламе слова банк, банкир, банковская деятельность или аналогичные слова и выражения в порядке, который может ввести в заблуждение население относительно характера их деятельности.

2) Любое лицо, которое нарушает положения предыдущего параграфа, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок не более трех месяцев или штрафа в размере не более 2 000,00 дирхамов или и тому, и другому наказанию.

Статья (86)

1) Все зарегистрированные коммерческие банки должны запрашивать у Банка одобрение любых предполагаемых изменений своего устава или изменений, применимых к заявлениям, представленным Банку в момент подачи заявления о выдаче лицензии.

Любые такие изменения вступают в силу только после их внесения в Реестр банков.

2) Управляющий принимает решение относительно запросов о внесении изменений. Запросы, отклоненные Управляющим, могут быть обжалованы в Совете директоров, решение которого является окончательным.

Статья (87)

Зарегистрированный коммерческий банк может прекратить свои операции или объединиться с другим банком только после получения предварительного одобрения председателя Совета или другого лица, уполномоченного им по согласованию с Советом директоров.

Разрешение, предусмотренное предыдущим параграфом, может быть выдано соответствующему банку только после того, как банк представит доказательства, что он выполнил все свои обязательства перед клиентами и кредиторами в порядке, приемлемом для Банка.

Статья (88)

1) Коммерческий банк может быть исключен из Реестра банков в следующих случаях:

a) по запросу соответствующего банка;

b) если банк не начинает свою деятельность в течение одного года с даты, когда он был уведомлен о регистрации;

c) если банк приостановил свои операции на срок более одного года;

d) в случае объявления банка банкротом;

e) в случае объединения банка с другим банком;

f)если ликвидность или платежеспособность банка находится под угрозой;

g) в случае серьезного нарушения банком законов, подзаконных актов, постановлений, решений или инструкций, регулирующих его деятельность в соответствии с положениями настоящего Закона.

2) Исключение банка из Реестра банков производится по решению председателя Совета или другого лица, уполномоченного им по согласованию с Советом директоров. Однако в случаях, предусмотренных в пунктах (f) и (g) предыдущего параграфа, Совет директоров не имеет права исключить банк из Реестра банков до тех пор, пока не получит комментарии банка относительно причин, требующих его исключения из реестра, в течение срока, определенного Советом директоров.

3) Лицензия коммерческого банка автоматически аннулируется после его исключения из Реестра банков.

4) Решение об исключении банка из Реестра банков вступает в силу с даты его публикации в Официальном печатном издании, кроме случаев, когда решение предусматривает иную дату вступления в силу.

5) Исключение банка из Реестра запускает процесс его принудительной ликвидации, кроме случаев, указанных в параграфе (1) (e) настоящей Статьи. Ликвидация должна осуществляться в соответствии с действующими законами и инструкциями, изложенными в решении об исключении банка из Реестра.

Статья (89)

Банк должен в начале каждого года подготовить перечень всех зарегистрированных банк и опубликовать его в Официальном печатном издании.

Раздел 4: Запреты

Статья (90)

1) Коммерческие банки не имеют права осуществлять небанковские операции.

В частности, банк не имеет права:

a) осуществлять за свой счет коммерческую и производственную деятельность или приобретать, владеть или торговать товарами, кроме случаев приобретения таких товаров в счет погашения задолженности других лиц, и в этом случае товары должны быть реализованы в течение периода, определенного Управляющим;

b) приобретать недвижимость за свой счет, кроме следующих случаев:

- недвижимость необходима для осуществления деятельности банка или проживания или создания бытовых удобств для его персонала;

- недвижимость приобретена в счет погашения задолженности, и таком случае имущество должно быть реализовано в течение трех лет; этот период может быть продлен по решению Управляющего;

c) владеть и осуществлять операции с акциями Банка, кроме случаев, когда они были приобретены в счет погашения задолженности, и в этом случае они должны быть реализованы в течение двух лет с даты их приобретения;

d) покупать акции или облигации, выпущенные коммерческими компаниями, если в результате такой покупки сумма указанных акций и облигаций, принадлежащих банку, превысит 25 процентов собственных средств банка, кроме случаев, когда они были приобретены в счет погашения задолженности, и в этом случае они должны быть реализованы в течение двух лет с даты их приобретения.

Этот запрет не распространяется на приобретение и владение облигациями, выпущенными и гарантированными Правительством или другими учреждениями государственного сектора.

Статья (91)

1) Коммерческие банки не имеют права выдавать кредиты или ссуды на текущие счета членов своего совета директоров, руководителям отделений или аналогичным должностным лица без получения лицензии Совета директоров Банка; такая лицензия должна ежегодно обновляться.

Этот запрет не распространяется на учет коммерческих бумаг, выдачу банковских гарантий или открытие документарных аккредитивов.

2) Банк не имеет права предлагать клиентам кредиты под акции банка, принадлежащие таким клиентам.

3) Банк не имеет права выдавать кредиты или ссуды для целей строительства коммерческих и жилых зданий, общий размер которых превышает 20 процентов всех депозитов. Этот запрет не распространяется на банки, которые специализируются в выдаче ипотечных кредитов и получили соответствующее разрешение Банка.

Статья (92)

Коммерческий банк не имеет права выпускать дорожные чеки без получения предварительного разрешения Банка.

Статья (93)

1) Лицо, осужденное за кражу, мошенничество, растрату или выписывание чеков с недобросовестными намерениями при наличии недостаточных средств, не может быть или оставаться членом Совета директоров или управляющим коммерческого банка.

2) Член Совета директоров или управляющий коммерческого банка не имеет права занимать должность управляющего или члена Совета директоров другого банка без разрешения совета директоров своего банка.

Раздел 5: Надзор

Статья (94)

Банк вправе принимать для банков инструкции и рекомендации, которые он сочтет целесообразными для осуществления денежно-кредитной политики, а также принимать необходимые меры для обеспечения надежного функционирования банковской системы. Такие инструкции, рекомендации и другие меры могут иметь общий или индивидуальный характер.

Статья (95)

1) Совет директоров вправе устанавливать правила, регулирующие требования к коэффициентам, которые должны соблюдать все банки для обеспечения их ликвидности и платежеспособности, в частности, устанавливать соотношения между следующими показателями:

a) собственные средства банка и общая сумма депозитов до востребования и срочных вкладов и обязательств;

b) ликвидные активы и общая сумма бессрочных и срочных обязательств.

c) собственные средства и общая сумма акцептов и гарантий.

2) В своих постановлениях и циркулярах Банк должен определить значения терминов «собственные средства», «ликвидные активы», «обязательства» и других элементов.

Статья (96)

1) Совет директоров Банка может определять следующие параметры деятельности коммерческих банков:

a) максимальный размер кредитов и ссуд, которые банк может выдать на определенную дату;

b) максимальный размер кредита, который может быть выдан одному лицу (физическому или юридическому) в пропорциональном отношении к уровню его собственных средств;

c) соотношение депозитов, которые могут храниться на резерве в Банке;

d) минимальные обязательные взносы, которые должны быть переданы клиентами банка в наличной форме для открытия документарных аккредитивов;

e) процентные ставки, которые банки должны выплачивать по депозитам, и размеры комиссионных сборов, которые должны оплачивать клиенты.

2) Банк может наложить на банк, не выполняющий положения пункта (c) вышеуказанного параграфа, денежный штраф в размере не более 2/1000 (два на тысячу) в день на сумму дефицита, возникшего на указанных депозитах банка с Центральным Банком. Этот штраф начисляется до момента устранения дефицита.

Статья (97)

Распоряжения, решения и инструкции, принятые Банком в соответствии с положениями двух предыдущих Статей, не имеют ретроактивного действия и не должны препятствовать исполнению договоров, заключенных между банками и их клиентами до принятия

таких распоряжений, решений и инструкций. Банк также должен определить льготные периоды, позволяющие банкам привести свои операции в соответствие с введенными правилами, а также определить базу расчетов обязательных коэффициентов.

Статья (98)

Коммерческие банки должны учитывать срок доступности своих депозитов, полученных от населения, при планировании использования таких депозитов.

Статья (99)

В рамках структуры Центрального Банка должен быть создан департамент надзора за коммерческими банками, инвестиционными банками и финансовыми учреждениями.

Совет директоров должен определить порядок создания такого департамента, его функции и условия работы корпуса банковских инспекторов.

Статья (100)

1) Банк может в любое время, когда сочтет необходимым, направить одного или нескольких инспекторов для проверки финансового положения конкретного банка и соблюдения применимых законов и нормативно-правовых актов в ходе осуществления его деятельности.

2) Коммерческие банки должны предоставить инспектору возможности проверки всех записей, отчетов, документов и ведомостей, относящихся к выполнению его задач, а также всю затребованную им информацию.

3) Инспектор должен представить Банку отчет о результатах проверки и направить его копию соответствующему банку.

4) Если по результатам проверки Центральный Банк удостоверится в том, что операции банка осуществляются незаконно или недобросовестно, то он может поручить соответствующему банку принять необходимые меры для исправления ситуации и вправе назначить по согласованию с Советом директоров квалифицированного специалиста для консультирования и контроля коммерческого банка. Вознаграждение консультанта оплачивает соответствующий банк.

Раздел 6: Отчетность и ведомости.

Статья (101)

Финансовый год коммерческих банков начинается первого января и заканчивается тридцать первого декабря каждого года.

Статья (102)

1) Филиалы иностранных банков должны вести отдельную

отчетность по своим операциям в Объединенных Арабских Эмиратах, в том числе баланс и отчет о прибылях и убытках.

2) Подготовка ведомостей всех филиалов и представительств банка (национального или иностранного), осуществляющих свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах, должна осуществляться на консолидированной основе, как для одного банка.

Статья (103)

1) Каждый коммерческий банк, осуществляющий свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах, должен каждый год назначать квалифицированного и опытного специалиста или аудиторскую компанию, одобренную Банком, для проведения аудита его отчетности. Если коммерческий банк не назначает аудитора, то аудитора назначает Банк и определяет его вознаграждение, которое ему выплачивает соответствующий банк.

2) В обязанности аудитора входит подготовка отчета на основании баланса и отчета о прибылях и убытках для акционеров банка.

Аудитор должен указать в отчете, является ли годовой баланс и отчет о прибылях и убытках точным и достоверным, и предоставил ли ему Банк всю информацию и пояснения, затребованные им в ходе исполнения своих обязанностей.

3) Отчет аудитора должен быть представлен акционерам на ежегодном общем собрании вместе с отчетом совета директоров в случае местных банков; три копии таких отчетов должны быть направлены в Банк в течение пятнадцати дней с даты проведения Общего собрания. В случае иностранных банков копия отчета аудитора должна быть направлена в головной офис банка за границей. Три копии такого отчета также должны быть представлены в Банк в течение 15 дней с даты их подготовки.

4) Аудитор не должен входить в совет директоров или занимать должность сотрудника или постоянного консультанта Банка, для аудита которого он назначен.

Статья (104)

1) В порядке, определенном Советом директоров, Банк может создать отдельный департамент под названием Бюро кредитных рисков.

2) Для выполнения вышеуказанным департаментом своих функций банки должны направлять ему периодические сведения и информацию о выданных ими кредитах. Такая информация и сведения подаются в форме, определенной Банком, в соответствии с его инструкциями и в установленные им сроки.

3) Коммерческие банки должны покрывать оперативные расходы указанного департамента. Такие расходы будут распределяться между банками и взиматься с них в порядке, определенном Банком.

Статья (105)

1) Коммерческие банки должны предоставлять Банку отчеты, информацию, статистические данные и другие документы, которые считаются необходимыми для выполнения его задач.

2) Банк может определить правила сбора кредитной статистики банков на периодической основе.

3) Банк должен определить природу таких данных, отчетов и информации, а также форму, в которой они должны быть предоставлены, и сроки их представления. Коммерческие банки должны представлять Банку вышеперечисленные сведения в соответствии с его инструкциями.

Статья (106)

Вся информация, предоставленная Банку в соответствии с положениями настоящего Закона, рассматривается как конфиденциальная, за исключением статистических данных, которые могут быть опубликованы в совокупности с другими данными.

Статья (107)

Банк может вводить штрафы в размере не более 200 дирхамов в день в отношении коммерческих банков, которые не предоставили отчеты, данные и информацию, указанные в Статьях (104) и (105), в установленные сроки.

Раздел 7: Ликвидация банков.

Статья (108)

1) В случае ликвидации коммерческого банка уведомление о ликвидации должно быть опубликовано в Официальном печатном издании и, как минимум, в двух местных ежедневных газетах.

2) Уведомление о ликвидации должно определять:

a) льготный период не менее трех месяцев, необходимый для принятия клиентами банка мер для защиты своих прав.

b) имя ликвидатора, которому поручена выплата непогашенных депозитов и завершение других операций, которые могут возникнуть после окончательного закрытия офисов банка и в отношении которых клиенты не получили никаких инструкций.

Статья (109)

В случае ликвидации вследствие исключения банка из Реестра банков председатель Совета или уполномоченное им лицо должно указать в решении об исключении дату закрытия банка, а также может

указать название института, которому поручена ликвидация операций, незавершенных на эту дату.

Статья (110)

Банк будет контролировать операции Банка в процессе ликвидации до закрытия его офисов.

Статья (111)

Положения Статей (108), (109) и (110) не препятствуют выполнению любых других действующих законодательных положений, применимых к ликвидации.

Раздел 8: Административные санкции.

Статья (112)

1) Если Банк нарушает положения своего устава, настоящего Закона или постановлений Банка, либо не предоставляет затребованную информацию и отчеты, либо представляет неполные или неточные сведения, Банк может, помимо штрафов, указанных в Статье (107) настоящего Закона, ввести одно из следующих наказаний:

a) предупреждение;

b) сокращение или приостановка выдачи ему кредитов;

c) запрет осуществлять определенные операции или ограничение таких операций;

d) исключение из Реестра банков.

2) Исполнительный Комитет уполномочен вводить наказания, указанные в (a) и (b) выше. Остальные виды наказаний может назначать только Совет директоров.

3) В любом случае наказания могут вводиться только после того, как коммерческий банк представит свои объяснения в отношении нарушений, которые он совершил.

Глава III.

Инвестиционные банки

Статья (113)

1) В ходе применения положений настоящего Закона инвестиционные банки определяться как банки, которые обычно называются торговые банки, инвестиционные банки, банки развития, банки по среднесрочным и долгосрочным операциям или имеют иное обозначение, которое отделяет их от коммерческих банков согласно их определению, приведенному в Статье (78), в первую очередь тем, что они не принимают депозиты сроком менее двух лет.

2) Эти банки могут заимствовать средства у своих головных офисов, местных или иностранных банков и на финансовых рынках.

3) Совет директоров должен определить сферу и условия

деятельности таких банков, к которым также применяются положения настоящего Закона, кроме случаев, когда Совет директоров освобождает их от соблюдения конкретных положений и предписаний.

Глава IV. Финансовые Учреждения

Статья (114)

В ходе применения положений настоящего Закона термин «финансовые учреждения» обозначает учреждения, основные функции которых включают предоставление кредитов, осуществление финансовых операций, участие в финансировании существующих и плановых проектов, инвестирование в движимое имущество и выполнение других функций, которые могут быть определены Банком.

Финансовые учреждения не имеют права принимать средства в форме депозитов, но могут заимствовать средства у своих головных офисов, местных или иностранных банков и на финансовых рынках.

Статья (115)

Финансовые учреждения могут осуществлять операции в Объединенных Арабских Эмиратах или открывать филиалы за границей только после того, как они получат у Банка необходимую лицензию.

Статья (116)

Совет директоров Банка определяет требования и процедуры, регулирующие порядок подачи заявления о выдаче лицензии, а также необходимые документы и сведения, которые должны быть предоставлены.

Заявление о выдаче лицензии может быть одобрено или отклонено председателем Совета или лицом, уполномоченным им по согласованию с Советом директоров. Решения о выдаче лицензии должны быть опубликованы в Официальном печатном издании; решение об отказе в выдаче лицензии должно быть направлено заявителю в течение 15 дней с даты принятия решения.

Статья (117)

1) Финансовые учреждения должны соблюдать распоряжения и инструкции по кредитованию и другим вопросам, которые Банк сочтет необходимыми для осуществления своей кредитной политики или для надежного функционирования соответствующего учреждения.

2) При необходимости, Банк также может направить представителей для проведения аудита отчетности финансового учреждения.

Статья (118)

Лицензии финансовых учреждений могут быть аннулированы в соответствии с положениями, условиями и процедурами,

предусмотренными в Статье (88).

Статья (119)

Финансовые учреждения должны в установленные сроки предоставить Банку следующие документы:

1) Три копии баланса и отчета о прибылях и убытках;

2) Отчеты, статистические данные и информацию, затребованную Банком.

Глава V

Финансовые посредники и представительства.

Статья (120)

В ходе применения положений настоящего Закона термин «финансовые посредники» обозначает физическое или юридическое лицо, не являющееся финансовым учреждением, которое выполняет роль:

a) валютного дилера, занимающегося покупкой и продажей валюты, банкнот, монет любых видов и дорожных чеков;

b) биржевого брокера или агента и продает и покупает национальные и иностранные ценные бумаги и облигации в качестве резидента или агента иностранного учреждения.

Статья (121)

Совет директоров Банка может ввести лицензирование профессий, указанных выше, для осуществления деятельности в Объединенных Арабских Эмиратах, и может утвердить правила, регулирующие требования для получения лицензии, профессиональные обязанности, надзор со стороны Банка и обстоятельства, при которых может быть аннулирована их лицензия.

Статья (122)

Для целей настоящего Закона термин «Представительства» обозначает представительства иностранных банков и финансовых учреждений в Объединенных Арабских Эмиратах.

Статья (123)

1) Представительства могут начинать свою деятельность в Объединенных Арабских Эмиратах только после получения лицензии Центрального Банка.

2) Совет директоров должен принять специальные постановления, регулирующие:

a) процедуры подачи заявления о выдаче лицензии и сведения, которые должны быть предоставлены для получения лицензии;

b) сферу операций таких представительств, их профессиональные обязанности и обстоятельства, при которых может быть аннулирована

их лицензия.

3) Решения о выдаче лицензии или об отказе в выдаче лицензии принимает Совет директоров, который должен уведомить заявителя о своем решении.

ЧАСТЬ 4
ПЕРЕХОДНЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

Статья (124)

1) После вступления в силу настоящего Закона Валютный совет должен прекратить свою деятельность, представить итоговую отчетность, заверенную аудиторами, за последний отчетный период и подготовить детализированный отчет по активам и обязательствам и другим элементам, который показывает его финансовое положение.

2) После вступления в силу настоящего Закона Валютный совет должен провести различие в итоговом балансе, указанном в предыдущем параграфе, между активами сомнительного характера и обоснованной стоимостью реализации. Каждый из таких активов должен быть детализирован отдельно по статьям.

3) Банк должен организовать возмещение активов сомнительного характера в течение пяти лет с даты начала осуществления своей деятельности.

По истечении указанного периода оставшиеся непогашенные активы переходят к административному ведомству, назначенному Правительством для сбора платежей в пользу Банка.

Статья (125)

После вступления в силу настоящего Закона:

1) Все активы и обязательства Валютного совета переходят к Банку,

2) Банк должен принять у Валютного совета весь запас невыпущенных в обращение денежных знаков и монет, а также матрицы и штампы для печати банкнот и чеканки монет.

3) Весь персонал Валютного совета становится персоналом Центрального Банка, и их права в Совете должны быть сохранены в полном объеме.

Статья (126)

Банк может выпускать в обращение денежные знаки и монеты, выпущенные Валютным советом, и такие банкноты и монеты считаются банкнотами и монетами, выпущенными Банком.

Статья (127)

Капитал и резервы Валютного совета становятся частью капитала Банка. Правительство должно оплатить баланс для достижения суммы,

указанной в Статье (6) настоящего Закона.

Статья (128)

Все работы и расходы, связанные с созданием Банка и утвержденные Валютным советом, считаются законными и обоснованными и одобренными Советом директоров Банка.

Совет директоров также должен продолжать действия и процедуры, которые были инициированы Валютным советом, но не были завершены, так, как если бы они были инициированы Советом директоров.

Статья (129)

Несмотря на положения Статьи (51) настоящего Закона первый финансовый год Банка начинается с даты вступления в силу настоящего Закона и заканчивается в последний день финансового года.

Статья (130)

После вступления в силу настоящего Закона Федеральный закон № (2) 1973 года о создании Валютного совета ОАЭ, а также любые другие документы, противоречащие положениям настоящего Закона, должны быть отменены.

Статья (131)

Только Банк должен принять предписания, постановления и решения, а также определять процедуры, входящие в сферу его юрисдикции согласно положениям настоящего Закона.

И до принятии Банком предписаний, постановлений, решений и процедур, указанных в предыдущем параграфе, все предписания, постановления, инструкции, решения и процедуры, принятые на основании Федерального закона № (2) 1973 года, сохраняют свою силу и действие, если Банк не принимает решение об их изменении или отмене.

Статья (132)

Настоящий Закон должен быть опубликован в Официальном печатном издании и вступает в силу в течение четырех месяцев с момента его публикации.

ЗАИД БЕН СУЛТАН АЛЬ НАХАЙЯН,
ПРЕЗИДЕНТ ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ.

Утверждено в Президентском дворце, Абу-Даби, 21 рамадана 1400 года по хиджре (02.08.1980 по грегорианскому календарю).

МАТЕРИАЛ 4

ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН № 6 ОТ 1985 Г. ОБ ИСЛАМСКИХ БАНКАХ, ФИНАНСОВЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ И ИНВЕСТИЦИОННЫХ КОМПАНИЯХ

Мы, Заед Бин Султан Аль Нахайян, Президент Объединенных Арабских Эмиратов, Внимательно Изучив Временную Конституцию, а также

Федеральный Закон №1 от 1972 г. относительно юрисдикции Министерств и полномочий Министров, и поправку к нему,

Федеральный Закон №7 от 1976 г. о Создании Государственного Аудиторского Бюро,

Союзный Закон №10 от 1980г. о Центральном Банке, Монетарной Системе и Организации Банковской Деятельности, и поправки к нему,

Федеральный Закон №8 от 1984 г. о коммерческих компаниях, и

В соответствии с докладом Министра Финансов и Промышленности, одобренным Кабинетом и Национальным Федеральным Советом и ратифицированным Высшим Союзным Советом,

Вводим в действие следующий Закон:

Статья (1)

Исламские банки, финансовые учреждения и инвестиционные компании означают тех, чьи учредительные договора и уставы содержат обязательство соблюдать положения Исламского Права Шариата и осуществлять свою деятельность в соответствии с ними.

Статья (2)

1- Исламские банки, финансовые учреждения и инвестиционные компании должны учреждаться внутри страны и осуществлять свою деятельность в соответствии с положениями настоящего документа.

2- В отношении всего, что не предусмотрено настоящим документом, эти банки, учреждения и компании должны соблюдать положения Союзного Закона №10 от 1980г., Федерального Закона №8 от 1984г., а также на другие действующие законы, постановления и общепринятую практику.

3- Эти банки, учреждения и компании должны иметь форму акционерных компаний и должны создаваться в соответствии с положениями Федерального Закона №8 от 1984г.. Эти банки, учреждения и компании подлежат лицензированию Центральным

Банком, надзору и контролю в соответствии с положениями Союзного Закона №1 от 1980г. и в порядке, не противоречащем положениям настоящего документа.

4- За исключением положений о создании, положения, указанные в предыдущих пунктах, должны применяться ко всем филиалам и офисам, установленным в стране иностранными Исламскими банками, финансовыми учреждениями или инвестиционными компаниями.

Статья (3)

1- Исламские Банки имеют право осуществлять все или часть банковских, коммерческих, финансовых и инвестиционных услуг и операций. Они также имеют право заниматься всеми видами услуг и операций, которые осуществляются банками и на которые ссылается Союзный Закон №10 от 1980г., и без соблюдения сроков, которые установлены в этом отношении, независимо от того, были ли эти операции и услуги осуществлены Исламским банком за свой счет или в партнерстве с третьей стороной. Исламские банки также имеют право учреждать компании и участвовать в существующих или вновь создающихся предприятиях, при этом деятельность последних не должна противоречить Исламскому Праву Шариата.

2- Исламские финансовые учреждения и инвестиционные компании имеют право осуществлять заемные, кредитные и другие финансовые операции. Они также могут участвовать в существующих или вновь создающихся предприятиях, инвестировать свои средства в движимое имущество и принимать депозиты для их инвестирования в соответствии с положениями Исламского Права Шариата.

Статья (4)

1- Исламские банки, финансовые учреждения и инвестиционные компании, созданные внутри страны, наравне с филиалами и офисами иностранных Исламских банков, финансовых учреждений и инвестиционных компаний, имеющих лицензию на осуществление деятельности в стране, должны быть освобождены от положения пункта (a) Статьи (90) и пункта (e) Статьи (96) Союзного Закона №10 от 1980 г.

2- Эти агентства также должны быть освобождены от положения пункта (b) Статьи (90) Союзного Закона №10 от 1980г. и в порядке, не противоречащем действующему законодательству в соответствующем эмирате.

Статья (5)

Решение кабинета должен быть создан Высший Орган Шариата,

включающий персонал Шариата, правовой и банковской сферы, для осуществления высшего надзора за Исламскими банками, финансовыми учреждениями и инвестиционными компаниями с целью обеспечения законности их операций в соответствии с положениями Исламского Закона, а также с целью предоставления мнения по вопросам, с которыми эти агентства могут столкнуться в процессе своей деятельности. Мнение упомянутого Высшего Органа Шариата должно быть обязательным для указанных агентств.

Этот Орган должен относиться к Министерству Юстиции и Внутренних Дел.

Статья (6)

Соответствующие договора и уставы любого Исламского банка, финансового учреждения и инвестиционной компании должны четко определять, что Орган Надзора Шариата должен состоять как минимум из трех членов для обеспечения соответствия их операций и деятельности принципам и положениям Исламского Права Шариата. Соответствующие уставы каждого из этих агентств должны определять порядок создания этого органа, порядок выполнения им своих задач и другие условия.

Имена Членов Органа Надзора Шариата должны быть представлены Высшему Органу, на который ссылается предыдущая Статья, для получения его одобрения до принятия официального решения.

Статья (7)

В случае, если Исламский банк, финансовое учреждение или инвестиционная компания подлежат контролю со стороны Государственного Аудиторского Бюро согласно положениям Федерального Закона №7 от 1976г.; миссия Бюро должна сводиться к пост-аудиту. Бюро не может ни вмешиваться процесс работы этих агентств, ни подвергать сомнению их политику.

Статья (8)

Исламские банки, финансовые учреждения и инвестиционные компании наравне с филиалами и офисами иностранных Исламских банков, финансовые учреждений и инвестиционных компаний, которые существуют на момент вступления настоящего закона в силу, должны согласовать свои положения с положениями настоящего документа в течение одного года с даты его вступления в силу.

Статья (9)

Министры и компетентные органы власти ОАЭ должны применять положения настоящего документа в рамках своей

юрисдикции.

Статья (10)

Настоящий закон должен быть опубликован в официальном печатном издании и вступить в силу с даты публикации.

Заед Бин Султан Аль Нахайян
Президент Объединенных Арабских Эмиратов

Изданный нами в Президентском Суде – Абу Дхаби

3 Рабия Аль Акхер 1406 Хиджри
Соответствует: 15 декабря 1985 г.

МАТЕРИАЛ 5

Сводная редакция
ЗАКОНА ОБ ИСЛАМСКОЙ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
Закон МФЦД (МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ЦЕНТР ДУБАЯ) №13 от 2004г.
который был принят и вступил в силу 16 сентября 2004г. и в последующем изменялся:
Законами МФЦД Поправка к Закону 2005г.,
Законом МФЦД No.2 от 2005г.
19 апреля 2005 г.
Законами МФЦД Поправка к Закону 2007г.,
Законом МФЦД No.2 от 2007г.
15 февраля 2007 г.

ЧАСТЬ 1: ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Название

На настоящий Закон можно ссылаться как на «Закон об Исламской Финансовой Деятельности 2004г.»

2. Законодательная власть

Настоящий Закон разработан Правителем Дубаи.

3. Применение Закона

Настоящий Закон применяется в рамках юрисдикции МФЦД.

4. Дата принятия

Настоящий Закон принят датой, указанной в Объявлении о Вступлении в силу настоящего Закона.

5. Начало действия

Настоящий Закон вступает в силу с даты, указанной в Объявлении о Вступлении в силу настоящего Закона.

6. Толкование

Приложение 1 включает:

(1) интерпретационные положения, которые применяются к настоящему Закону; и

(2) список определяемых терминов, используемых в настоящем Законе.

7. Управление настоящим Законом

Настоящий Закон управляется УФУД.

8. Отношения между настоящим Законом, Регулирующим Законом и Законом о Рынках

Положения настоящего Закона являются дополнительными к положениям Регулирующего Закона 2004 г. и Закона о Рынках 2004 г., а положения этих законов, в рамках их применения, должны применяться соответственно.

ЧАСТЬ 2: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ИСЛАМСКОЙ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

9. Запрет на осуществление Исламской Финансовой Деятельности

(1) Уполномоченная Фирма или Уполномоченное Рыночное Учреждение не должны осуществлять Исламскую Финансовую Деятельность, если у них нет Лицензии на осуществление Исламской Финансовой Деятельности:

(a) в качестве Исламского Финансового Учреждения; или

(b) в качестве Исламского Окна.

(2) Совет Директоров УФУД может разрабатывать Нормы, определяющие условия, которым должны соответствовать Уполномоченная Фирма или Уполномоченное Рыночное Учреждение для осуществления Исламской Финансовой Деятельности.

10. Исламская Финансовая Деятельность

(1) Осуществление Исламской Финансовой Деятельности означает осуществление одной или боле финансовых услуг в соответствии с Шариатом.

(2) Исламское Финансовое Учреждение означает Уполномоченную Фирму или Уполномоченное Рыночное Учреждение, которые осуществляют все свои деловые операции в соответствии с Шариатом.

(3) Уполномоченная Фирма или Уполномоченное Рыночное Учреждение, иное, чем Исламское Финансовое Учреждение, осуществляют деятельность в качестве Исламского Окна, если они осуществляют Исламскую Финансовую Деятельность наравне с другими своими деловыми операциями.

11. Заявление на получение разрешения

(1) Заявление на получение разрешения в виде Лицензии, дающей Уполномоченной Фирме или Уполномоченному Рыночному Учреждению право осуществлять Исламскую Финансовую Деятельность, может быть подано в УФУД любым:

(a) юридическим лицом;

(b) партнерством; или

(c) неинкорпорированной ассоциацией при подаче заявления на получение Лицензии согласно Статьи 45 Регулирующего Закона 2004 г.

(2) Уполномоченная Фирма или Уполномоченное Рыночное Учреждение могут подавать заявления в УФУД для получения разрешения на осуществление Исламской Финансовой Деятельности или для изменения такого разрешения.

(3) Совет Директоров УФУД The DFSA Board of Directors may make Rules providing that certain persons or categories of person may not be granted an endorsement in relation to Islamic Financial Business.

(4) Совет Директоров УФУД может разрабатывать Нормы:

(a) предусматривающие требования, которым должен соответствовать заявитель на получение разрешения, до получения этого разрешения УФУД. Такие Нормы могут включать требования, связанные с организационно-правовой формой, которую должен принять заявитель;

(b) предусматривающие то, как требования, на которые ссылается Статья 11(4)(a), должны изменяться, если заявление подает лицо, которое на момент подачи заявления попадает не под юрисдикцию МФЦД;

(c) определяющие определенные лица или категории лиц, которые должны освобождаться от требований, на которые ссылается Статья 11(4)(a); и

(d) обеспечивающие, что такие исключения должны:

(i) быть ограничены определенными видами Исламской Финансовой Деятельности или определенными обстоятельствами; или

(ii) определяться согласно определенным условиям или ограничения.

(5) УФУД может по своему абсолютному усмотрению отказать заявителя в получении разрешения или в изменении разрешения.

(6) При отказе предоставить разрешение или изменение разрешения, УФУД должен без задержек уведомить заявителя в письменной форме об этом отказе и по просьбе заявителя указать основания для этого отказа.

(7) Комитет по рассмотрению апелляций имеет юрисдикцию рассматривать и принимать решения по любой апелляций относительно решения об отказе выдачи разрешения или изменения разрешения, принятого согласно настоящей Статье.

12. Разрешения

(1) УФУД может предоставить Лицензию Уполномоченной Фирме или Уполномоченному Рыночному Учреждению, которая предоставляет им право осуществлять Исламскую Финансовую

Деятельность в качестве Исламского Финансового Учреждения и Исламского Окна.

(2) Согласно Статье 12(3) и (4), УФУД может в любое время путем письменного уведомления Уполномоченной Фирмы или Уполномоченного Рыночного Учреждения:

(a) налагать условия и ограничения или дополнительные условия и ограничения относительно разрешения;

(b) изменять или отзывать условия и ограничения, наложенные в отношении разрешения.

(3) УФУД может действовать согласно Статье 12(2) по своей собственной инициативе или по просьбе Уполномоченной Фирмы или Уполномоченного Рыночного Учреждения.

(4) Согласно Статье 12(5), УФУД может только налагать условия и ограничения или дополнительные условия и ограничения или изменять или отзывать условия и ограничения в отношении разрешения, если оно предоставило Уполномоченной Фирме или Уполномоченному Рыночному Учреждению подходящую возможность сделать заявление лично или в письменной форме УФУД в отношении предложенных изменений.

(5) Требования, наложенные УФУД согласно Статье 12(4), не должны применяться:

(a) относительно наложения условия и ограничений, когда Лицензия была выдана первый раз;

(b) если соответствующее лицо попросило о наложении, изменении или отзыве условий и ограничений согласно Статье 12(3); или

(c) если УФУД считает, что любая задержка, которая вероятно возникнет в результате такого требования, причинит вред интересам МФЦД.

(6) Если согласно Статье 12(5)(c) УФУД налагает, изменяет или отзывает условия или ограничения, не предоставив возможность сделать заявление, УФУД должно:

(a) предоставить соответствующей Уполномоченной Фирме или Уполномоченному Рыночному Учреждению возможность сделать заявление лично или в письменной форме перед УФУД в течение периода 14 дней, или дополнительный согласованный период, начиная с даты, когда такое условие и ограничение налагается, изменяется или отзывается; и

(b) предоставить ответ на любое подобное заявление и сделать любое последующее наложение, изменение или отзыв условий или ограничений в кратчайшие сроки.

(7) Комитет по рассмотрению апелляций имеет юрисдикцию рассматривать и принимать решение по любой апелляции в отношении решения о наложении, изменении или отзыве условия или ограничения согласно настоящей Статье.

13. Требования для осуществления Исламской Финансовой Деятельности

(1) Уполномоченная Фирма или Уполномоченное Рыночное Учреждение, которые получили Лицензию для осуществления Исламской Финансовой Деятельности, должны назначить Наблюдательный Орган Шариата.

(2) Совет Директоров УФУД может разрабатывать Нормы, предусматривающие порядок назначения, формирования и деятельности Наблюдательного Органа Шариата.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1
ТОЛКОВАНИЕ

1. Правила толкования

(1) В Законе ссылка на:

(a) предписание закона включает ссылку на положение закона, которое изменяется или повторно применяется время от времени;

(b) лицо включает любое физическое лицо, юридическое или неюридическое лицо, включая компанию, партнерство, неинкорпорированную ассоциацию, правительство или государство;

(c) обязательство опубликовать или распорядиться о публикации определенного документа должно, если в Законе прямо не установлено иное, означать опубликование или распоряжение о публикации в печатной или электронной форме;

(d) если не предусмотрено иное, день означает календарный день. Если обязательство наступает в календарный день, которым является пятница, суббота или официальный государственный праздник в МФЦД, то обязательство должно наступить на следующий календарный день, который является рабочим днем;

(e) календарный год означает год по григорианскому календарю; и

(f) мужской род включает женский.

(2) Заголовки в Законе не должны влиять на толкование.

2. Законодательство в МФЦД

Ссылки на законодательство и руководство закона должны толковаться в соответствии со следующими положениями:

(a) Федеральный Закон - это закона, принятый федеральным правительством Объединенных Арабских Эмиратов;

(b) Закон Дубая – это закон, принятый Правителем для применения в Эмирате Дубаи;

(c) Закон МФЦД - это закон, принятый Правителем (включая, как пример, Закон) для применения в МФЦД;

(d) Закон – это Закон об Исламской Финансовой Деятельности, Закон МФЦД №13 от 2004г., разработанный Правителем;

(e) Нормы – это законодательство, принятое УФУД в рамках настоящего Закона, и является обязательным по своей природе;

(f) Руководство о Нормах имеет индикативный характер, не обязательно и может состоять из:

(i) Руководство, разработанное и принятое Главой Правительства согласно Закону; и

(ii) любого стандарта или кодекса, изданного Советом Директоров УФУД, который не должен объединяться с Нормами; и

(g) ссылки на «законодательство, управляемое УФУД» - это ссылки на Закон МФЦД и нормы, предоставляющие УФУД функции и полномочия.

3. Определение Терминов

В Настоящем Законе, если иное не предусмотрено законом, определяемые термины, перечисленные ниже, должны иметь соответствующие значения:

Уполномоченная Фирма – лицо, которое обладает лицензией для предоставления одного или всех видов финансовых услуг, предусмотренное согласно Статье 42(1) Регулирующего Закона 2004 г., в качестве Уполномоченной Фирмы.

Уполномоченное Рыночное Учреждение – лицо, которое имеет лицензию УФУД для осуществления одной или более финансовых услуг, предусмотренных Статьей 42(1) Регулирующего Закона 2004 г..

Совет Директоров УФУД – управляющий орган УФУД согласно Разделу 2 Части 2 Регулирующего Закона 2004 г..

УФУД – Управление по регулированию в сфере финансовых услуг Дубая.

МФЦД – Международный Финансовый Центр Дубаи.

Финансовые Услуги – это деятельность, предусмотренная Нормами, разработанными согласно Статье 41 (3) Регулирующего Закона.

Закон – Закон об Исламской Финансовой Деятельности 2004г..

Лицензия – лицензия, выдаваемая УФУД согласно Разделу 2 Части 3 Регулирующего Закона.

Закон о Рынках – Закон о Рынках 2004г..

Регулирующий Закон - Регулирующий Закона2004 г..

Нормы – имеет значение, определенное в Статье 2 Приложения 1 Регулирующего Закона 2004 г..

Наблюдательный Орган Шариата – совет, назначенный Уполномоченной Фирмой или Уполномоченным Рыночным Учреждением согласно Статье 13(1) настоящего Закона.